



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

14-04-2016

Namiddag

Jeudi

14-04-2016

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Rouwhulde - de heer Jean Defraigne <i>Sprekers: Charles Michel, eerste minister</i>	1	Éloge funèbre de M. Jean Defraigne <i>Orateurs: Charles Michel, premier ministre</i>	1
Agenda <i>Sprekers: Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Karine Lalieux, Kristof Calvo, Raoul Hedebouw, Charles Michel, eerste minister</i>	5	Ordre du jour <i>Orateurs: Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen, Karine Lalieux, Kristof Calvo, Raoul Hedebouw, Charles Michel, premier ministre</i>	5
ACTUALITEITSDEBAT	6	DÉBAT D'ACTUALITÉ	6
Actualiteitsdebat over de eerste aanpassing van de begroting 2016 <i>Sprekers: Laurette Onkelinx, voorzitter van de PS-fractie, Peter De Roover, voorzitter van de N-VA-fractie, David Clarinval, Servais Verherstraeten, voorzitter van de CD&V-fractie, Vincent Van Quickenborne, Karin Temmerman, Kristof Calvo, Eric Van Rompuy, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Charles Michel, eerste minister</i>	6	Débat d'actualité sur le premier ajustement budgétaire de l'année 2016 <i>Orateurs: Laurette Onkelinx, présidente du groupe PS, Peter De Roover, président du groupe N-VA, David Clarinval, Servais Verherstraeten, président du groupe CD&V, Vincent Van Quickenborne, Karin Temmerman, Kristof Calvo, Eric Van Rompuy, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Charles Michel, premier ministre</i>	6
Agenda	25	Ordre du jour	25
VRAGEN	25	QUESTIONS	25
Samengevoegde vragen van	25	Questions jointes de	25
- de heer Benoit Hellings aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1104)	25	- M. Benoit Hellings au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1104)	25
- mevrouw Véronique Caprasse aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1105)	25	- Mme Véronique Caprasse au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1105)	25
- mevrouw Karine Lalieux aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1106)	25	- Mme Karine Lalieux au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1106)	25
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1107)	25	- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1107)	25
- mevrouw Meryame Kitir aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1108)	26	- Mme Meryame Kitir au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1108)	25
- de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1109) <i>Sprekers: Benoit Hellings, Véronique Caprasse, Karine Lalieux, Marco Van Hees, Meryame Kitir, voorzitter van de sp.a-fractie,</i>	26	- M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1109) <i>Orateurs: Benoit Hellings, Véronique Caprasse, Karine Lalieux, Marco Van Hees, Meryame Kitir, présidente du groupe sp.a,</i>	26

Georges Dallemagne, Charles Michel, eerste minister		Georges Dallemagne, Charles Michel, premier ministre	
Samengevoegde vragen van	31	Questions jointes de	31
- de heer Veli Yüksel aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "Belgocontrol" (nr. P1111)	31	- M. Veli Yüksel à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "Belgocontrol" (n° P1111)	31
- de heer Gilles Foret aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "Belgocontrol" (nr. P1112)	31	- M. Gilles Foret à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "Belgocontrol" (n° P1112)	31
- de heer Bert Wollants aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "Belgocontrol" (nr. P1113)	31	- M. Bert Wollants à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "Belgocontrol" (n° P1113)	31
- mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "Belgocontrol" (nr. P1114) <i>Sprekers: Veli Yüksel, Gilles Foret, Bert Wollants, Nele Lijnen, Charles Michel,</i> eerste minister	31	- Mme Nele Lijnen à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "Belgocontrol" (n° P1114) <i>Orateurs: Veli Yüksel, Gilles Foret, Bert Wollants, Nele Lijnen, Charles Michel,</i> premier ministre	31
Vraag van de heer Filip Dewinter aan de minister van Justitie over "het enkelbandregime voor gevangen terroristen die deradicaliseringslessen volgen" (nr. P1110) <i>Sprekers: Filip Dewinter, Koen Geens,</i> minister van Justitie	34	Question de M. Filip Dewinter au ministre de la Justice sur "le port du bracelet électronique pour les détenus terroristes qui suivent des cours de déradicalisation" (n° P1110) <i>Orateurs: Filip Dewinter, Koen Geens,</i> ministre de la Justice	34
Terroristische aanslagen – Internationaal medeleven	35	Attentats terroristes – Témoignage de sympathie en provenance de l'étranger	35
Terugzending naar de commissie	36	Renvoi en commission	36
WETSONTWERP EN VOORSTELLEN	36	PROJET DE LOI ET PROPOSITIONS	36
Wetsontwerp inzake aanvullende maatregelen ter bestrijding van terrorisme (1727/1-5)	36	Projet de loi relatif à des mesures complémentaires en matière de lutte contre le terrorisme (1727/1-5)	36
- Wetsvoorstel tot aanvulling van het Wetboek van strafvordering wat betreft de telefoontap bij wapenhandel (117/1-4)	36	- Proposition de loi complétant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne l'écoute téléphonique en cas de trafic d'armes (117/1-4)	36
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering betreffende maatregelen ter bevordering van de strijd tegen illegale wapenhandel (1362/1)	36	- Proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle en vue de promouvoir la lutte contre le trafic d'armes (1362/1)	36
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (1463/1)	36	- Proposition de loi modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes et le Code d'instruction criminelle (1463/1)	36
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van	36	- Proposition de loi modifiant la loi du 5 août 1992	36

5 augustus 1992 op het politieambt met betrekking tot een sluitende informatiedoorstroming over foreign terrorist fighters (1711/1)

sur la fonction de police en vue de permettre une transmission efficace des données relatives aux combattants terroristes étrangers (1711/1)

Algemene bespreking

Sprekers: Willy Demeyer, rapporteur, Denis Ducarme, voorzitter van de MR-fractie, Gilles Vanden Burre, Laurette Onkelinx, voorzitter van de PS-fractie, Kristof Calvo, Sophie De Wit, Carina Van Cauter, Raf Terwingen, Hans Bonte, Georges Dallemagne, Filip Dewinter, Véronique Caprasse, Marco Van Hees

Ordemotie

Sprekers: Kristof Calvo, Raoul Hedebouw, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Karine Lalieux, Véronique Caprasse, Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Johan Vande Lanotte, Patrick Dewael, voorzitter van de Open Vld-fractie, Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, Koen Geens, minister van Justitie

Bespreking van de artikelen

Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel-Nationaal en in het metrostation Maalbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging (1752/1-4)

- Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met een onderzoek naar de Molenbeekse terreurcel die in Parijs een reeks terroristische aanslagen pleegde (1626/1-3)

Algemene bespreking

Sprekers: Christian Brotcorne, rapporteur, Barbara Pas, Raoul Hedebouw, Véronique Caprasse, Filip Dewinter

Bespreking van de artikelen

Ordemotie (voortzetting)

Sprekers: Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Johan Vande Lanotte, Raoul Hedebouw, Karine Lalieux, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Kristof Calvo, Denis Ducarme, voorzitter van de MR-fractie

VERSLAG VAN DE COMMISSIE VOOR DE VERVOLGINGEN

37

Discussion générale

37

Orateurs: Willy Demeyer, rapporteur, Denis Ducarme, président du groupe MR, Gilles Vanden Burre, Laurette Onkelinx, présidente du groupe PS, Kristof Calvo, Sophie De Wit, Carina Van Cauter, Raf Terwingen, Hans Bonte, Georges Dallemagne, Filip Dewinter, Véronique Caprasse, Marco Van Hees

52

Motion d'ordre

52

Orateurs: Kristof Calvo, Raoul Hedebouw, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Karine Lalieux, Véronique Caprasse, Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen, Johan Vande Lanotte, Patrick Dewael, président du groupe Open Vld, Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, Koen Geens, ministre de la Justice

56

Discussion des articles

56

56

Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l'évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste (1752/1-4)

56

56

- Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'enquêter sur la cellule terroriste molenbeekoise qui a commis une série d'attentats à Paris (1626/1-3)

56

57

Discussion générale

57

Orateurs: Christian Brotcorne, rapporteur, Barbara Pas, Raoul Hedebouw, Véronique Caprasse, Filip Dewinter

66

Discussion des articles

66

67

Motion d'ordre (continuation)

67

Orateurs: Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen, Johan Vande Lanotte, Raoul Hedebouw, Karine Lalieux, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Kristof Calvo, Denis Ducarme, président du groupe MR

73

RAPPORT DE LA COMMISSION DES POURSUITES

73

Vervolgingen ten laste van een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers (1728/1)	73	Poursuites à charge d'un membre de la Chambre des représentants (1728/1)	73
<i>Algemene bespreking</i>	73	<i>Discussion générale</i>	73
<i>Sprekers: Hendrik Vuye, rapporteur, Vincent Scourneau, Francis Delpérée, Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie</i>		<i>Orateurs: Hendrik Vuye, rapporteur, Vincent Scourneau, Francis Delpérée, Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen</i>	
Federale Deontologische Commissie – Ingediende kandidaturen	77	Commission fédérale de déontologie – Candidatures introduites	77
Verzending van een wetsvoorstel naar een andere commissie	77	Renvoi d'une proposition de loi à une autre commission	77
Inoverwegingneming van voorstellen	78	Prise en considération de propositions	78
Urgentieverzoek vanwege de regering	79	Demande d'urgence de la part du gouvernement	79
<i>Sprekers: Pieter De Crem, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel</i>		<i>Orateurs: Pieter De Crem, secrétaire d'État au Commerce extérieur</i>	
NAAMSTEMMINGEN	79	VOTES NOMINATIFS	79
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Catherine Fonck over "de NMBS-tarieven en het knelpunt van de tarieven voor het gebruik van de B-Parkings" (nr. 124)	79	Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Catherine Fonck sur "les tarifs SNCB et la problématique des tarifs des B-Parkings" (n° 124)	79
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	80	Motions déposées en conclusion des interpellations de:	80
- de heer Marcel Cheron over "de verdere financiering van de afwerking van het GEN" (nr. 129)	80	- M. Marcel Cheron sur "les sources de financement en vue de la finalisation du RER" (n° 129)	80
- mevrouw Karine Lalieux over "de herfinanciering van het GEN-Fonds" (nr. 133)	80	- Mme Karine Lalieux sur "le refinancement du Fonds RER" (n° 133)	80
<i>Sprekers: Marcel Cheron</i>		<i>Orateurs: Marcel Cheron</i>	
Wetsontwerp inzake het hergebruik van overheidsinformatie (1619/3)	81	Projet de loi relatif à la réutilisation des informations du secteur public (1619/3)	81
Wetsontwerp tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, en van de wet van 19 mei 2010 houdende oprichting van de Kruispuntbank van de voertuigen (1649/3)	81	Projet de loi modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, et la loi du 19 mai 2010 portant création de la Banque-Carrefour des véhicules (1649/3)	81
Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de programmawet (I) van 29 maart 2012 betreffende de controle op het misbruik van fictieve adressen door de gerechtigden van sociale prestaties, met het oog op de invoering van het systematisch doorzenden naar de KSZ van bepaalde verbruiksgegevens van nutsbedrijven en distributienetbeheerders tot verbetering van de datamining en de datamatching in de strijd tegen de sociale fraude (nieuw opschrift) (1554/1-11)	81	Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant la loi-programme (I) du 29 mars 2012 concernant le contrôle de l'abus d'adresses fictives par les bénéficiaires de prestations sociales, en vue d'introduire la transmission systématique de certaines données de consommation de sociétés de distribution et de gestionnaires de réseaux de distribution vers la BCSS améliorant le datamining et le datamatching dans la lutte contre la fraude sociale (nouvel intitulé) (1554/1-11)	81
Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de	82	Ensemble du projet de loi modifiant la loi-	82

programmawet (I) van 29 maart 2012 betreffende de controle op het misbruik van fictieve adressen door de gerechtigden van sociale prestaties, met het oog op de invoering van het systematisch doorzenden naar de KSZ van bepaalde verbruiksgegevens van nutsbedrijven en distributienetbeheerders tot verbetering van de datamining en de datamatching in de strijd tegen de sociale fraude (nieuw opschrift) (1554/8)

programme (I) du 29 mars 2012 concernant le contrôle de l'abus d'adresses fictives par les bénéficiaires de prestations sociales, en vue d'introduire la transmission systématique de certaines données de consommation de sociétés de distribution et de gestionnaires de réseaux de distribution vers la BCSS améliorant le datamining et le datamatching dans la lutte contre la fraude sociale (nouvel intitulé) (1554/8)

Wetsontwerp tot omzetting van richtlijn 2014/49/EU inzake depositogarantiestelsels en houdende diverse bepalingen (1656/4)

82 Projet de loi transposant la directive 2014/49/UE relative aux systèmes de garantie des dépôts et portant des dispositions diverses (1656/4) 82

Voorstel tot verwerping door de commissie voor Handels- en Economisch Recht van het wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, teneinde de variabele vergoeding van bedrijfsleiders te beperken en te rechtvaardigen (972/2)

83 Proposition de rejet par la commission de Droit commercial et économique de la proposition de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne la modération et la justification de la rémunération variable des dirigeants (972/2) 83

Voorstel tot verwerping door de commissie voor Handels- en Economisch Recht van het wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wat de bekendmaking van de verschillen in bezoldiging betreft (177/2)

83 Proposition de rejet par la commission de Droit commercial et économique de la proposition de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne la publication des écarts de rémunérations (177/2) 83

Wetsontwerp houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht (1685/4)

83 Projet de loi portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique (1685/4) 83

Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake asiel en migratie en tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (1696/1-5)

84 Amendements et articles réservés du projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'asile et de migration et modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (1696/1-5) 84

Geheel van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake asiel en migratie en tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (1696/4)

84 Ensemble du projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'asile et de migration et modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (1696/4) 84

Sprekers: Monica De Coninck

Orateurs: Monica De Coninck

Voorstel tot verwerping door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van het wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit betreffende de verklaring

85 Proposition de rejet faite par la commission des Relations extérieures de la proposition de loi modifiant le Code de la nationalité belge en ce qui concerne la déclaration conservatoire de la 85

van behoud van de Belgische nationaliteit (989/1-3)		nationalité belge (989/1-3)	
Wetsontwerp inzake aanvullende maatregelen ter bestrijding van terrorisme (1727/7)	85	Projet de loi relatif à des mesures complémentaires en matière de lutte contre le terrorisme (1727/7)	85
Aangehouden amendementen en artikel van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel-Nationaal en in het metrostation Maalbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging (1752/1-4)	86	Amendements et article réservés de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l'évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste (1752/1-4)	86
Geheel van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel-Nationaal en in het metrostation Maalbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging (1752/1)	87	Ensemble de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l'évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste (1752/1)	87
Oprichting parlementaire onderzoekscommissie	87	Constitution commission d'enquête parlementaire	87
Goedkeuring van de agenda	89	Adoption de l'ordre du jour	89

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 14 APRIL 2016

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 14 AVRIL 2016

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.22 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Charles Michel, Kris Peeters en Didier Reynders, mevrouw Maggie De Block, de heren Daniel Bacquelaine en Willy Borsus, de dames Jacqueline Galant en Sophie Wilmès en de heer Bart Tommelein.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Maya Detiège, Olivier Maingain, Vanessa Matz

Federale regering

Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post: met zending buitenslands (*Nederland*)
Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude: IMF (*Washington*)

01 Rouwhulde - de heer Jean Defraigne

De **voorzitter** (*voor de staande vergadering*): Op woensdag 16 maart hebben we het overlijden vernomen van minister van staat Jean Defraigne, erevoorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Met Jean Defraigne verliezen we een uitzonderlijke persoonlijkheid, die zijn stempel op onze

La séance est ouverte à 14 h 22 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Charles Michel, Kris Peeters et Didier Reynders, Mme Maggie De Block, MM. Daniel Bacquelaine et Willy Borsus, Mms Jacqueline Galant et Sophie Wilmès et M. Bart Tommelein.

Excusés

Raisons de santé: Maya Detiège, Olivier Maingain, Vanessa Matz

Gouvernement fédéral

Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste: en mission à l'étranger (*Pays-Bas*)
Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale: FMI (*Washington*)

01 Éloge funèbre de M. Jean Defraigne

Le **président** (*devant l'Assemblée debout*): Nous avons appris le décès, le mercredi 16 mars dernier, du ministre d'État Jean Defraigne, président honoraire de la Chambre des représentants.

Avec Jean Defraigne disparaît une personnalité hors pair, qui a marqué notre Assemblée de son

Assemblee heeft gedrukt, vooral tijdens de zeven jaar dat hij Kamervoorzitter was.

Jean Defraigne werd in 1929 geboren te Roosendaal-en-Nispen, in Nederland, was een briljant rechtenstudent aan de universiteit van Luik, en vestigde zich nadien in die stad als advocaat. In 1965 werd hij tot Kamerlid verkozen en hij liet zich meteen opmerken door zijn onafhankelijke geest, zijn directe stijl en zijn heldere betogen.

Hij bleef tot 1974 Kamerlid, zetelde vervolgens drie jaar in de Senaat, en werd in 1977 weer Kamerlid. Hij zat onze Assemblee voor in 1980 en vervolgens van 1981 tot 1988. In 1988 verliet Jean Defraigne onze Assemblee.

In de regering-Leburton was hij als staatssecretaris bevoegd voor het Waalse regionale economische beleid, en in de regering-Tindemans I was hij van 1974 tot 1976 minister van Openbare Werken.

Jean Defraigne was een liberaal in hart en nieren, die zeer op zijn onafhankelijkheid stond. Ooit werd hij door zijn collega's in de regering beschreven als een vulkaan die vuur en vlam spuwt!

Toen Jean Defraigne in 1980 voor de eerste keer tot kamervoorzitter werd verkozen, wisten onze collega's heel goed dat ze de voorzittersstoel toevertrouwden aan een zeer ervaren, geheel onafhankelijk en uiterst besluitvaardig man met een uitgesproken karakter en een zeer scherp verstand. Hoewel zijn eerste voorzitterschap als gevolg van de politieke omstandigheden van korte duur was, ging het niet onopgemerkt voorbij. Zijn collega's stelden immers al snel vast dat hun voorzitter niet alleen het Reglement kende, maar er ook zeer handig mee omsprong.

Ze waardeerden tegelijk zijn precieze taalgebruik, zijn tactische veldheersblik, zijn efficiënte werkwijze en zijn onpartijdigheid. En dan was er ook zijn opvliegend karakter, maar dat werd hem bijna altijd vergeven.

Het tweede voorzitterschap van Jean Defraigne besloeg een periode van meer dan zes jaar, namelijk van 1981 tot 1988.

De rol van Kamervoorzitter was Jean Defraigne op het lijf geschreven. Het voorzitterschap, de werkvergaderingen, de Conferentie van voorzitters, het was allemaal een kolfje naar zijn hand. Hij was goed thuis in de onderwerpen die besproken werden, wist de debatten inzichtelijker te maken, te

empreinte, surtout au cours de son septennat présidentiel.

Né à Roosendaal-en-Nispen, aux Pays-Bas, en 1929, Jean Defraigne fit de brillantes études de droit à Liège, où il s'établit comme avocat. Il entra à la Chambre en 1965 et se fit d'emblée connaître pour son indépendance d'esprit, ses connaissances juridiques, son franc-parler et la rigueur de ses interventions.

Membre de notre Assemblée jusqu'en 1974, Jean Defraigne siégea ensuite trois ans au Sénat, avant de redevenir, en 1977, membre de la Chambre. Il présidera notre Assemblée en 1980 puis de 1981 à 1988, l'année où il a quitté notre Assemblée.

Dans le gouvernement présidé par Edmond Leburton, il fut le titulaire de l'Économie régionale wallonne, tandis que dans le premier gouvernement de Leo Tindemans, il fut, de 1974 à 1976, ministre des Travaux publics.

Libéral de tête et de cœur, très indépendant de caractère, ses collègues au gouvernement l'avaient qualifié un jour de "volcan d'où jaillissent feu et flammes"!

Lorsqu'en 1980, Jean Defraigne fut élu pour la première fois à la présidence de la Chambre, nos collègues savaient parfaitement qu'ils confiaient le perchoir à un homme très expérimenté, au caractère affirmé, totalement indépendant, doué d'une intelligence pénétrante et doté d'un esprit de décision hors du commun. La première présidence de Jean Defraigne, quoique de courte durée en raison des circonstances politiques de l'heure, ne passa pas inaperçue. En effet, ses pairs remarquèrent vite combien leur président connaissait sur le bout des doigts le Règlement mais aussi toutes ses ficelles.

Ils apprécèrent également son langage précis, son esprit de synthèse, son sens de l'efficacité, son impartialité. Quant à ses accès d'humeur... ils lui furent la plupart du temps pardonnés.

La deuxième présidence de Jean Defraigne dura plus de six ans: de 1981 à 1988.

Jean Defraigne avait du goût pour sa fonction. Le perchoir, les réunions de travail, les conférences des présidents, toutes ces activités lui convenaient. Maîtrisant parfaitement les sujets abordés, sachant éclairer les débats, les guider et les conclure, maniant l'humour et parfois l'ironie, suivant ses

leiden en af te ronden, zorgde afhankelijk van zijn stemming of zijn inspiratie op zijn tijd voor een humoristische en soms ironische noot, en slaagde er op die manier altijd in om zelfs uit de meest onoverzichtelijke procedurebesprekingen een concrete, pragmatische conclusie te trekken waarmee hij zijn collega's duidelijk kon maken wat de inzet van de parlementaire debatten precies was.

De volksvertegenwoordigers zagen hem als een onafhankelijk man die hun prerogatieven vrijwaarde en die via zijn handelwijze en zijn gezag wist te appelleren aan de overtuiging dat de wetgevende macht de hoogste macht is en moet blijven.

Het vergde moed om de parlementaire democratie in de periode van de volmachten te verdedigen, zoals hij deed.

Na het Belgische politieke toneel te hebben verlaten werd Jean Defraigne – die door de Koning in 1983 was benoemd tot minister van staat – lid van het Europees Parlement.

In dat Parlement ontpopte hij zich tot een vurig pleitbezorger voor de omvorming van het Parlement van Straatsburg tot een echt Parlement met ruimere bevoegdheden, dat invloed kon uitoefenen op de Europese besluitvorming.

In de laatste jaren van zijn leven was Jean Defraigne voorzitter van de Arbitragecommissie van zijn partij, die op die manier haar voordeel kon doen met zijn schat aan politieke ervaring.

Met Jean Defraigne verliezen we een zeer groot staatsman, een geboren leider. En ook al heeft hij deze of gene soms gechoqueerd met zijn uitbarstingen, hij heeft in vele omstandigheden en op zeer discrete wijze ook blijk gegeven van mildheid en grootmoedigheid!

Onder zijn ruwe bolster ging een hart van goud schuil, en rancune was hem ten enenmale vreemd. Onze voormalige Kamervoorzitter bezat kwaliteiten die eigen zijn aan echte staatslieden: moed, onafhankelijkheid, dienstbaarheid en plichtsbesef.

Ik heb in uw naam mijn deelneming betuigd aan onze collega Christine Defraigne, voorzitter van de Senaat, en aan de familie Defraigne hier aanwezig in de tribune, die ik begroet.

01.01 Eerste minister **Charles Michel** (Frans): Mijnheer de voorzitter, dames en heren, een groot politicus is ons vorige maand overleden. Door de

humeurs ou l'inspiration du moment, il parvenait toujours à tirer de la discussion de procédure la plus confuse, une conclusion concrète, pragmatique et de nature à éclairer ses pairs sur le véritable enjeu des débats parlementaires.

Les députés voyaient en lui un homme indépendant, garant de leurs prérogatives, qui savait rappeler par ses actes et son autorité que le pouvoir suprême est et doit rester le pouvoir législatif.

Il fallait du courage pour défendre, comme il l'a fait, le système parlementaire au cours des périodes des pouvoirs spéciaux.

Après avoir quitté la politique belge, Jean Defraigne – que le Roi avait nommé en 1983 ministre d'État – devint membre du Parlement européen.

Dans cette enceinte, il fut notamment un ardent défenseur d'une refonte du Parlement de Strasbourg en un vrai Parlement doté de compétences accrues et à même de peser sur le processus de décision européen.

Durant les dernières années de sa vie, Jean Defraigne présida la Commission d'arbitrage de son parti, qui put ainsi compter sur sa riche expérience politique.

Avec Jean Defraigne disparaît un très grand parlementaire, un chef né. Et, s'il lui est arrivé de heurter l'un et l'autre par ses emportements, il a aussi su faire preuve, dans beaucoup de circonstances et d'une manière très discrète, de mansuétude et de grandeur d'âme!

Sous des dehors bourrus, il cachait un cœur d'or et la rancune lui était inconnue. Notre ancien président possédait les qualités propres aux vrais hommes d'État: le courage, l'indépendance, le sens du service et du devoir.

J'ai adressé en votre nom les condoléances de notre assemblée à notre collègue Christine Defraigne, présidente du Sénat, ainsi qu'à la famille Defraigne qui est présente à la tribune et que je salue.

01.01 **Charles Michel**, premier ministre (en français): Monsieur le président, mesdames et messieurs, c'est une grande personnalité politique

tragische gebeurtenissen die ons land hebben getroffen, zagen we ons verplicht het eerbetoon aan deze boeiende persoonlijkheid uit te stellen.

Jean Defraigne was van eenvoudige komaf. Zijn grootvader was hoedenmaker en seizoensarbeider in de landbouw, zijn vader mandenwerker. Haspengouwers staan bekend om hun gezond verstand, hun vastberadenheid en soms hun opvliegend karakter, en ze kennen de waarde van hard werk. Jean Defraigne was een Haspengouwer in hart en nieren.

Iedereen is het erover eens dat hij een uitgesproken persoonlijkheid had. Hij was temperamentvol, nam geen blad voor de mond en kwam van jongs af aan altijd op voor zijn mening.

Hij was een overtuigd democraat: toen de populariteit van Léon Degrelle ten top steeg, vocht hij op het atheneum tegen rexistische leerlingen.

Hij neigde al gauw naar het liberalisme en legde een grote werklust aan de dag. Het ging bijzonder snel in zijn loopbaan: als doctor in de rechten bracht hij het achtereenvolgens tot advocaat, schepen van Luik, eerstelijns liberaal volksvertegenwoordiger, plaatsvervangend vrederechter, staatssecretaris, minister van Openbare Werken, voorzitter van de Kamer, Europees volksvertegenwoordiger en bestuurder van een vennootschap. Zowel in de Wetstraat als aan de Luikse balie werd hij als een groot personage bestempeld.

Ik wil het over de mens Jean Defraigne hebben, en over alle kwaliteiten die hij ten dienste van het land heeft gesteld. Hij was een uitmuntend Kamervoorzitter, die zelfs een tweede keer eenstemmig en met veel bijval in dat prestigieuze ambt werd aangesteld. Hij was één met zijn ambt en leek wel vergroeid met de voorzittersstoel.

Op het punt van stiptheid was hij onverzettelijk. De zittingen van de Kamer begonnen stipt op het vooropgestelde uur, en wee de telatakomers! Hij was ook een geducht redenaar en kon bijzonder snedig uit de hoek komen, een gave die hij deelde met zijn vriend Herman De Croo. De pers en de hele assemblee smulden van zijn gloedvolle betogen. Op een dag wees hij zelfs minister Jean Gol, die te laat kwam, publiekelijk terecht. Hij was nergens bang van.

qui nous a quittés le mois dernier. Les événements tragiques nous avaient contraints à différer cet hommage à cette personnalité attachante.

Jean Defraigne était issu d'un milieu modeste. Son grand-père était chapelier et ouvrier agricole saisonnier. Son père était vannier. On dit des Hesbignons qu'ils connaissent la valeur de l'effort, qu'ils sont des gens de bon sens, des gens décidés et aussi parfois des gens qui ont la tête près du bonnet. À cet égard, Jean Defraigne était un vrai Hesbignon.

Tous les témoignages concordent sur le fait qu'il s'agit d'une personnalité bien affirmée, dotée d'un tempérament volcanique. C'était un homme de franc-parler, toujours prêt à défendre ses opinions contre vents et marées et ce, dès son plus jeune âge.

À l'athénée déjà, il se bagarrait contre les lycéens rexistes, à l'époque où Degrelle caracolait dans les sondages. Sa mère, un jour, l'a vu revenir en sang. Cela prouve que, dès son enfance, il s'agissait d'un homme de conviction, authentique démocrate.

Rapidement, il évolua vers le libéralisme avec une énergie admirable. Sa carrière se déroulera au pas de charge: Docteur en droit, avocat, échevin à Liège, député libéral de choc, grand défenseur des indépendants, juge de paix suppléant, secrétaire d'État, ministre des Travaux publics, président de la Chambre, député européen ou encore administrateur de société. "Un personnage" disait-on de lui aussi bien rue de la Loi qu'au barreau de Liège.

J'aimerais parler de l'homme et de toutes les qualités qu'il a mises au service du pays. Jean Defraigne fut assurément un excellent président de la Chambre. Il a d'ailleurs été reconduit à cette prestigieuse fonction à l'unanimité par acclamation. À la Chambre, il faisait corps avec la fonction. Il était connu par ses collègues pour ne jamais quitter sa chaise. Il semblait incorporé au perchoir qu'il présidait.

Une chose sur laquelle il était intraitable, c'était la ponctualité. Les séances de la Chambre commençaient à la seconde près, à l'heure prévue et are aux retardataires! C'était aussi un tribun redoutable. Il avait un sens extraordinaire de la repartie, qualité qu'il partageait avec son grand ami, Herman De Croo. Sa verve faisait la joie de la presse et de toute l'assemblée, majorité comme opposition. Un jour, il a même réprimandé publiquement et vertement le ministre Jean Gol,

arrivé en retard à l'assemblée. C'est vous dire qu'il n'avait peur de rien.

En ondanks zijn opvliegende aard kon hij niet rancuneus zijn, had hij een hart van goud en stak hij zijn emoties niet weg. Hij was helemaal doordrongen van eerbied voor eenieders rechten. Daarnaast was hij ook een gecultiveerd en zeer belezen man.

Mais tout le monde s'accorde sur le fait que, en dépit de ce tempérament soupe au lait de caractère, cet homme était en fait incapable de rancune. Sous des dehors brusques, il avait un cœur d'or et était émotionnel. Il était imprégné au plus haut degré du sens du respect des droits de chacun. C'était aussi un homme cultivé qui lisait énormément.

(Nederlands) Jean Defraigne zorgde ervoor dat de rechten van de oppositie en de vrijheid van meningsuiting in het Parlement werden gerespecteerd. Hij aarzelde niet om de regering te bekritisieren, zelfs niet toen zijn eigen partij aan de macht was tijdens de regeerperiode met bijzondere bevoegdheden.

(En néerlandais) Jean Defraigne a fait en sorte que les droits de l'opposition et la liberté d'expression soient respectés au Parlement. Il n'a pas hésité à critiquer le gouvernement, pas même lorsque son propre parti y participait en période de pouvoirs spéciaux.

Wij herinneren ons dat hij zich volop inzette om het Heizeldrama uit te klaren. Daarmee zat hij volledig in zijn rol van wetgever en behoeder van de Grondwet. Politieke verantwoordelijkheid was voor hem van essentieel belang.

Nous nous souviendrons de la manière dont il s'est employé à chercher des explications au drame du Heysel. Ce faisant, il a assumé à fond son rôle de législateur et de gardien de la Constitution. La responsabilité politique était, à ses yeux, primordiale.

Hij droeg ook bij aan de federalisering van het land. Zijn invloed was bepalend toen een tweederdemeerderheid gezocht werd om de Grondwet te wijzigen. Bovendien was hij actief betrokken bij de Waalse Gewestraad en de Franse Gemeenschapsraad.

Il contribua à la fédéralisation du pays. Son influence fut déterminante lorsqu'il fallut rechercher une majorité des deux tiers pour réviser la Constitution. Il était par ailleurs activement impliqué dans le Conseil régional wallon et le Conseil de la Communauté française.

Jean Defraigne was ook een moedig man, moedig in zijn strijd tegen de oppositie, maar soms ook binnen de eigen partij. Het is vanwege al zijn kwaliteiten, dat hij door de Koning tot minister van Staat werd benoemd.

Jean Defraigne était également un homme courageux, non seulement dans son combat contre l'opposition mais aussi au sein de son propre parti. Grâce à toutes ces qualités, il fut nommé ministre d'État par le Roi.

(Frans) Ik heb mijn deelneming betuigd aan zijn dochter, onze collega mevrouw Christine Defraigne, die net zoals haar vader een assemblee voorzit. Namens de regering bied ik al zijn familieleden en verwanten mijn innigste deelneming aan.

(En français) J'ai également eu l'occasion de présenter mes condoléances à sa fille, notre collègue Christine, qui comme son père assume la tâche délicate de présider une assemblée. Au nom du gouvernement, je présente mes plus sincères condoléances à toute sa famille et à ses proches.

De Kamer neemt een minuut stilte in acht.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

02 Agenda

De **voorzitter**: De heer Nollet vraagt het woord over onze agenda.

02 Ordre du jour

Le **président**: M. Nollet demande la parole à propos de notre ordre du jour.

02.01 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Aangezien er nieuwe informatie aan het licht is gekomen in verband met het dossier betreffende de veiligheid van de luchthavens, zou ik willen vragen om onze

02.01 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Au vu des éléments nouveaux apparus dans le dossier "sécurité des aéroports", je voudrais que nous puissions réorganiser nos travaux. Je vais vous

werkzaamheden te herschikken. Ik zal u die documenten – waaruit blijkt dat de uitspraken van mevrouw Galant niet kloppen – onmiddellijk overhandigen, zodat u ze aan de collega's kunt bezorgen. *(De heer Nollet overhandigt documenten aan de voorzitter)*

De **voorzitter**: Voor een wijziging van de agenda is de instemming van de Conferentie van voorzitters vereist.

In afwachting van een advies kunnen we al beginnen met het minidebat over de begrotingscontrole.

02.02 Karine Lalieux (PS): Ik heb als voorzitter van de commissie voor de Infrastructuur een brief ontvangen waarin het ontslag van de heer Ledoux wordt toegelicht. Het is een officieel document en kan aan de leden worden bezorgd.

02.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Een snelle lezing van het document dat de heer Nollet heeft overhandigd, maakt duidelijk dat minister Galant de publieke opinie heeft voorgelogen. Aangezien de plenaire agenda enkel kan worden gewijzigd door de Conferentie van voorzitters, stel ik voor de vergadering te schorsen en de Conferentie samen te roepen.

De **voorzitter**: De heer Nollet heeft voorgesteld om tijdens het minidebat het document te bekijken en daarna te beslissen of we de Conferentie bijeenroepen. Ondertussen kunnen meerderheid en oppositie adviezen inwinnen.

02.04 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): De vragen van de parlementsleden van de meerderheid aan de minister van Mobiliteit werden naar de eerste minister doorgeschoven. Hoe verklaart u dat?

02.05 Eerste minister Charles Michel (Frans): De werkonderbreking bij Belgocontrol belande twee ministers aan: minister Galant en minister Peeters. Het leek me eenvoudiger als ik in hun naam zou antwoorden.

Actualiteitsdebat

03 Actualiteitsdebat over de eerste aanpassing van de begroting 2016

03.01 Laurette Onkelinx (PS): België is er slecht aan toe: terreuraanslagen, een slabakkende

transmettre immédiatement ces documents – qui démontrent l'inexactitude des propos de Mme Galant – afin que vous puissiez les communiquer aux collègues. *(M. Nollet remet des documents au président)*

Le **président**: Pour changer l'ordre du jour, un accord de la Conférence des présidents est nécessaire.

Dans l'attente d'un avis, nous pouvons déjà entamer le mini-débat sur le contrôle budgétaire.

02.02 Karine Lalieux (PS): En tant que présidente de la commission Infrastructure, j'ai reçu une lettre expliquant la démission de M. Ledoux. Ce document est officiel; il peut être transmis aux membres.

02.03 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Une lecture rapide du document que M. Nollet vous a remis suffit pour se convaincre que Mme Galant a menti à l'opinion publique. Je propose de suspendre la séance et de convoquer la Conférence des présidents étant donné que l'ordre du jour de la séance plénière ne peut être modifié que par celle-ci.

Le **président**: M. Nollet a proposé que nous examinions le document durant le mini-débat puis que nous décidions si nous convoquons la Conférence des présidents. Dans l'intervalle, la majorité et l'opposition auront la possibilité de lancer des consultations à ce sujet.

02.04 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Les questions des parlementaires de la majorité adressées à la ministre de la Mobilité ont été renvoyées au premier ministre. Comment l'expliquez-vous?

02.05 Charles Michel, premier ministre *(en français)*: L'interruption du fonctionnement de Belgocontrol concernait deux ministres: la ministre Galant mais aussi le ministre Peeters. Dès lors, il m'apparaissait plus simple que je réponde en leur nom.

Débat d'actualité

03 Débat d'actualité sur le premier ajustement budgétaire de l'année 2016

03.01 Laurette Onkelinx (PS): La Belgique souffre: attentats terroristes, économie en berne,

economie, sociale spanningen, elke dag nieuwe moeilijkheden,... U moest dan ook met een ernstige, deugdelijke en billijke begrotingscontrole voor de dag komen. U hebt er echter met uw pet naar gegoooid!

Om in 2018 tot een begrotingsevenwicht te komen, moest u 3,2 miljard euro zien te vinden. U hebt dat bedrag gehalveerd: er wordt een miljard doorgeschoven naar later, en de 462 miljoen aan veiligheidsuitgaven worden niet meegerekend in het structureel saldo. U spreekt de cijfers van het monitoringcomité tegen, herzielt de raming van de fiscale ontvangsten en neemt 200 miljoen euro aan niet-structurele maatregelen. U verhoogt de opbrengst van de diamantheffing – die nochtans wordt betwist en als overheidssteun wordt bestempeld – en voert een heffing in op kans- en gokspelen, die een gewestelijke bevoegdheid zijn. Eens te meer hebt u de mond vol van een hervorming van de bevakregeling, maar er staat niets op papier en daarom heeft het monitoringcomité geen rekening gehouden met die hervorming. De rekening klopt niet: u hebt hoop en al 1 miljard euro gevonden!

Al in maart stelde Europa vast dat België met zijn begroting de Europese regels dreigde te overtreden en ontving u een waarschuwing. U destabiliseert ons land nog meer, wat onaanvaardbaar is.

Bij deze minimale begrotingsaanpassing heeft u het vooral gemunt op de gewone man. Middenin het schandaal rond de Panama Papers, terwijl de Staat miljarden euro's misloopt door fiscale fraude, terwijl u in beroep gaat tegen een beslissing van de Europese Commissie – over de *excess profit rulings* – die 700 miljoen euro zou kunnen opbrengen, terwijl de Bel20-bestuurders zichzelf 20 procent meer loon toekennen, gaat u het geld vooral zoeken bij de werknemers, de gepensioneerden en de zieken. Bent u niet beschaamd?

Wat de overheidsdiensten betreft, zijn er geen besparingen meer mogelijk bij de regale departementen. Toch schrijft u een besparing van 355 miljoen euro in, enerzijds door die klucht van een redesign, anderzijds in het kader van de budgettaire voorzichtigheid. Welke overheidsdienst zult u opdoeken om dat bedrag te realiseren? Staat de ontmanteling van de Staat ook in uw Atoma-schrift?

Op 5 maart zei mevrouw De Block dat, als men de besparingen nog verder doordreef, dat ten koste van de patiënt zou gaan. En nu gaat men 170 miljoen euro halen bij de gezondheidszorg,

tensions sociales, difficultés quotidiennes... Dans ce contexte, le travail budgétaire se devait d'être sérieux, solide et juste. Mais vous avez fait n'importe quoi!

Pour rétablir l'équilibre en 2018, vous deviez trouver 3,2 milliards d'euros. Vous avez divisé cela en deux, reportant un milliard à plus tard et ne comptant pas au solde structurel 462 millions de dépenses de sécurité. Vous avez contesté les chiffres du comité de monitoring, réévalué les recettes fiscales, ajouté 200 millions de non structurel. Vous avez augmenté le rendement de la taxe diamant – pourtant contestée en tant qu'aide d'État – et avez taxé les jeux et paris, compétence régionale. Vous parlez une fois de plus de réformer le régime sicafi mais il n'y a pas de texte et c'est pourquoi le comité de monitoring a exclu cette réforme. Le compte n'y est pas: vous avez travaillé en tout sur un milliard d'euros!

En mars déjà, l'Europe constatait que le budget belge risquait de violer les règles européennes et vous avait envoyé une lettre d'avertissement. Vous fragilisez encore plus notre pays, ce n'est pas acceptable.

Dans cette portion réduite du travail budgétaire, vous vous acharnez sur les gens. En plein scandale des Panama Papers, quand des milliards échappent à l'État à cause de la fraude fiscale, quand vous faites appel d'une décision de la Commission européenne – sur les *excess profit rulings* – qui devait rapporter 700 millions d'euros, quand les patrons du BEL20 s'octroient des augmentations de 20 %, vous faites surtout contribuer les travailleurs, les pensionnés, les malades. N'êtes-vous pas gêné?

En matière de services publics, comme vous ne pouvez plus économiser dans les départements régaliens, vous notez 355 millions d'économies, d'une part par cette farce du *redesign*, d'autre part en prudence budgétaire. Quel service public casserez-vous pour y arriver? Le démantèlement de l'État figure-t-il dans votre cahier Atoma?

Le 5 mars, Mme De Block disait que, si on poussait plus loin les économies, ce serait sur le dos du patient. Mais on prend 170 millions aux soins de santé dont 60 millions d'économies pures et dures.

waarvan 60 miljoen euro harde besparingen. De invaliden worden opnieuw aan het werk gezet, indien nodig op straffe van sancties.

Les invalides sont remis au travail, sous peine de sanctions si nécessaire.

Voor de gepensioneerden werd eerst de wettelijke pensioenleeftijd opgetrokken, werden vervolgens de voorwaarden betreffende het brug- en het overlevingspensioen verstrengd en werd tot slot de pensioenbonus afgeschaft. Nu schrapt men de preferentiële tantièmes en de diplomabonificatie voor de ambtenarenpensioenen. Daardoor daalt het pensioen terwijl de loopbaan alleen maar langer wordt.

Les pensionnés ont subi le recul de l'âge légal, le durcissement des conditions d'accès à la pension anticipée de survie et la suppression du bonus de pension. On supprime maintenant les tantièmes préférentiels et la prise en compte des années d'étude pour les pensions du service public. Cela diminue la pension tout en prolongeant la carrière.

U blijft de werklozen als klaplopers beschouwen en u verstrengt de voorwaarden voor economische werkloosheid, terwijl die vandaag zo nodig is om faillissementen en ontslagen te vermijden.

Vous considérez toujours les chômeurs comme des profiteurs et vous durcissez les conditions d'accès au chômage économique, quand il est nécessaire pour éviter faillites et licenciements.

Er wordt een inspanning van 1 miljard gedaan, maar daarvan komt 814 miljoen op de rug van de burgers terecht.

Du milliard d'euros d'effort que vous avez décidé, 814 millions sont réalisés sur le dos des citoyens.

Het beperkte bedrag dat u uit het Panama Papersdossier wilt halen, kan niet worden gehaald zonder bijzondere maatregelen: de onderzoeken en de inkohieringen moeten immers al in 2016 worden uitgevoerd.

Le tout petit rendement fiscal sera impossible à atteindre sans mesures particulières: il faudrait que les enquêtes et enrôlements soient clôturés en 2016.

En dan is er nog de 'modernisering' van het arbeidsrecht, die niet meer is dan een terugkeer naar het verleden.

À cela s'ajoute la "modernisation" du droit du travail: mais c'est retourner dans le passé!

In 2001 zat de heer Peeters nog tegenover mij als lid van de Groep van Tien. De wekelijkse arbeidsduur werd toen vastgelegd op 38 uur. Iedereen was het erover eens dat dat een belangrijke stap voorwaarts was. Bovendien werd toen ook een hele reeks maatregelen genomen om werk en gezinsleven beter op elkaar af te stemmen. Vandaag geeft u de werkgevers echter de toestemming hun personeel te vragen tot 50 uur per week te werken!

En 2001, M. Peeters était devant moi en tant que membre du Groupe des 10. Nous avons fixé la durée hebdomadaire de travail à 38 heures. Tous jugeaient que c'était un progrès majeur, assorti de mesures visant à mieux concilier vie privée et vie professionnelle. Aujourd'hui, vous permettez aux patrons de demander à leurs travailleurs de prestre jusqu'à 50 heures par semaine!

Bij haar aantreden zei deze regering dat de besparingen nodig waren om sneller tot een begrotingsevenwicht te komen en ons sociaal model op lange termijn te vrijwaren. Het begrotingsevenwicht is echter verder weg dan eerst en ons sociaal model bent u aan het kapotmaken. Wat rest, zijn de besparingen, die u behoudt om de rijksten en diegenen die met geld spelen, te beschermen. De burger heeft er de buik van vol en dat is niet meer dan normaal! (*Applaus bij de PS*)

Lors de sa mise en place, le gouvernement a justifié l'austérité par la nécessité d'atteindre plus vite l'équilibre budgétaire et de sauver notre modèle social sur le long terme. L'équilibre budgétaire s'éloigne et vous êtes en train de casser le modèle social. Reste l'austérité, que vous conservez pour protéger les plus riches et ceux qui jouent avec l'argent. Les citoyens en ont ras-le-bol et ils ont raison! (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

03.02 **Peter De Roover** (N-VA): Deze begrotingscontrole onderstreept de ambitie van deze regering om een hervormingsregering te zijn.

03.02 **Peter De Roover** (N-VA): Le présent contrôle budgétaire souligne l'ambition que nourrit ce gouvernement d'être un gouvernement de

Het oude PS-model dat jobcreatie en activering veeleer hindert, is aan een grondige herziening toe. Onze fractie is zeer verheugd dat daar nu opnieuw enkele stappen in gezet zijn.

We nemen maatregelen voor de activering van langdurig zieken. In het verleden bezondigden we ons te veel aan zwart-witdenken, waarbij mensen ofwel wel ofwel niet in staat waren te werken. De indruk werd gewekt dat mensen in de ondersteuning houden de betrokkenen zou helpen, terwijl het net een goede zaak is om mensen te begeleiden en te activeren. Zowel werkgevers, werknemers als ziekenfondsen zullen daarbij betrokken worden. Dit alles maakt van dit onderdeel een heel evenwichtig pakket.

Ook op het vlak van de activering van werklozen wordt de indruk gewekt dat we besparen door het terugschroeven van de uitkeringen, terwijl wij willen besparen door het activeringsbeleid te versterken. Met een van de maatregelen die we afgesproken hebben, zorgen we ervoor dat mensen niet meer in aanmerking komen voor een volledige werkloosheidsvergoeding na slechts één arbeidsdag.

De pensioenhervorming die we voorstellen, is een zaak van fundamentele rechtvaardigheid. Dat iemand in het onderwijs even lang zal moeten werken als werknemers in andere sectoren is een zaak van wederzijdse solidariteit. Dat mensen door langer te werken hun verantwoordelijkheid opnemen zonder dat wij aan hun pensioen raken, is voor ons een heel belangrijk evenwicht. Met de afschaffing van systemen zoals het opsparen van ziekte dagen, zorgen we voor een gelijke behandeling tussen ambtenaren en andere werknemers.

We hebben met deze begrotingscontrole meer ambitie getoond dan in het verleden het geval was. Ook de initiatieven van ministers Peeters rond werkbaar werk krijgen onze volle steun. Ik hoop dat deze moedige maatregelen niet zullen worden uitgehold, maar in volle kracht zullen worden uitgevoerd, zodat de kracht van verandering die deze regering kenmerkt, ook in de praktijk wordt omgezet. *(Applaus bij de meerderheid)*

03.03 David Clarinval (MR): De MR-fractie is verheugd over het akkoord dat de regering heeft bereikt in het kader van de begrotingscontrole. Die oefening strekt ertoe de doelstellingen van de regering te paren aan de Europese

réformes. Le modèle PS de jadis, qui entravait plutôt la création d'emplois et l'activation, doit être complètement revu. Notre groupe est très heureux que quelques avancées aient à nouveau pu être réalisées dans ces domaines.

Nous prenons des mesures en matière d'activation des malades de longue durée. Par le passé, nous avions une vision beaucoup trop manichéenne selon laquelle soit les personnes étaient capables de travailler soit elles ne l'étaient pas. On avait l'impression d'aider ces personnes en les maintenant dans l'assistanat, alors qu'il est justement préférable de les accompagner et les activer. Tant les employeurs que les travailleurs et les mutualités seront associés à ce processus. L'éventail de mesures prévues par ce volet est donc particulièrement équilibré.

Sur le plan de l'activation des chômeurs également, l'impression qui prévaut est que nous réalisons des économies en réduisant les allocations, alors que ces économies, nous voulons les réaliser en renforçant la politique d'activation. Avec l'une des mesures que nous avons décidées, nous faisons en sorte que plus personne ne puisse devenir chômeur complet indemnisé après avoir travaillé un seul jour.

La réforme des pensions que nous proposons est une question de justice fondamentale. Les enseignants devront travailler aussi longtemps que les travailleurs d'autres secteurs, c'est une question de solidarité mutuelle. Le fait que nos concitoyens prennent leurs responsabilités en travaillant plus longtemps sans que nous touchions à leur pension constitue un équilibre essentiel à nos yeux. En supprimant des systèmes tels que l'accumulation de jours de maladie, nous veillons à traiter les fonctionnaires et les autres travailleurs sur un pied d'égalité.

Au travers de ce contrôle budgétaire, nous avons fait preuve de plus d'ambition que par le passé. Nous soutenons par ailleurs pleinement les initiatives du ministre Peeters en matière de travail sur mesure. J'espère que ces mesures courageuses ne seront pas vidées de leur substance, mais pleinement exécutées, pour que la force du changement qui caractérise ce gouvernement s'illustre également dans la pratique. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

03.03 David Clarinval (MR): Le groupe MR se réjouit de l'accord intervenu au sein du gouvernement dans le cadre du contrôle budgétaire. Ce travail vise à allier les impératifs du gouvernement aux engagements budgétaires

begrotingsverplichtingen en werkgelegenheid te creëren via structurele hervormingen.

Voor een begrotingsevenwicht in 2018 moet er 2,2 miljard bespaard worden. De regering bevestigt opnieuw dat ze streeft naar een structurele verbetering van het bbp met 0,6 procent in 2016, zonder aan de inkomens uit arbeid en de uitkeringen te raken en zonder nieuwe belastingen in te voeren die de werkgelegenheid en de koopkracht fnuiken. Die besparingen zullen met name gerealiseerd worden door de strijd tegen de fiscale fraude op te voeren.

De sectoren die het zwaar te verduren hebben als gevolg van de aanslagen zullen worden gesteund. Dankzij de taxshift zal de koopkracht stijgen en de concurrentiekracht versterkt worden. Wat de veiligheid betreft, bevestigt de regering de provisie van 400 miljoen euro, waarvan er al 300 miljoen werd geoormerkt.

De uitgaven in het kader van de vluchtelingencrisis en de terreurbestrijding zijn geneutraliseerd, omdat ze van Europa buiten de begroting mogen worden gehouden. Door de recurrente uitgaven onder het structurele saldo te brengen toont onze regering dat ze voorzichtig is.

In de begroting 2016 zit de taxshift, en deze begrotingsaanpassing stelt een modernisering van de arbeidsmarkt voor ter bevordering van wendbaar werk voor ondernemingen en werkbaar werk voor werknemers. Het is een zinvolle win-winsituatie, net zoals de annualisering van de arbeidstijd.

De loopbaanrekening, opleidingen tijdens de loopbaan, occasioneel telewerken, uitzendwerk van onbepaalde duur of aangepaste verlofregelingen moeten onze ondernemingen concurrentiëler maken en de werknemers helpen werk en privéleven beter met elkaar te verzoenen. In functie van de sectorale akkoorden kunnen deze hervormingen nog worden bijgestuurd. Het sociaal overleg is onontbeerlijk om vooruitgang te boeken.

Mijnheer de eerste minister, zullen de sociale partners wel degelijk bij die belangrijke hervorming worden betrokken? (*Applaus bij de meerderheid*)

03.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Een begrotingscontrole tijdens tegenvallende economische groei is nooit een lachertje. We hebben de begroting bijgestuurd zodat ze op koers blijft, ons uitgangspunt. We doen dat met structurele maatregelen: een evenwichtige combinatie van besparingen, nieuwe inkomsten en

européens et à créer des emplois par des réformes structurelles.

Le retour à l'équilibre budgétaire en 2018 induit un effort de 2,2 milliards. Le gouvernement réaffirme sa volonté d'une amélioration structurelle de 0,6 % du PIB en 2016 tout en préservant les revenus du travail et les allocations, et sans nouvelle taxe contre l'emploi et le pouvoir d'achat. Ces économies seront notamment réalisées en luttant davantage contre la fraude fiscale.

Les secteurs touchés par les attentats seront soutenus. Le *tax shift* renforcera le pouvoir d'achat, la compétitivité sera améliorée. Pour la sécurité, le gouvernement confirme la provision de 400 millions d'euros dont 300 sont déjà affectés.

Les dépenses d'asile et d'anti-terrorisme ont été neutralisées grâce au feu vert de l'Europe. En intégrant les dépenses récurrentes dans le solde structurel, notre gouvernement se montre prudent.

Le budget 2016 comprenait le *tax shift* et cet ajustement budgétaire propose la modernisation du marché de l'emploi, favorisant la flexibilité des entreprises et le travail faisable pour les travailleurs. C'est un système *win-win* de bon sens, ainsi que l'est l'annualisation du temps de travail.

Le compte-carrière, la formation en cours de carrière, le télétravail occasionnel, le travail intérimaire à durée indéterminée ou l'adaptation des régimes de congés visent à rendre nos entreprises plus compétitives et à aider les travailleurs à concilier vies professionnelle et familiale. Elles pourront être modifiées en fonction des accords sectoriels. La concertation sociale est indispensable pour avancer.

Monsieur le Premier ministre, les partenaires sociaux seront-ils bien associés à cette importante réforme? (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

03.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Réaliser un contrôle budgétaire en période de croissance économique décevante n'est jamais une partie de plaisir. Nous avons adapté le budget pour qu'il reste dans les rails, notre point de départ. Nous l'avons fait en prenant des mesures structurelles: une combinaison équilibrée d'économies, de nouvelles

structurele hervormingen.

Structurele hervorming van de arbeidsmarkt op het vlak van uittreding en van de tewerkstellingsgraad van bijvoorbeeld laaggeschoolden, allochtonen of mensen met een beperking is noodzakelijk. Er is toch niets mis mee dat mensen kunnen kiezen om hun overuren uitbetaald te krijgen of ze op een loopbaanspaarrekening te zetten?

Misbruiken moeten we wegwerken. Wat is er mis met meer controle op een correcte toepassing van het tijdskrediet? Voor alle duidelijkheid: aan de wettelijke voorwaarden van tijdskrediet verandert niets. Integendeel, de regering breidt het zorgverlof en palliatief verlof zelfs uit. De regeling voor de overuren zullen we op jaarbasis berekenen. De 38-urenweek wordt overigens niet afgeschaft en de regeling van het overloon blijft ongewijzigd. Mag ik er ook aan herinneren dat de regering-Di Rupo de interne grens ervan – terecht – heeft uitgebreid?

Onze pensioenvoorstellen kaderen in het rapport van de commissie-Vandenbroucke. De minister heeft zich geëngageerd om, naast de regeling van de voordelige pensioenbreuk, ook de zware beroepen te regelen en alternatieven te zoeken voor pensioenen bij lichamelijke ongeschiktheid. We vragen dat hij het sociaal overleg voortzet. Ook de deelstaten moeten worden betrokken, want iedereen wil het beroep van leerkracht aantrekkelijk houden.

Sinds LuxLeaks, SwissLeaks en de Panama Papers is de fiscale wereld veranderd. We zijn blij dat de minister van Financiën ons steunt in ons pleidooi voor meer fiscale rechtvaardigheid. De geraamde opbrengsten van de Kaaimantaks, bankentaks en diamanttaks moeten absoluut gehaald worden. Dat zal niet alleen wetgeving vergen, maar ook nieuwe initiatieven en extra inspanningen. We vragen de minister dus om enkele versnellingen hoger te schakelen.

Deze begrotingscontrole verhoogt de lasten op werkenden niet. We blijven inzetten op economische groei met sociale vooruitgang en meer fiscale rechtvaardigheid. Straks wacht er nog een zwaardere begrotingscontrole. Wij zullen alvast een bondgenoot zijn om de begrotingen op koers te

recettes et de réformes structurelles.

Il faut procéder à une réforme structurelle du marché de l'emploi en ce qui concerne les régimes de départ à la retraite et le taux d'emploi des personnes faiblement qualifiées, des personnes d'origine étrangère, de celles porteuses d'un handicap, etc. Où est le problème si les travailleurs peuvent choisir entre se faire payer leurs heures supplémentaires ou accumuler celles-ci sur un compte-carrière?

Il faut lutter contre les abus. Que peut-on trouver à redire à l'augmentation des contrôles relatifs à la bonne application du crédit-temps? Soyons très clairs: les conditions légales du crédit-temps ne seront aucunement modifiées. Au contraire, le gouvernement étend même le congé pour soins et le congé palliatif. Le régime des heures supplémentaires fera l'objet d'un calcul sur une base annuelle. La semaine des 38 heures ne sera par ailleurs pas supprimée et le régime du sursalaire est inchangé. Puis-je aussi vous rappeler que le gouvernement Di Rupo en a étendu – à juste titre – la frontière interne?

Nos propositions relatives aux pensions s'inscrivent dans le cadre du rapport de la commission Vandenbroucke. Le ministre s'est engagé à régler, outre la question de la fraction de pension avantageuse, celle des métiers lourds et à rechercher des solutions de substitution en matière de pensions pour inaptitude physique. Nous demandons que le ministre poursuive la concertation sociale. Les entités fédérées doivent aussi y être associées, car tous veulent que le métier d'enseignant reste attractif.

Le monde de la fiscalité a changé depuis les scandales LuxLeaks, SwissLeaks et celui des Panama Papers. Nous nous réjouissons que le ministre des Finances soutienne notre plaidoyer en faveur d'un renforcement de la justice fiscale. Les recettes estimées de la taxe Caïman, de la taxe bancaire et de la taxe diamantaire doivent absolument être engrangées. À cet égard, il sera non seulement nécessaire d'élaborer une législation, mais également de prendre de nouvelles initiatives et de déployer des efforts supplémentaires. Nous demandons dès lors au ministre de passer à la vitesse supérieure.

Ce contrôle budgétaire n'augmente pas les charges sur les actifs. Nous continuons de miser sur la croissance économique menant au progrès social et renforçant la justice fiscale. Le contrôle budgétaire va encore s'alourdir. Nous vous soutiendrons pour maintenir le cap budgétaire.

houden.

03.05 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Door de terreurdaden en de extra uitgaven voor veiligheid en vluchtelingen was een akkoord bereiken over de begrotingscontrole een moeilijke oefening, maar de eerste minister heeft ze afgelopen weekend tot een goed einde gebracht. Open Vld had van bij aanvang drie principes: vasthouden aan het Europese begrotingstraject, inzetten op structurele maatregelen en vegen voor eigen deur.

De begrotingscontrole en de structurele hervormingen tonen aan dat deze regering een echte hervormingsregering is. De eerste achttien maanden werd ingezet op hogere nettolonen en jobcreatie via lagere lasten. Nu komt er een nieuwe vennootschapsbelasting speciaal gericht op de kmo's, om onze economie te stimuleren. De modernisering van onze arbeidsmarkt is even belangrijk. Voor de tewerkstelling van blanke mannen en vrouwen tussen 25 en 55 jaar doet ons land het heel goed, maar de tewerkstelling van lager geschoolden en mensen met een vreemde afkomst is een probleem.

Wij moeten die mensen meer kansen geven. De hervorming van de arbeidsmarkt beoogt de integratie van iedereen op de arbeidsmarkt. De annualisering van de arbeidstijd geeft vrijheid aan werknemers om hun werk af te stemmen op het gezin. Het principe stond 20 jaar in elk regeerakkoord. Deze regering voert de maatregel uit.

Ook de economie moet worden gemoderniseerd. Minister De Croo zal een kader uitwerken voor de deeleconomie, zodat mensen tegen lagere kosten en met minder administratieve lasten aan de slag kunnen. Na de succesvolle flexi-jobs van minister Peeters en staatssecretaris Tommelein is het nu tijd voor flexizelfstandigen. Via de deeleconomie kunnen deze mensen hopelijk doorgroeien tot zelfstandigen in bij- of hoofdberoep.

Ook over de structurele hervorming van de overheidspensioenen was er veel misbaar. De pensioenhervormingen van minister Bacquelaine houden steek. De cijfers geven de regering gelijk. Ons pensioenstelsel is en blijft op lange termijn betaalbaar, maar er zijn nog hervormingen nodig. De statuten van werknemers, ambtenaren en zelfstandigen moeten dichter naar elkaar.

03.05 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): Les attentats terroristes et les dépenses supplémentaires liées à la sécurité et aux réfugiés ont compliqué la conclusion d'un accord sur le contrôle budgétaire mais le premier ministre y est parvenu le week-end dernier. L'Open Vld s'était fixé, dès le départ, trois principes: respecter la trajectoire budgétaire européenne, investir dans des mesures structurelles et balayer devant sa porte.

Le contrôle budgétaire et les réformes structurelles prouvent que ce gouvernement est véritablement celui des réformes. Après avoir consacré ses dix-huit premiers mois à revaloriser le salaire poche et à encourager la création d'emplois grâce à la baisse des charges, il vient à présent avec un nouvel impôt des sociétés spécialement axé sur les PME afin de booster notre économie. La modernisation de notre marché du travail est tout aussi importante. Si notre pays obtient d'excellents résultats concernant le taux d'activité des femmes et des hommes blancs entre 25 et 55 ans, l'emploi des personnes faiblement qualifiées ainsi que des personnes d'origine étrangère demeure problématique.

Nous devons donner davantage de possibilités à ces personnes. La réforme du marché du travail vise à l'intégration de tous sur le marché du travail. L'annualisation du temps de travail donne aux travailleurs la liberté d'agencer leur travail en fonction de leur famille. Ce principe a figuré durant 20 ans dans chaque accord de gouvernement. Le gouvernement actuel applique cette mesure.

L'économie doit également être modernisée. M. De Croo va élaborer un cadre pour l'économie collaborative, de sorte à réduire les coûts et les charges administratives et partant, à aider les citoyens à trouver un emploi. Après le succès des flexi-jobs de MM. Peeters et Tommelein, il est temps de créer les flexi-indépendants. Nous espérons que l'économie collaborative permettra à ces personnes de devenir des indépendants à titre accessoire ou principal.

La réforme structurelle des pensions du secteur public a suscité beaucoup d'agitation. Les réformes des pensions menées par M. Bacquelaine tiennent la route. Les chiffres donnent raison au gouvernement. Même s'il nécessite encore des réformes, notre système de pensions reste viable financièrement à long terme. Les statuts des travailleurs, des fonctionnaires et des indépendants doivent se rapprocher.

Open Vld vindt het niet meer van deze tijd dat mensen van 55 jaar met pensioen gaan. Voordelige preferentiële systemen en tantièmes moeten ook worden aangepast. Uiteraard moeten ook de overheidspensioenen worden hervormd. Wij zullen niet bekibbelen op de pensioenbedragen. Wij vragen dat de spelregels gelijk zijn voor iedereen, omdat wij de sociale zekerheid willen behouden. Wij denken aan de volgende generaties. Dat is sociaal.

Zich in bochten wringen om via Panama of elders zijn vermogen te verbergen voor de fiscus, is asociaal en onrechtvaardig. Wie kiest voor het comfort van België, moet hier belastingen betalen.

Sommigen zeggen dat deze regering enkel kibbelt. Sommigen speculeerden onterecht zelfs op de val van de regering. Deze regering plant, beslist en voert uit. Hervormen om het land opnieuw een toekomst te geven, houdt deze regering bijeen. Daarom zullen wij de eerste minister steunen. *(Applaus bij de meerderheid)*

03.06 Karin Temmerman (sp.a): Deze regering zou de begroting eens en voor altijd op orde stellen en via een herstelbeleid zou de economie groeien. Na anderhalf jaar regering-Michel ligt de economische groei onder het Europees gemiddelde en België is een van de weinige landen waar de inflatie heel hoog is. Eind februari was er al een gat van 2 miljard euro in de begroting. De regering heeft de tekorten volledig aan zichzelf te wijten. Door de vele facturen voor de burgers ontstaat een probleem van koopkracht en stijgt de inflatie.

Wanneer men in de begroting enkele bedragen als inkomsten inschrijft waarvan de administratie zegt dat zij onhaalbaar zijn, is het begrijpelijk dat het monitoringcomité een dringende controle suggereert, want er zijn grote tekorten. Van de ingevoerde taxshift zegt zelfs een deel van de meerderheid dat die niet gefinancierd is. Het is logisch dat de begroting onspoort en dat er bij de begrotingscontrole 3 miljard euro moet worden gezocht. Hiervan heeft men 1 miljard euro doorgeschoven naar de toekomst en nu moet men nog 2 miljard euro zoeken.

Deze begrotingscontrole biedt geen oplossing. Ze is volledig ongeloofwaardig en vooral oneerlijk.

L'Open Vld considère que partir à la retraite à 55 ans n'est plus de mise à l'ère actuelle. De même, les régimes préférentiels avantageux et les tantièmes doivent être adaptés, sans oublier les pensions des services publics qui doivent également être réformées. Nous n'avons aucune intention de rogner les pensions, mais dans le souci de garantir le maintien de la sécurité sociale, nous demandons simplement que les règles du jeu soient identiques pour tous. Nous pensons aux générations futures. Voilà une attitude sociale.

Se contorsionner pour dissimuler ses avoirs à l'administration fiscale en passant par Panama ou ailleurs est à la fois asocial et injuste. Tout contribuable qui choisit de profiter du confort belge doit payer des impôts en Belgique.

D'aucuns affirment que le gouvernement actuel se contente de rogner. Certains, à tort, sont même allés jusqu'à miser sur sa chute. Mais le gouvernement élabore des projets, décide et exécute. Réformer le pays pour lui redonner un avenir est le ciment de notre coalition. C'est pourquoi nous soutiendrons le premier ministre. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

03.06 Karin Temmerman (sp.a): Ce gouvernement allait mettre une fois pour toutes de l'ordre dans le budget et sa politique de redressement allait relancer la croissance. Après 18 mois sous le gouvernement Michel, la croissance économique dans notre pays se situe en-deçà de la moyenne européenne et la Belgique est l'un des seuls pays où le taux d'inflation est très élevé. Fin février, le budget présentait déjà un déficit de 2 milliards d'euros. La responsabilité en incombe entièrement à ce gouvernement. En présentant de nombreuses factures aux citoyens, il a créé un problème de pouvoir d'achat et provoqué l'augmentation de l'inflation.

Lorsqu'on inscrit, dans le budget, des montants au titre de recettes alors que l'administration indique que ces montants sont irréalistes, il est compréhensible que le comité de monitoring suggère la mise en œuvre urgente d'un contrôle en raison de déficits importants. Même une partie de la majorité considère que le *taxshift* adopté n'est pas financé. Il est dès lors logique que le budget dérape et qu'il faille trouver 3 milliards d'euros à l'occasion du contrôle budgétaire. Sur ces 3 milliards, 1 milliard a été reporté vers le futur et 2 milliards doivent à présent encore être trouvés.

Ce contrôle budgétaire n'offre aucune solution. Il manque totalement de crédibilité et, surtout, il est malhonnête.

Het monitoringcomité heeft er in maart op gewezen dat een aantal begrotingscijfers compleet onhaalbaar is. Toch wordt er bij begrotingscontrole opnieuw gewerkt met dezelfde onhaalbare cijfers.

Men voert opnieuw 250 miljoen euro in voor de vastgoedbevaks en 50 miljoen euro voor de karaattaks. In 2015 leverde die karaattaks geen inkomsten op. In 2016 is ze uit de begroting geschrapt omdat men op Europa moest wachten.

Er wordt 100 miljoen euro voor redesign ingeschreven. Zelfs een regeringslid gaf toe dat dit bedrag heel moeilijk haalbaar zal zijn, want er is hiervoor nog niets uitgewerkt.

Ondanks opmerkingen van de administratie wordt opnieuw 70 miljoen euro ingeschreven voor de kaaimantaks. Ook de opbrengst van de speculatietaks is onzeker, want het blijkt dat er heel wat ontwijkingsmogelijkheden zijn, zoals ook bij andere taksen. Bovendien bestrijdt men de ontwijkingsmogelijkheden niet. De Raad van State heeft op onze vraag de vorige regeling van de fiscale regularisatie geschrapt. De nieuwe regeling komt er pas in juli 2016, maar in de begroting wordt een bedrag voor een volledig jaar ingeschreven. Ook dat bedrag zal dus niet worden gehaald.

Het regeringswerk op het vlak van de inkomsten is ongeloofwaardig en oneerlijk. De regering kijkt niet naar hen die hun geld in Panama hebben geparkeerd. Amper 65 miljoen euro in de begroting moet van de fraudeurs komen. Bij de zieken haalt men ruim het dubbele. Langdurig zieken worden bestraft. Het is kenmerkend voor deze regering: het geld halen waar het niet moet gehaald worden en het niet halen waar het eigenlijk zit.

Momenteel rekenen gezinnen, zeker in kleine kmo's, op de 38-urenweek om arbeid en gezin te kunnen combineren. Het is onaanvaardbaar dat men in de toekomst afhankelijk zal zijn van wat de werkgever vraagt.

Inzake de pensioenen herinner ik eraan dat de Vlaamse regering bij monde van minister Crevits heeft geëist dat deze regeringsmaatregel nader wordt bekeken. Ja, de vergrijzing vergt maatregelen, maar de inspanningen moeten niet systematisch komen van de modale burger. In die zin moet men het rapport-Vandenbroucke correct lezen. Daarin staat weliswaar dat we langer moeten

En mars, le comité de monitoring a souligné que certains chiffres du budget étaient totalement irréalistes. Or, les mêmes chiffres irréalistes ont été utilisés dans le cadre de ce contrôle budgétaire.

Cette fois encore, 250 millions d'euros ont été inscrits pour les sicafi et 50 millions d'euros pour la taxe diamantaire. En 2015, cette taxe diamantaire n'a généré aucune recette. En 2016, elle a été supprimée du budget en attendant le feu vert de l'Europe.

Cent millions d'euros ont été inscrits au budget pour le *redesign*, or un membre du gouvernement a lui-même admis qu'il sera très difficile d'atteindre ce montant puisque rien n'a encore été fait en la matière.

En dépit des observations de l'administration, 70 millions d'euros ont de nouveau été inscrits pour la taxe Caïman. Les recettes de la taxe sur les opérations spéculatives sont également incertaines puisqu'il apparaît que, comme pour d'autres taxes, les possibilités d'évitement sont très nombreuses. De plus, ces possibilités d'évitement ne sont pas contrecarrées. Le Conseil d'État a annulé, à notre demande, les mesures précédentes en matière de régularisation fiscale. La nouvelle législation est attendue en juillet 2016 seulement, mais le montant inscrit au budget porte sur une année complète. Là aussi, ce montant ne pourra donc pas être atteint.

Sur le plan des recettes, ce gouvernement se livre à un travail invraisemblable et inéquitable. Il ne vise pas ceux qui ont planqué leur argent au Panama: à peine 65 millions d'euros seront récupérés chez les fraudeurs contre plus du double chez les malades. Les malades de longue durée seront sanctionnés. Ce gouvernement a pour particularité d'aller chercher l'argent là où il ne faut pas et de ne pas aller chercher l'argent là où il se trouve effectivement.

À l'heure actuelle, des familles, en particulier dans les petites PME, comptent sur la semaine des 38 heures pour pouvoir combiner leur vie familiale et professionnelle. Il est inadmissible qu'à l'avenir, elles dépendront des desiderata de l'employeur.

En matière de pensions, je rappelle que le gouvernement flamand, par l'entremise de la ministre Crevits, a exigé que cette mesure gouvernementale soit examinée attentivement. Oui, le vieillissement requiert des mesures mais les efforts ne doivent pas provenir systématiquement du citoyen lambda. Il faut bien lire le rapport Vandenbroucke: il y est dit qu'il faudra effectivement

werken, maar dan moet er wel sprake zijn van werkbaar werk, wat totaal iets anders is dan wendbaar werk.

Deze regering hervormt de pensioenen niet, maar bespaart slechts. Hervormen betekent volgens het rapport van de commissie-Vandenbroucke: voorafgaand consulteren om een breed draagvlak te creëren. De regering werkt net andersom. Het rapport stelt bovendien dat de middelen niet alleen moeten komen van loon- en weddetrekkenden, maar ook van de vermogens. Ook hier is sprake van een gemiste kans.

Deze begroting zit vol lucht en is onfair ten aanzien van de burger die opnieuw het gelag betaalt: 65 miljoen gaat men halen bij de Panamafraudeurs en meer dan het dubbele daarvan bij de zieken.

03.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Als ik me niet vergis, is deze premier de jongste in onze geschiedenis, maar dat blijkt geenszins uit zijn keuze van vergaderlocaties. Net als de loodgieters van de jaren '90 blaast hij verzamelen in Hertoginnedal, maar dat soort omgeving werkt klaarblijkelijk wereldvreemdheid in de hand, want blijkbaar heeft men tijdens de onderhandelingen heel de saga van de Panama Papers gemist.

Ik begrijp het vurige pleidooi van de heer Verherstraeten voor de gemaakte keuzes totaal niet. Hoe kan een christendemocraat prat gaan op een begroting waarin via de Panama Papers – fiscale fraude – 65 miljoen euro extra wordt gezocht, terwijl men 122 miljoen euro wil gaan ophalen bij langdurig zieken? Vertolkt deze onrechtvaardigheid de sociale reflex van CD&V?

Als minister van Begroting heeft mevrouw Wilmès geen makkelijke taak gekregen, maar dat is nog geen excuus voor nonchalance, want blijkbaar heeft zij het rapport van het monitoringcomité niet grondig gelezen. De heer Van Rompuy lag destijds zwaar in de clinch met de heer Van Overtveldt over een begroting vol gaten, maar vandaag applaudisseert hij wel voor een begroting vol onzekerheden. Zo is de fiscale regularisatie, goed voor 250 miljoen, alsnog niet goedgekeurd.

03.08 Eric Van Rompuy (CD&V): De fiscale regularisatie is een eenmalige operatie in dit jaar,

travailler plus longtemps, mais aussi qu'il devra s'agir d'un travail faisable, ce qui est complètement différent d'un travail maniable.

Le gouvernement Michel ne réforme pas les pensions, il se contente d'économiser. Selon le rapport de la Commission Vandenbroucke, réformer signifie organiser une concertation préalable, de sorte à créer une large adhésion. Or le gouvernement fait précisément l'inverse. Le rapport de cette même commission souligne par ailleurs que la réforme ne doit pas uniquement être financée par les travailleurs salariés et appointés, mais aussi par le capital. Là aussi, le gouvernement a raté le coche.

Ce budget n'est rien d'autre qu'une chimère et il est en même temps injuste à l'égard de la population qui, une fois encore, va passer à la caisse: 65 millions d'euros vont être récupérés chez les fraudeurs qui ont dissimulé leurs avoirs au Panama, mais plus du double sera exigé des malades.

03.07 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Notre premier ministre est, si je ne m'abuse, le plus jeune premier ministre de notre histoire, mais cela ne transparait nullement dans le choix des lieux de réunion. À l'instar des plombiers des années 90, il sonne le rassemblement à Val Duchesse. Il semble néanmoins que cet environnement soit propice à la perte de contact avec la réalité, puisque les négociateurs ont manifestement complètement loupé le feuilleton des Panama Papers.

Je ne comprends absolument pas pourquoi M. Verherstraeten défend avec une telle fougue les choix du gouvernement. Comment un démocrate chrétien peut-il se targuer d'avoir cosigné un budget qui puise 65 millions d'euros supplémentaires dans la fraude fiscale – au travers des Panama Papers – contre 122 millions d'euros auprès des malades de longue durée? Cette injustice traduit-elle les préoccupations sociales qui animent instinctivement le CD&V?

En tant que ministre du Budget, Mme Wilmès n'a certes pas hérité d'une tâche aisée, mais ce n'est pas une raison pour faire preuve de nonchalance, car elle n'a manifestement pas lu attentivement le rapport du comité de monitoring. Hier adversaire virulent du ministre Van Overtveldt dont il fustigeait le budget gruyère, M. Van Rompuy applaudit aujourd'hui à un budget anxiogène. Ainsi, la régularisation fiscale, qui s'élève à 250 millions d'euros, n'a pas encore été approuvée.

03.08 Eric Van Rompuy (CD&V): La régularisation fiscale constituant une opération unique cette

waarbij het dus niet uitmaakt in welke maand precies die wordt goedgekeurd. Ik heb meer dan genoeg van de goedkope slogans en het oppervlakkige goochelen met cijfers waaraan de heer Calvo zich steevast schuldig maakt! (*Applaus bij de meerderheid*)

03.09 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Het is een historisch moment als de N-VA applaudisseert voor Eric Van Rompuy omdat hij mee de verdediging opneemt voor de onrechtvaardige keuzes van de N-VA-meerderheid.

Hoe dan ook is er nog geen raam voor de fiscale regularisatie. Maar ook voor de diamanttaks, die ook wordt vermeld, heeft Europa het licht nog niet op groen gezet. En getuigt het van ernst dat 400 miljoen euro aan veiligheidsuitgaven uit de begroting wordt gehouden, als een zogezegd eenmalige uitgave?

CD&V pleit niet meer voor een eerlijke bijdrage vanwege de grote vermogens. Voor de begrotingscontrole klopten de cijfers niet volgens de heer Van Rompuy, maar nu steunt hij een vaag werkstuk. Het illustreert het gebrek aan ruggengraat van CD&V, ten koste van gewone burgers.

De premier beroemt zich op de hervormingsbereidheid van zijn ploeg. Het voornemen van de heer Van Overtveldt om de vennootschapsbelasting eerlijker en eenvoudiger te maken, juich ik toe, maar voorts zie ik niets dat een antwoord geeft op de brede roep naar werkbaar werk. Er wordt slechts ingezet op nog harder werken en minder vrijheid.

Het verhaal van de verlofdagen illustreert dit treffend.

03.10 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): De heer Calvo is wel erg jong heel conservatief geworden.

03.11 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Blijkbaar zit de heer Van Quickenborne al zo lang in het Parlement dat hij alle voeling kwijt is met de problemen van werknemers op de werkvloer. In zijn positie is het makkelijk praten over flexibiliteit. (*Protest van de heer Van Quickenborne*) Politici kunnen daar probleemloos allerlei theorieën over verkopen. (*Rumoer*) En ik ben blij dat de mensen dit spektakel nu te zien krijgen; de grootste fractie van het land maakt zich dus vrolijk over burn-outs en stress op de werkvloer.

année, le mois au cours duquel elle sera votée importe peu. J'en ai plus qu'assez des slogans faciles et de la désinvolture avec laquelle M. Calvo manipule systématiquement les chiffres! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

03.09 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le moment est historique. La N-VA applaudit Eric Van Rompuy, car il prend la défense des choix injustes effectués par la majorité N-VA.

Il n'existe de toute façon pas encore de cadre pour la régularisation fiscale. Il en va de même pour la taxe diamant, l'Europe n'ayant pas encore donné son feu vert. Et estimez-vous sérieux de déduire du budget 400 millions d'euros pour les dépenses de sécurité au titre de dépense soi-disant unique?

Le CD&V ne plaide plus pour une contribution équitable des grandes fortunes. Avant le contrôle budgétaire, M. Van Rompuy était d'avis que les chiffres n'étaient pas exacts mais à présent, il apporte son soutien à un plan confus, ce qui démontre l'inconsistance dont fait preuve le CD&V, au détriment des citoyens.

Le premier ministre se félicite de son équipe de réformateurs. Je salue la volonté de M. Van Overtveldt de simplifier l'impôt des sociétés et de le rendre plus équitable mais, pour le surplus, je ne vois aucun élément qui réponde à l'importante demande en matière de travail faisable. Je ne vois qu'une augmentation de l'intensité de travail et une liberté réduite.

La question des jours de congé en constitue une illustration frappante.

03.10 Vincent Van Quickenborne (Open Vld): M. Calvo est devenu très conservateur à un âge très précoce!

03.11 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): M. Van Quickenborne est manifestement parlementaire depuis si longtemps qu'il ignore tout des problèmes des travailleurs sur le terrain. Dans sa position, parler de flexibilité ne mange pas de pain. (*Protestations de M. Van Quickenborne*) Les politiques peuvent sans problème défendre à ce sujet des théories en tout genre. (*Tumulte*) Et je me réjouis que les gens puissent aujourd'hui assister à ce spectacle. Le principal groupe politique de ce pays se réjouit donc des burn-outs et des situations de stress au travail.

Kortom, wij zijn bijzonder teleurgesteld. In mijn samenleving is er meer dan werken alleen en weten werknemers niet pas 24 uur op voorhand wanneer ze moeten werken. Dat is onze overtuiging. De begroting moet sluitend zijn, maar dan wel op een eerlijke en menselijke manier.

03.12 Catherine Fonck (cdH): De begroting 2016 had geen stevige basis. En met de begrotingsaanpassingen is het al niet veel beter gesteld. We betwijfelen of er in 2018 een begrotingsevenwicht zal bereikt worden. We blijven sceptisch over de financiering van de taxshift.

U komt regelmatig terug op dezelfde bedragen die door het monitoringcomité werden verworpen, zoals voor de kaaïmantaks of het redesignen van de administraties.

U roept het beeld op van budgettaire behoedzaamheid door te spreken van een 'onderbenutting' van de begroting. Het is echter niet moeilijk om te voorspellen dat uw uitgaven vanaf 13 september zullen worden bevroren en dat uw administraties vanaf dan dus niet meer zullen werken.

Na de aanslagen kondigde u aan dat u meer middelen zou uittrekken voor justitie, de politie en de inlichtingendiensten.

Die 400 miljoen euro is een eenmalige maatregel, alsof de strijd tegen terrorisme in 2016 zou stoppen.

Ondanks de verklaringen van de minister van Sociale Zaken en uw beloften heeft 28 procent van de besparingen betrekking op de departementen Sociale Zekerheid, Volksgezondheid en Pensioenen.

In tegenstelling tot uw toezegging in verband met de re-integratie van zieke werknemers blijkt uit uw begrotingstabel dat er wel degelijk sprake is van een verplichte werkhervatting met sancties.

U stelde verlengingen van het gemotiveerde tijdskrediet in het vooruitzicht. U beweerde niet alleen dat die maatregel niets zou kosten, maar meende zelfs dat er besparingen zouden kunnen worden gerealiseerd op dat stuk. Nog een illusie!

Wat de pensioenen betreft, had u beloofd werk te maken van de zware beroepen.

De collega's van CD&V wijzen op de impact die de beslissingen op het onderwijzend personeel zullen

En un mot, nous sommes particulièrement déçus. Dans la société à laquelle je crois, le travail n'est pas la seule valeur et les travailleurs n'apprennent pas 24 heures à l'avance à peine quand ils devront travailler. C'est la vision que nous défendons. Le budget doit certes être correctement ficelé mais d'une manière honnête et humaine.

03.12 Catherine Fonck (cdH): Les fondations du budget 2016 n'étaient pas solides. Celles de l'ajustement ne le sont pas davantage! Nous doutons de pouvoir atteindre l'équilibre budgétaire en 2018. Nous restons sceptiques quant au financement du *tax shift*.

Vous revenez régulièrement avec les mêmes montants rejetés par le comité de monitoring, comme pour la taxe Caïman ou le redesign des administrations!

Vous utilisez l'image de la prudence budgétaire en invoquant la "sous-utilisation" budgétaire. Une projection permet de calculer que vos dépenses seront gelées à partir du 13 septembre et qu'à partir de cette date, vos administrations ne travailleront donc plus!

Après les attentats, vous vous êtes engagé à réduire les carences en moyens dans la justice, la police et les renseignements.

Vous pratiquez le *one shot* avec ces 400 millions, comme si la lutte contre le terrorisme s'arrêtait en 2016.

Malgré les déclarations de la ministre des Affaires sociales et vos promesses, 28 % des économies sont faites en Sécurité sociale, Santé et Pensions.

Contrairement à votre engagement concernant la réintégration des malades au travail, votre tableau budgétaire révèle un système obligatoire, assorti de sanctions.

Vous promettiez des prolongements des crédits-temps avec motif. Non seulement cela n'allait rien vous coûter mais vous aviez prévu une économie sur leur base. Encore une illusion!

En matière de pension, vous aviez promis d'avancer sur les métiers lourds et pénibles.

Les collègues du CD&V pointent l'impact des décisions par rapport aux enseignants, or des

hebben maar als er aan de preferentiële tantièmes wordt geraakt, worden er nog duizenden anderen benadeeld.

Op het stuk van de werkgelegenheid verwachtten we veel van uw tien maatregelen. Het kernkabinet heeft die echter herschikt, zonder het evenwicht tussen werkgevers en werknemers te eerbiedigen en zonder de sociale partners te raadplegen. En dat met een CD&V-minister op het departement Werk!

Ik dring erop aan dat u die lijst met tien maatregelen opnieuw ter hand zou nemen en met de sociale partners zou bespreken, zodat u voortgang kunt maken met de modernisering van de arbeid. Die laatste vergt flexibiliteit en soepelheid maar ook een beter evenwicht tussen werk en privéleven.

Dit zijn louter virtuele cijfers. U doet het onevenwicht tussen diegenen die werken, hun belastingen betalen en inspanningen leveren en diegenen die eraan ontsnappen en dat tussen de werkgevers en de werknemers nog toenemen. U draait ons eens te meer een rad voor ogen. Het wordt tijd om te doen wat de bevolking van u verwacht. (*Applaus bij cdH en PS*)

03.13 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Deze regering wil een toekomstgericht politiek project brengen. De begrotingsafspraken bieden de gelegenheid na te gaan in welke mate onze verbintenissen in praktijk werden gebracht.

(*Nederlands*) Het was een moeilijke oefening, in moeilijke omstandigheden. Op 8 maart hebben wij allemaal kennis genomen van het rapport van het monitoringcomité. Vervolgens hebben wij de tijd genomen om, regel voor regel, te bekijken wat mogelijk was. We wilden zowel de begroting op de sporen houden als structurele beslissingen nemen, met structurele effecten voor de komende jaren en zelfs, inzake de pensioenen, tot 2030. Dat hebben we gerealiseerd.

(*Frans*) We zijn uitgegaan van het rapport van het monitoringcomité en we hebben meer gedaan dan wat Europa van ons vraagt, want we verbeteren het structurele saldo met 0,6 procent voor het hele land, entiteit I plus entiteit II.

De gekozen structurele hervormingen zullen over meerdere jaren effect hebben, en die effecten zullen exponentieel toenemen en de inspanningen voor de komende begrotingen ondersteunen.

milliers d'autres sont concernés eu égard aux tantièmes préférentiels.

Dans le domaine de l'emploi, nous espérons beaucoup de vos dix mesures. Mais le kern a fait le tri, sans respect de l'équilibre entre employeurs et travailleurs, et sans consulter les partenaires sociaux malgré un ministre CD&V à l'Emploi!

Reprenez la liste des dix mesures et débattiez-en avec les partenaires sociaux pour avancer sur une modernisation du travail. Celle-ci implique flexibilité et souplesse mais aussi davantage d'équilibre entre vie privée et professionnelle.

Vos chiffres sont virtuels. Vous accentuez le déséquilibre entre les citoyens qui travaillent, payent leurs impôts et font des efforts et ceux qui y échappent, entre les employeurs et les travailleurs. Vous nous bercez encore d'illusions. Montrez-vous plutôt à la hauteur des attentes des citoyens. (*Applaudissements sur les bancs du cdH et du PS*)

03.13 **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Ce gouvernement veut être porteur d'un projet politique tourné vers l'avenir. Le rendez-vous budgétaire permet de vérifier la concrétisation de nos engagements.

(*En néerlandais*) Nous nous sommes livrés à un exercice difficile, dans des circonstances qui l'étaient tout autant. Le 8 mars, nous avons tous pris connaissance du rapport du comité de monitoring. Nous avons ensuite pris le temps d'examiner, ligne par ligne, quelles étaient les possibilités. Nous voulions à la fois maintenir le budget sur les rails et prendre des décisions structurelles, produisant des effets structurels dans les années à venir et même, s'agissant des pensions, jusqu'en 2030. Et nous y sommes parvenus.

(*En français*) Nous sommes partis du rapport du comité de monitoring et avons fait plus que ce que l'Europe nous demande puisque nous réalisons un exercice budgétaire à 0,6 % en termes d'efforts structurels pour l'ensemble du pays, entité I et entité II.

Les réformes structurelles décidées ont des effets pluriannuels qui vont être exponentiels et soutiendront les efforts pour préparer les budgets 2017 et suivants.

Ondanks een rapport van de Hoge Raad van Financiën waarin twee mogelijke opties worden besproken, waaronder ook een optie waarbij het begrotingsevenwicht pas in 2019 zou worden bereikt, gaan wij verder op dit ambitieuze spoor om in 2018 het vooropgestelde begrotingsevenwicht te bereiken. Met deze beslissing nemen wij onze verantwoordelijkheid op! *(Applaus bij de meerderheid)*

(Nederlands) Wij hebben deze budgettaire controle ook aangegrepen om na te gaan hoe op korte termijn onze beslissingen van de laatste maanden kunnen worden uitgevoerd. Wij hebben die oefening op een ernstige en geloofwaardige manier gedaan, zowel voor de besparingen als voor de fiscale inkomsten.

(Frans) Sommigen beweren dat de regering via de Panama Papersaffaire slechts 65 miljoen euro hoopt binnen te halen, veel minder dan voor de zieken. Dat is onjuist! We zijn de eerste regering die zich ertoe verbindt een doorkijkbelasting in te voeren.

(Nederlands) De doorkijktaks en de bijkomende inspanningen in de strijd tegen de fiscale fraude moeten 500 miljoen euro opleveren in 2016. Dat is heel wat meer dan 65 miljoen.

(Frans) Wij willen in de toekomst via de diamantheffing meer belastingen heffen in de sector.

We hebben bekeken hoe we de doelstelling van 250 miljoen in de fiscaliteit van bepaalde vastgoedinstrumenten concreet kunnen realiseren. We zullen daar in de commissie tekst en uitleg over geven.

We hebben beslissingen genomen met betrekking tot de btw op kans- en gokspelen.

(Nederlands) De volledige bevestiging van de taxshift is voor de meerderheid belangrijk. De taxshift is een bewuste keuze die geeft een duidelijke richting aangeeft. In 2015 hebben wij de lasten op arbeid structureel verminderd. In 2016 wordt er 4,7 miljard euro vrijgemaakt ten gunste van de koopkracht en de competitiviteit en met de bedoeling op termijn de afschaffing van de loonhandicap te realiseren.

We vergeten ook de kmo's niet. Zij vormen immers de ruggengraat van onze economie. Voor de aanwerving van een eerste personeelslid moeten zij geen bijdragen betalen en voor de eerste zes

Nous restons sur ces rails ambitieux pour tenter d'atteindre l'objectif de l'équilibre budgétaire en 2018, malgré un rapport du Conseil supérieur des Finances qui évoque deux options possibles et, y compris, une option qui permettrait d'atteindre l'équilibre budgétaire en 2019. Voilà le choix de responsabilité qui a été décidé! *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

(En néerlandais) Nous avons également saisi l'occasion que nous offrait ce contrôle budgétaire pour vérifier comment les décisions que nous avons prises ces derniers mois pourront être mises en œuvre. Nous avons fait cet exercice d'une manière sérieuse et crédible, en ce qui concerne tant les économies que les recettes fiscales.

(En français) Dans l'affaire Panama, certains disent que le gouvernement ne prévoit que 65 millions, soit beaucoup moins que pour les malades. C'est inexact! Nous sommes le premier gouvernement à nous engager à mettre en place une taxe de transparence.

(En néerlandais) La taxe de transparence et les efforts complémentaires dans le cadre de la lutte contre la fraude fiscale doivent rapporter 500 millions d'euros, soit beaucoup plus que 65 millions.

(En français) Nous souhaitons prélever demain, via la taxe Diamant, plus d'impôts dans le secteur.

Nous avons travaillé sur la façon de concrétiser les 250 millions prévus dans la fiscalité liée à certains dispositifs immobiliers. Nous l'expliquerons en commission.

Nous avons pris des décisions en matière de TVA sur les jeux et paris.

(En néerlandais) La confirmation intégrale du *taxshift* est importante pour la majorité. Le *taxshift* constitue un choix délibéré indiquant une direction claire. En 2015, nous avons réduit structurellement les charges sur le travail. En 2016, nous avons libéré 4,7 milliards d'euros pour soutenir le pouvoir d'achat et de la compétitivité et dans le but de supprimer à terme le handicap salarial.

Et nous n'oublions pas non plus les PME qui constituent en effet la colonne vertébrale de notre économie. Pour le recrutement d'un premier collaborateur, une exonération des cotisations

aanwervingen worden de lasten substantieel verminderd.

(Frans) We hebben deze begrotingsbesprekingen tot slot benut om de begroting 2017 voor te bereiden en structurele hervormingen op de rails te zetten.

Ten eerste is het voor de competitiviteit cruciaal dat er hervormingen worden doorgevoerd die begrotingsneutraal zijn en de arbeidsmarkt flexibeler maken. Dat levert vele voordelen op: de aanpassing van onze bedrijven aan de economische realiteit, een betere afstemming van het beroepsleven en het privéleven van de werknemers, de opwaardering van opleiding tot een meerwaarde voor het land, de annualisering van de arbeidstijd en de versoepeling van de regels inzake overuren.

(Nederlands) Wij willen het sociaal overleg integraal respecteren. We hebben dat de laatste maanden bewezen. Ieder speelt zijn rol, het Parlement, de regering en de sociale partners.

(Frans) Ten tweede willen we de dialoog met de sociale partners over de hervorming van de invaliditeits- en arbeidsongeschiktheidsstelsels in stand houden.

Ten derde is het onze verantwoordelijkheid om vandaag de belangrijke en bekritiseerde pensioenhervorming door te voeren om de toekomst voor te bereiden.

(Nederlands) Wij zullen de komende maanden ook werken aan een kader en aan een perspectief voor de deeleconomie. Deze nieuwe vorm van economie is de economie van de toekomst.

(Frans) We hebben trouwens gevraagd om het proefbeding in de arbeidsovereenkomsten te evalueren om eventuele kwalijke neveneffecten tegen te gaan.

(Nederlands) We worden geconfronteerd met een zeer moeilijke uitdaging. De veiligheid en de goede werking van het gerecht zijn belangrijke uitdagingen voor de toekomst. We hebben wel degelijk onze verantwoordelijkheid genomen. De provisie voor veiligheid bedraagt 400 miljoen euro in 2016, boven op de 200 miljoen euro voor 2015.

(Frans) Mevrouw Fonck, voor de provisies die op Europees vlak worden geneutraliseerd, wordt wel degelijk een onderscheid gemaakt tussen het

sociales est prévue et pour les 6 premiers recrutements, les charges sont sensiblement réduites.

(En français) Enfin, nous avons profité de ce travail budgétaire pour préparer le budget 2017 et mettre sur les rails des réformes structurelles.

Premièrement, en termes de compétitivité, il est essentiel de mener des réformes qui n'ont pas de coût et qui assouplissent le marché du travail. Les avantages sont multiples: adaptation de nos entreprises à la réalité de la vie économique, meilleure adéquation de la vie professionnelle et de la vie privée des travailleurs, prise en compte de la formation comme étant une plus-value pour le pays, annualisation du temps de travail et assouplissement des heures supplémentaires.

(En néerlandais) Nous voulons respecter la concertation sociale, comme nous l'avons prouvé ces dernières semaines. À chacun - le Parlement, le gouvernement et les partenaires sociaux - son rôle.

(En français) Deuxièmement, nous souhaitons maintenir le dialogue avec les partenaires sociaux sur le sujet de la réforme de l'invalidité/incapacité

Troisièmement, il est de notre responsabilité d'appliquer aujourd'hui l'importante et critiquée réforme des pensions pour préparer l'avenir.

(En néerlandais) Au cours des prochains mois, nous travaillerons à la mise en place d'un cadre qui offre des perspectives au modèle de l'économie collaborative, l'économie du futur.

(En français) Nous avons par ailleurs demandé une évaluation de la clause d'essai dans les contrats de travail afin de lutter contre d'éventuels effets pervers.

(En néerlandais) Nous nous trouvons face à un défi très difficile. La sécurité et le bon fonctionnement des tribunaux sont des défis importants pour l'avenir. Nous avons bel et bien pris nos responsabilités. La provision "sécurité" s'élève à 400 millions d'euros en 2016, en plus des 200 millions d'euros prévus en 2015.

(En français) Madame Fonck, les provisions neutralisées sur le plan européen appliquent bien la distinction entre la part structurelle, qui a été

structurele gedeelte, dat gespreid wordt over 2016 en 2017, en het niet-structurele gedeelte.

(Nederlands) De regering wil, na de aanslagen in Brussel en Zaventem, een sterk signaal uitzenden naar de economische sectoren in moeilijkheden. Zij krijgen uitstel voor de betaling van de lasten op arbeid.

(Frans) De vier bevoegde ministers zullen met de betrokken sectoren om de tafel gaan zitten teneinde uitstel voor de betaling van de lasten op arbeid mogelijk te maken en zo zuurstof te geven aan de bedrijven die zwaar getroffen zijn door de aanslagen in Brussel.

(Nederlands) We hebben twee doelstellingen. Aan de ene kant werken we verder aan een structurele sanering. Dat is een kwestie van geloofwaardigheid. We willen de facturen niet doorschuiven naar de volgende generaties. Aan de andere kant werken we aan hervormingen met het oog op de heropleving van onze economie en op jobcreatie. Dat is de beste waarborg voor de financiering van ons sociaal model.

(Frans) Het is niet eenvoudig om die beide doelstellingen tegelijk na te streven omdat sommige maatregelen andere kunnen verstoren.

Onze verantwoordelijkheid bestaat erin voortgang te maken in beide richtingen: de sanering van de begroting ten dienste van het economische herstel en omgekeerd, maar ook van de financiering van onze sociale voorzieningen op lange termijn.

Dit politieke project van de meerderheid is geen boekhoudkundige oefening. We zijn klaar om koers te houden, want we weten dat we op de goede weg zijn! *(Applaus)*

03.14 Laurette Onkelinx (PS): Wat u zegt is je reinste surrealisme.

U zegt dat de begroting op koers zit? Het monitoringcomité en Europa denken daar alvast niet zo over.

Hoe zult u het evenwicht in 2018 behouden als u vandaag al 1 miljard tekortkomt?

Begrotingsernst? Laat me niet lachen!

Maand na maand koppelt u andere ontvangsten aan steeds weer dezelfde maatregelen. We kunnen misschien een nieuwe versie van het spelprogramma *Le Juste Prix* starten, waarbij men

échelonnée sur 2016 et 2017, et la part non structurelle.

(En néerlandais) Après les attentats de Bruxelles et de Zaventem, le gouvernement souhaite envoyer un signal fort aux secteurs économiques en difficulté et leur accorde un délai pour le paiement des charges sur le travail.

(En français) Les quatre ministres compétents se concerteront avec les secteurs concernés dans le but de donner la possibilité de reporter des charges et donner ainsi de l'oxygène aux entreprises durement touchées par les attentats à Bruxelles.

(En néerlandais) Nous poursuivons deux objectifs. D'une part, nous continuons à nous atteler à un travail d'assainissement structurel. Il en va de notre crédibilité. Nous ne voulons pas reporter les factures sur les générations futures. D'autre part, nous élaborons des réformes en vue de relancer notre économie et de créer des emplois. Telle est la meilleure garantie que notre modèle social pourra être financé.

(En français) Il n'est pas simple de suivre ces deux objectifs simultanément car des mesures peuvent se court-circuiter.

Notre responsabilité est de progresser dans les deux directions: assainissement budgétaire au service de la relance économique et vice versa, mais aussi du financement dans la durée de nos protections sociales.

La majorité a déposé ce projet politique, qui est tout sauf un exercice comptable. Nous sommes prêts à suivre le cap car nous savons que nous sommes sur la bonne voie! *(Applaudissements)*

03.14 Laurette Onkelinx (PS): Vos propos sont surréalistes.

Un budget soi-disant sur son cap? C'est contredit par le comité de monitoring et par l'Europe.

Comment allez-vous maintenir l'équilibre en 2018 alors qu'il vous manque déjà un milliard aujourd'hui?

Sérieux budgétaire? Laissez-moi rire!

À vous entendre au fil des mois, nous pouvons lancer une nouvelle version du *Juste prix*, chacun essayant de deviner le rendement des mesures que le gouvernement ne cesse de nous vendre sans

moet raden hoeveel die maatregelen volgens de regering tijdens het volgende begrotingsconclaaf zullen opbrengen. Ze blijft ons die maatregelen maar verkopen, zonder ze ooit uit te voeren.

We zouden kunnen proberen te schatten hoe groot het aantal goedgekeurde, maar nooit uitgevoerde maatregelen is, of kunnen raden hoeveel maatregelen er nog niet werden uitgewerkt, maar waarvan het theoretische rendement al werd opgenomen in het begrotingsontwerp. Als de regering het echt eens is over een maatregel, waarom voert ze die dan niet uit? U neemt uw werk niet serieus en geeft blijk van incompetentie, en zelfs van onrechtvaardigheid.

U hebt het aangedurfd om het gros van de inspanning te laten neerkomen op de schouders van de zieken en invaliden, de werklozen, ambtenaren en overheidsdiensten. Dat is laf: u richt uw pijlen niet op de fraudeurs en de grote vermogens, maar u steekt liever pluimen op uw hoed.

De minister van Begroting durfde te zeggen dat dankzij de hervormingen van de arbeidsmarkt ouders hun kinderen op woensdagnamiddag van school kunnen halen. Dat systeem bestaat al! België heeft in dat verband de grootste flexibiliteit, maar er is een sociaal akkoord nodig om die te implementeren. U wijzigt daarentegen de positie van de werknemers ten opzichte van hun baas: ze zullen voortaan moeten werken volgens het uurrooster dat de chef goed uitkomt – nu ja, ze kunnen proberen om erover te onderhandelen.

En dat komt boven op de hervormingen inzake deeltijdwerk, het plus-minusconto, enz.

CD&V wierp zich op als de partij die de regering naar het centrum toe trok, maar bekommert zich niet meer om de werknemers en het sociaal overleg.

Dit land verdiende geen regering die met de botte bijl inhakt op de sociale voorzieningen. Mijnheer de eerste minister, ik vind het schandalig dat u met veel pathos beweert dat de toekomst van de jongeren dankzij deze pijnlijke maatregelen veiliggesteld wordt. U hebt niet het lef gehad om maatregelen te nemen waar de jongeren om vragen en die hun toekomst werkelijk zouden veiligstellen, zoals een belasting op de grote vermogens en een harde aanpak van de fiscale fraude. Dat is wat het betekent om een rechtse regering te hebben en we zullen niet nalaten om hun dat uit te leggen! *(Applaus)*

pour autant les exécuter.

On pourrait tenter de deviner la masse des mesures plusieurs fois décidées mais jamais exécutées ou la masse des mesures non encore définies mais dont le rendement théorique est déjà pris en compte dans l'épure budgétaire. Mais si le gouvernement est vraiment d'accord sur une mesure, pourquoi ne l'exécute-t-il pas? Vous prenez votre travail à la légère et faites preuve d'incompétence, voire d'injustice.

Vous avez osé porter l'essentiel de l'effort sur les malades et invalides, les chômeurs, fonctionnaires et services publics. C'est lâche: vous ne vous en prenez pas aux fraudeurs et gros patrimoines, vous préférez parader.

La ministre du Budget a osé dire que, grâce aux réformes du travail, les parents pourraient aller chercher leurs enfants à l'école le mercredi après-midi. Ce système existe déjà! La Belgique possède la plus grande flexibilité en la matière mais un accord social est nécessaire pour la mettre en œuvre. Ici, par contre, vous changez la position des travailleurs face à leur patron: désormais, ils devront travailler selon l'horaire qui plaira au chef – enfin, ils pourront essayer de négocier.

Et cela s'ajoute aux réformes sur le temps partiel, sur le Plus Minus Conto, etc.

Le CD&V se présentait comme le parti tirant le gouvernement vers le centre mais il a abandonné les travailleurs et la concertation sociale.

Ce pays ne méritait pas un gouvernement d'une telle violence sociale. Monsieur le Premier ministre, je trouve honteuses vos grandes envolées sur les jeunes dont on préserve l'avenir moyennant ces mesures douloureuses. Vous n'avez pas osé décider les mesures, sur les gros patrimoines et la fraude fiscale, qui garantirait cet avenir et que les jeunes souhaitent. C'est cela un gouvernement de droite: on le leur expliquera! *(Applaudissements)*

03.15 Karin Temmerman (sp.a): Ik ben ontgoocheld in dit antwoord van de premier. MR en CD&V hebben bijna blindelings de recepten van de N-VA gevolgd: haal het geld bij de zieken, de gepensioneerden en de gewone mensen (*Protest bij N-VA*), pomp lucht in de inkomstzijde van de begroting maar zwijg erover, organiseer pas nadien het sociaal overleg en laat de moeilijke beslissingen maar uitvoeren door MR en CD&V.

03.16 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): De premier stelt teleur: hij verkoopt een zoveelste voorspelbare goednieuwsshow, maar veel lichten staan op rood. Hij is bovendien niet ingegaan op een aantal pertinente begrotingstechnische vragen.

Ik roep vicepremier Peeters op om, na zijn plan voor meer flexibiliteit, ook een plan voor werkbaar werk op te stellen. Het maakt sommigen blijkbaar nerveus dat wij een stem geven aan wie het moeilijk heeft op de arbeidsmarkt, maar we zullen dat blijven doen.

Wij zijn oprecht verontwaardigd door de Panama Papers. Daarom pleiten we, samen met de heer De Roover, voor een parlementaire onderzoekscommissie. Ik merk echter dat N-VA zich, wat dit betreft, ondertussen al stiltejes aan het terugtrekken is. Ik hoop dat de heer De Roover hiervoor zich even assertief opstelt als voor wat de sociale afbraak betreft.

03.17 Peter De Roover (N-VA): Deze begrotingscontrole gebeurde onder heel moeilijke omstandigheden, maar het resultaat is opmerkelijk. De klus is echter niet af. Sommige stappen zullen niet meteen geld opleveren, maar hadden al veel eerder gezet moeten worden. Ik herinner ook aan de belofte om nog dit jaar de vennootschapswetgeving te hervormen, zodat we meer internationale bedrijven kunnen aantrekken en voor een correcte en eerlijke fiscaliteit kunnen zorgen.

De begrotingscontrole is een uitermate goede tussenstap, maar binnenkort kondigt zich al een nieuwe controle aan. We moeten de rug rechten en verder gaan op het ingeslagen pad.

De heer Calvo zou sympathieker zijn mocht hij ook intellectueel eerlijk zijn. (*Rumoer*) Hij verwees naar

03.15 Karin Temmerman (sp.a): Je suis déçue par la réponse du premier ministre. Le MR et le CD&V ont appliqué quasi aveuglément les recettes de la N-VA: allez chercher de l'argent auprès des malades, des pensionnés et des gens de la rue (*Protestations sur les bancs de la N-VA*), pompez de l'air du côté des recettes budgétaires, mais n'en dites mot, n'organisez la concertation sociale qu'a posteriori et laissez au MR et au CD&V le soin d'appliquer les décisions difficiles.

03.16 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le premier ministre me déçoit. Pour l'énième fois, il nous présente sans surprise un festival de bonnes nouvelles, mais de nombreux clignotants sont au rouge. Et une série de questions pertinentes sur le plan technico-budgétaire sont restées sans réponse.

J'en appelle au vice-premier ministre Peeters pour que, parallèlement à son plan pour plus de flexibilité, il établisse également un plan pour le travail sur mesure. Manifestement, certains n'aiment guère que l'on relaie les problèmes de ceux qui éprouvent des difficultés sur le marché du travail mais nous continuerons à nous y employer.

Nous sommes véritablement scandalisés par l'affaire des Panama Papers. C'est pourquoi nous plaçons, avec M. De Roover, en faveur de la création d'une commission d'enquête parlementaire. J'observe toutefois que la N-VA est en train, à cet égard, de battre discrètement en retraite. J'espère que M. De Roover fera preuve dans ce dossier de la même détermination que celle qu'il a affichée concernant la régression sociale.

03.17 Peter De Roover (N-VA): Ce contrôle budgétaire a été réalisé dans des circonstances très difficiles mais son résultat est remarquable. Il reste toutefois encore du pain sur la planche. Certaines mesures de rapporteront pas immédiatement de l'argent mais elles auraient déjà dû être prises bien avant. Je rappelle également la promesse qui a été faite de réformer cette année encore l'impôt des sociétés, pour que nous puissions attirer davantage d'entreprises internationales et garantir une fiscalité correcte et juste.

Le contrôle budgétaire constitue une étape intermédiaire rondement menée mais un nouveau contrôle s'annonce déjà. Nous devons donc redoubler d'énergie et poursuivre sur notre lancée.

M. Calvo serait plus sympathique s'il faisait preuve d'une plus grande honnêteté intellectuelle.

uitspraken van mij en mijn partij, maar als hij de media goed heeft gevolgd, weet hij wat wij precies hebben gezegd. Pas als hij dat beseft, kunnen we op een ernstig manier praten.

Dit debat was alvast betekenisvol. Het verweer van de linkerzijde tegen onze taboedoorbrekende maatregelen is en blijft een pleidooi voor het status quo. Dat sterkt mij in de overtuiging dat deze regering de enige juiste maatregelen neemt.

03.18 Servais Verherstraeten (CD&V): De premier wijst terecht op de vele werven die we nog voor boeg hebben, zoals het sociaal overleg over het recht op vorming, overuren en pensioenen. De grootste werf is echter de begroting van 2017. Dan moeten we werk maken van de fiscaliteit, de bestrijding van agressieve belastingontwijking en een betere fraudebestrijding. De regering zal dan ook enkele versnellingen hoger moeten schakelen om de begroting op koers te houden.

03.19 Catherine Fonck (cdH): Nee, u hebt mij niet gerustgesteld, ik ben alvast niet overtuigd dat u ernstig werk levert. U zegt dat u de adviezen van het monitoringcomité perfect hebt opgevolgd en regel per regel hebt gewerkt. Blijkbaar hebt u dan toch de regel over de kaaimantaks, die over het redesignen van de administraties en die over de karaattaks overgeslagen.

U hebt beslissingen genomen inzake de financiering van de taxshift, we vinden zelfs de bedragen van de taksen. Maar wat betreft de vermindering van de arbeidskosten, is de taxshift noch voor 2016 noch voor de daaropvolgende jaren gefinancierd.

U voegt eraan toe dat u met deze aanpassing bovendien de begroting 2017 voorbereidt. Maar u hebt de N-VA-voorzitter niet overtuigd, want hij liet weten dat we voor de begroting van volgend jaar nog een bijkomende inspanning van 3 miljard euro moeten leveren.

Ik noteer wat u over het terrorisme heeft gezegd en ik heb kennisgenomen van de begrotingstabel. Ik weet niet of u deels Europese middelen voor 2016 heeft gevraagd. Middelen voor de politie, het gerecht en de inlichtingendiensten zijn onontbeerlijk om de strijd tegen het terrorisme op te voeren, niet alleen in 2016 maar ook tijdens de volgende jaren.

Ik hoop dat we het eens kunnen worden over de oprichting van een commissie die zich over het

(*Tumulte*) Il s'est référé à des déclarations que mon parti ou moi-même aurions faites, mais s'il a suivi attentivement les médias, il sait très exactement ce que j'ai dit. Ce n'est que lorsqu'il admettra cela que nous pourrons parler sérieusement.

Ce débat était en tout état de cause intéressant. L'opposition de l'aile gauche à nos mesures, qui brisent des tabous, est et reste un plaidoyer en faveur du statu quo. Voilà qui me conforte dans ma conviction que ce gouvernement prend les seules mesures qui sont justes.

03.18 Servais Verherstraeten (CD&V): Le premier ministre attire avec raison l'attention sur les nombreux chantiers qui nous attendent encore, comme la concertation sociale sur le droit à la formation, les heures supplémentaires et les pensions. Le plus grand chantier sera toutefois le budget 2017. Nous devons alors nous attaquer à la fiscalité, au renforcement de la lutte contre la fraude fiscale et en particulier contre l'évasion fiscale agressive. Le gouvernement devra alors passer à plusieurs vitesses supérieures pour maintenir le cap budgétaire.

03.19 Catherine Fonck (cdH): Non, vous ne m'avez pas rassurée quant au sérieux du travail. Vous dites avoir parfaitement respecté les avis du comité de monitoring, avoir travaillé ligne par ligne. Manifestement, vous n'avez pas lu la ligne relative à la taxe Caïman, ni celle relative au redesign des administrations, ni celle sur la taxe carat.

Vous avez pris des décisions quant au financement du *tax shift*, on trouve même les montants des taxes. Mais en ce qui concerne la réduction du coût du travail, tant pour 2016 que pour les années suivantes, ce *tax shift* n'est toujours pas financé.

Vous ajoutez que cet ajustement prépare en outre le budget 2017. Mais vous n'avez pas convaincu le président de la N-VA, qui déclarait que pour ce budget 2017 il faudrait faire un effort supplémentaire de 3 milliards d'euros.

Je vous ai entendu sur le terrorisme et j'ai pris connaissance du tableau budgétaire. J'ignore si vous avez demandé en partie des fonds européens pour 2016. Des moyens pour la police, la justice ou les renseignements sont indispensables pour renforcer la lutte contre le terrorisme non seulement pour 2016 mais aussi pour les années suivantes.

J'espère que nous trouverons un accord pour une commission relative aux Panama Papers. Au-delà

schandaal rond de Panama Papers zal buigen. We moeten niet alleen duidelijkheid scheppen in dat dossier maar ook de mechanismen voor de bestrijding van de grote financiële criminaliteit versterken.

U zegt dat de kmo's de ruggengraat van onze economie vormen. Wil men ze steunen, dan moet men de vennootschapsbelasting verlagen door de notionele interessen te hergebruiken.

Er bestaan interessante projecten met betrekking tot de modernisering van de arbeidstijd, maar die mogen niet enkel de werkgevers schikken en de vakbonden voor het hoofd stoten. Als men vooruitgang wil boeken, is er sociaal overleg nodig.

03.20 David Clarinval (MR): Het is van belang dat de premier de valse geruchten in de pers kan weerleggen. Als er vragen rijzen over de werkgelegenheid, dan is dat omdat er ruimte is om met de sociale partners te onderhandelen.

De heer Magnette is blij dat het aantal Waalse werklozen daalt. Dat is dankzij de federale maatregelen die de lasten op arbeid doen dalen. *(Applaus bij de meerderheid)*

Het incident is gesloten.

04 Agenda

De **voorzitter**: Na overleg met de heer Nollet zijn we overeengekomen dat de documenten van mevrouw Lalieux en de heer Nollet zullen worden rondgedeeld en dat de geplande agenda zal worden gevolgd. We vatten dus het vragenuur aan.

Al naargelang van de antwoorden op de mondelinge vragen is het mogelijk dat een Conferentie van voorzitters wordt bijeengeroepen, evenwel ná het einde van de plenaire vergadering en - tenminste als de Kamer het voorstel aanneemt - ook ná de installatie van de onderzoekscommissie.

Vragen

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Benoit Hellings aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1104)
- mevrouw Véronique Caprasse aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1105)
- mevrouw Karine Lalieux aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1106)
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister

de faire la transparence sur ce dossier, nous devons renforcer les mécanismes de lutte contre la grande criminalité financière.

Vous dites que les PME sont la colonne vertébrale de notre économie. Pour les soutenir, il faut oser une réduction de l'impôt des sociétés en recyclant les intérêts notionnels.

Il existe des projets intéressants en matière de modernisation du temps de travail mais ils ne doivent pas seulement convenir aux patrons en heurtant les syndicats. La concertation sociale est nécessaire pour progresser.

03.20 David Clarinval (MR): Il est important que le premier ministre puisse couper les ailes aux canards propagés dans la presse. Si des questions sur l'emploi se posent, c'est qu'il existe une marge de négociation avec les partenaires sociaux.

M. Magnette se réjouit de la diminution de chômeurs en Wallonie. C'est grâce aux mesures fédérales diminuant les charges sur le travail. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

L'incident est clos.

04 Ordre du jour

Le **président**: Après consultation de M. Nollet, nous avons convenu de distribuer les documents de Mme Lalieux et de M. Nollet et de suivre l'ordre du jour prévu. Nous commençons donc les questions orales.

En fonction des réponses aux questions orales, il est possible qu'une Conférence des présidents soit convoquée - après la plénière, toutefois - du moins si la Chambre adopte la proposition, et aussi après l'installation de la commission d'enquête.

Questions

05 Questions jointes de

- M. Benoit Hellings au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1104)
- Mme Véronique Caprasse au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1105)
- Mme Karine Lalieux au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1106)
- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1107)
- Mme Meryame Kitir au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1108)

over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1107)

- mevrouw Meryame Kitir aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1108)

- de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de veiligheid van de luchthavens" (nr. P1109)

- M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "la sécurité dans les aéroports" (n° P1109)

05.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): In een vertrouwelijk verslag van de Europese Commissie van 2015 wordt de veiligheid in de Belgische luchthavens op negen punten niet-conform de voorschriften van de Europese verordening van 2008 geacht en slechts in drie gevallen conform.

05.01 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Dans un rapport confidentiel de 2015, la Commission européenne estimait à neuf reprises que la sûreté dans les aéroports de Belgique était non conforme au règlement européen de 2008 et conforme seulement dans trois cas.

In december 2014 heeft de voorzitter van de FOD Mobiliteit, de heer Ledoux, een zeer volledige nota gericht aan het kabinet van minister Galant, waarin wordt gewezen op de grote manco's in de luchtvaartveiligheid en waarin om extra personeel wordt gevraagd.

En décembre 2014, le président du SPF Mobilité, M. Ledoux, a adressé une note très complète au cabinet de Mme Galant soulignant des graves manquements dans la sûreté aérienne et lui demandant du personnel supplémentaire.

In de notulen van een vergadering van het directiecomité wordt nogmaals op dat verzoek van de FOD Mobiliteit teruggekomen.

Enfin, un procès-verbal du comité de direction rappelle cette demande du SPF Mobilité.

Wat heeft de regering ondernomen om de veiligheid in de luchthavens te verzekeren?

Qu'a fait le gouvernement pour assurer la sécurité des aéroports?

05.02 Véronique Caprasse (DéFI): Het ontslag van minister Galant is onvermijdelijk. U hebt haar meer dan eens de hand boven het hoofd gehouden, maar deze keer heeft haar onbekwaamheid de passagiers en het luchthavenpersoneel in gevaar gebracht. Al in 2014 luidde voorzitter Ledoux van de FOD Mobiliteit de alarmbel over de tekortkomingen in de beveiliging van Brussels Airport.

05.02 Véronique Caprasse (DéFI): La démission de Mme Galant est inéluctable. Vous l'avez souvent défendue mais son incompétence a mis en danger des passagers et le personnel des aéroports. Dès 2014, le président du SPF Mobilité, M. Ledoux, l'avait alerté des manquements dans la sécurité de Bruxelles-National.

Uit twee vertrouwelijke rapporten blijkt dat de veiligheid in de Belgische luchthavens niet conform is. Voor het eerst beschikt het DGLV, dat verantwoordelijk is voor de veiligheid van Brussels Airport, niet over de nodige middelen om zijn opdracht te vervullen. Minister Galant wist dat, maar heeft geen maatregelen genomen. Meer nog, ze heeft geweigerd in te gaan op de vragen van haar administratie om de veiligheid te verbeteren, na de aanslagen in de Thalys en in Parijs.

Deux rapports confidentiels confirment que la sécurité des aéroports en Belgique est non conforme. Pour la première fois, la DGTA, responsable de la sécurité de l'aéroport de Bruxelles-National, ne dispose pas des outils pour assurer ses missions. Mme Galant le savait et n'a rien fait. Pire, elle a refusé de répondre aux demandes de son administration pour améliorer la sécurité après les attentats dans le Thalys et à Paris.

Een deel van het budget van 400 miljoen euro voor terrorismebestrijding dat na de aanslagen in Parijs werd uitgetrokken, had daarvoor moeten worden gebruikt, maar de minister gaf er de voorkeur aan daarmee de financiën van Belgocontrol weer op peil te brengen, hoewel Belgocontrol geen veiligheidsbevoegdheden heeft. Dat een minister blijkt geeft van een zo verregaande

Une partie du budget de 400 millions d'euros pour lutter contre les actes terroristes après les attentats de Paris aurait dû servir à cela mais la ministre a préféré renflouer les caisses de Belgocontrol, pourtant sans compétence de sécurité. Un tel niveau d'irresponsabilité est inadmissible et nous comprenons la démission de M. Ledoux.

onverantwoordelijkheid is onaanvaardbaar en we begrijpen dan ook dat de heer Ledoux ontslag neemt.

Waarom werd die enveloppe niet gebruikt om de luchthaven te beveiligen? Waarom had de minister pas in september 2015 daarover een ontmoeting met de vakbonden? Welke maatregelen zult u nemen?

05.03 Karine Lalieux (PS): Toen ik minister Galant op 3 maart in de commissie voor de Infrastructuur een vraag stelde over de door de vakbonden gehekkelde zwakke plekken in de beveiliging van de luchthaven, noemde ze de door mij vermelde feiten onjuist.

Gisteren verklaarde ze in de commissie dat uit regelmatige audits van de Europese Commissie blijkt dat de veiligheidsnormen onverkort worden nageleefd. Terzelfder tijd publiceert de RTBF een bijzonder kritisch rapport van de Europese Commissie over de veiligheid op onze luchthavens. Hoe komt het dat minister Galant geen kennis draagt van die rapporten? Waarom heeft ze de waarschuwingen van de vakbonden, de administratie en de Commissie in de wind geslagen?

Hoe komt het dat ze, na de aanslagen in Parijs, de enveloppe van 400 miljoen euro niet heeft aangesproken om tegemoet te komen aan de vraag om een betere beveiliging? Heeft minister Galant verzoeken in die zin geformuleerd?

Het foutenfestival van minister Galant in tal van dossiers toont aan hoe weinig professioneel ze te werk gaat en hoe slecht ze de overheidszaken die betrekking hebben op de veiligheid van de burgers, beheert.

05.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): De minister werd herhaaldelijk geattendeerd op de lacunes in de beveiliging van de luchthaven. De administratie en Europa hebben eveneens de alarmbel geluid. U blijft beweren dat u niet op de hoogte was.

Er is een aperte vertrouwensbreuk met de administratie en het spoorwegpersoneel.

Is de minister nog op haar plaats in de regering, gelet op het foutenfestival, haar tot beleidscultuur verheven leugenachtigheid en de aangetaste vertrouwensrelatie met de administratie?

05.05 Meryame Kitir (sp.a): De aanslagen van 22 maart hebben ernstige vragen opgeworpen en

Pourquoi cette enveloppe n'a-t-elle pas servi à sécuriser l'aéroport? Pourquoi la ministre n'a rencontré les syndicats sur ce sujet qu'en septembre 2015? Quelles mesures allez-vous prendre?

05.03 Karine Lalieux (PS): Le 3 mars, alors que je l'interrogeais en commission de l'Infrastructure sur les failles de sécurité de l'aéroport dénoncées par les syndicats, Mme Galant considérait qu'elles n'étaient pas réelles.

Hier, en commission, elle a déclaré que "les audits réguliers de la Commission européenne indiquent que les normes de sécurité sont totalement respectées." Au même moment, la RTBF publie un rapport de la Commission européenne très critique sur la sécurité de nos aéroports. Comment se fait-il que Mme Galant ne connaisse pas ces rapports? Pourquoi les appels des syndicats, de l'administration et de la Commission n'ont-ils pas été entendus?

Après les attentats de Paris, comment expliquer que les demandes de sécurisation ne soient pas rencontrées avec le budget de 400 millions? La ministre Galant a-t-elle formulé des demandes?

Les erreurs à répétition commises par Mme Galant dans de nombreux dossiers démontrent un manque de professionnalisme et une faiblesse dans la conduite des affaires publiques qui touchent à la sécurité des citoyens.

05.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): La ministre a été prévenue de nombreuses fois des lacunes de sécurité de l'aéroport. L'administration et l'Europe ont également alerté. Vous continuez à dire que vous n'êtes pas au courant.

Il y a une rupture de confiance manifeste avec l'administration et les cheminots.

Étant donné les fautes commises à répétition, sa propension au mensonge instituée en mode de gouvernance et la crise de confiance avec l'administration, a-t-elle encore sa place au gouvernement?

05.05 Meryame Kitir (sp.a): Les attentats du 22 mars ont soulevé de graves questions, que les

de informatie van de voorbije weken heeft die vragen nog prangender gemaakt. Over de veiligheid van onze luchthavens heeft minister Galant meermaals zorgwekkende signalen gekregen. De Europese Commissie hekelde de veiligheidsstructuur van de luchthavens en haar topambtenaren vroegen herhaaldelijk investeringen in de veiligheid. Ook de vakbonden klaagden in februari 2015 al aan dat, naar de mening van de luchthaveninspecteurs, de veiligheid van de werknemers en de passagiers niet op de eerste plaats kwam. Van politieke zijde volgde op dat alles echter geen reactie.

Denkt de premier werkelijk dat de bevolking in het huidige klimaat nog vertrouwen kan hebben in een minister die al deze signalen heeft genegeerd en die volkomen passief is gebleven ten aanzien van de veiligheid op onze luchthavens?

05.06 Georges Dallemagne (cdH): In april 2015 ontvangt uw regering, of uw minister, een onrustwekkend rapport van de Europese Commissie over de controles en de veiligheidsinspecties op de luchthaven. In december 2014 waarschuwt de administratie u dat er dringend maatregelen moeten worden genomen om de luchthaven te beveiligen.

Het dreigingsniveau van OCAD schommelt dan tussen 2 en 3.

In 2015, na de aanslagen in Parijs, wordt er eerst 200, en vervolgens 400 miljoen euro geoormerkt voor de terreurbestrijding. Er wordt niet één euro uitgetrokken voor de luchthaven. Erger nog, uw minister stelt voor om 25 miljoen euro over te hevelen naar Belgocontrol, dat nochtans in geen enkel opzicht te maken heeft met het terrorisme.

Hebt u het rapport van de Europese Commissie gelezen? Deelt u mijn bezorgdheid over de pijnlijke vaststellingen met betrekking tot de veiligheid op de luchthaven van Zaventem?

Zult u die rapporten, waaruit blijkt dat er ernstige gebreken bestaan inzake het beheer van de luchtgrenzen en dat er lacunes zijn door een tekort aan middelen, serieus nemen?

Hebt u nog vertrouwen in uw minister?

05.07 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): De beveiliging van de luchthavens nemen we heel ernstig. Dit is uiteraard een zeer belangrijke kwestie geworden na het drama dat ons land heeft geschokt.

informations des dernières semaines ont rendues encore plus préoccupantes. La ministre Galant a reçu à maintes reprises des signaux inquiétants concernant la sécurité de nos aéroports. La Commission européenne a fustigé la structure de sécurité des aéroports; les hauts fonctionnaires de la ministre lui ont adressé des demandes répétées pour qu'elle investisse dans la sécurité. Dès février 2015, les syndicats aussi se plaignaient que, de l'avis des inspecteurs de l'aéroport, la sécurité du personnel et des passagers n'était pas considérée comme prioritaire. Il ne s'en est pourtant suivi aucune réaction sur le plan politique.

Le premier ministre pense-t-il réellement que dans le climat actuel, la population puisse encore avoir confiance en une ministre qui a dédaigné tous ces signaux et est demeurée totalement passive à l'égard de la sécurité dans nos aéroports?

05.06 Georges Dallemagne (cdH): En avril 2015, votre gouvernement, ou votre ministre, reçoit un rapport inquiétant de la Commission européenne sur les contrôles et l'inspection de sécurité à l'aéroport. En décembre 2014, l'administration vous alerte sur des mesures à prendre d'urgence pour sécuriser l'aéroport.

Le niveau de menace de l'OCAM oscille alors entre 2 et 3.

En 2015, après les attentas de Paris, 200, puis 400 millions sont alloués pour lutter contre le terrorisme. Pas un euro n'est prévu pour l'aéroport. Pire, votre ministre propose de détourner 25 millions vers Belgocontrol qui n'a pourtant rien à voir avec le terrorisme.

Avez-vous lu le rapport de la Commission européenne? Partagez-vous mon inquiétude face aux constats affligeants sur la sécurité à l'aéroport de Zaventem?

Prendrez-vous au sérieux ces rapports qui évoquent de graves manquements dans la gestion des frontières aériennes et des lacunes par manque de ressources?

Avez-vous encore confiance en votre ministre?

05.07 Charles Michel, premier ministre (*en français*): Nous prenons très au sérieux la sécurité dans les aéroports. Cette question est évidemment importante après le drame qui a frappé notre pays.

Gisteren las ik in de pers over de rapporten van de Europese Commissie. Het ene zou van 26 juli 2011 dateren en het andere van 28 april 2015. Ondanks onze verzoeken hebben we ze niet gekregen.

Volgens de informatie die mij werd meegedeeld, bezorgt de Europese Commissie dit rapport aan twee ambtenaren van het DGLV met een beperkte EU-machtiging, die het niet zouden hebben overgezonden aan de regering. Deze rapporten hebben kennelijk betrekking op veiligheidskwesties en misschien voor een deel ook op beveiliging.

Na bevraging heeft het DGLV aan het kabinet van de minister laten weten dat er een opvolging van de rapporten zou zijn geweest.

Het *national quality control program* werd goedgekeurd. Het *national aviation security program* werd ook goedgekeurd door het kabinet en wordt momenteel vertaald.

Er bestaat een planning van de in 2015 uitgevoerde en de in 2016 voorzien audits. Er wordt me gezegd dat de nodige veiligheidsaanpassingen werden aangebracht conform de Europese vereisten. Het koninklijk besluit betreffende het mandaat van de inspecteurs zou ondertekend zijn en voor advies overgezonden aan de Gewesten.

Ik heb gevraagd dat er klaarheid zou komen over de manier waarop die aanwijzingen werden meegedeeld en hoe er gevolg aan werd gegeven door de administratie en het bevoegde kabinet.

Wat de veiligheidsprovisie betreft, werd er een bedrag van 17,8 miljoen euro uitgetrokken voor veiligheidsuitrusting in de stations. Wat de politiebeveiliging op de luchthavens van Brussel en Charleroi betreft, zullen er 35 extra vte's in dienst worden genomen. Die beslissing dateert van voor de aanslagen.

Ik wens dat de regering passend reageert op de uitdagingen waar ze voor staat. Uit het drama dat ons heeft getroffen, moeten we lering trekken voor de toekomst. De parlementaire onderzoekscommissie kan rekenen op de steun van de regering, die haar volle medewerking zal verzekeren om volledige klaarheid te scheppen. Ik wens dat we onze verantwoordelijkheden ten volle kunnen opnemen.

Een van de processen-verbaal van enkele dagen geleden zou worden aangevochten. Dat zou blijken uit mailverkeer. Ik trek daaruit geen conclusies, maar stel het enkel vast.

J'ai été informé hier par la presse des rapports de la Commission européenne. L'un daterait du 26 juillet 2011 et l'autre du 28 avril 2015. Malgré les demandes, il n'a pas été possible de les recevoir.

Selon l'information qui m'est communiquée, la Commission européenne envoie ce rapport à deux fonctionnaires de la DGTA qui disposent d'une habilitation Union européenne restreinte et ne l'auraient pas communiqué au gouvernement. Ces rapports semblent porter sur les questions de sûreté, et peut-être pour une part sur des questions de sécurité.

Sollicitée, la DGTA a indiqué au cabinet de la ministre qu'un suivi aurait été réservé aux rapports.

Le *national quality control program* a été adopté. Le *national aviation security program* a été approuvé par le cabinet et est actuellement en cours de traduction.

Un planning des audits de 2015 et 2016 aurait été établi. La sécurité aurait été modifiée conformément aux exigences européennes. L'arrêté royal relatif au mandat des inspecteurs aurait été signé et transmis pour avis aux Régions.

J'ai demandé que la clarté soit faite sur la manière dont les indications ont été communiquées et suivies par l'administration et le cabinet en charge.

Un montant de 17,8 millions d'euros a été alloué à l'équipement dans les gares. À l'aéroport, il est prévu d'embaucher 35 équivalents temps plein supplémentaires. Cette décision a été prise avant les attentats.

Je souhaite que le gouvernement soit à la hauteur des enjeux. Le drame qui nous a frappé doit nous amener à tirer des leçons pour l'avenir. La commission d'enquête parlementaire aura le soutien du gouvernement pour que la lumière soit faite. Je forme le vœu que nous puissions assumer nos responsabilités pleinement.

Un des procès-verbaux qui date de quelques jours aurait été contesté. Des échanges de mails semblent le montrer. Je n'en tire aucune conséquence, c'est un constat.

Er bestaat een informatienota betreffende de veiligheid en de beveiliging van de luchthaven die van kort na het aantreden van de regering dateert. Het Parlement moet kunnen nagaan wat er ondernomen werd. Werden er bijkomende nota's overgezonden door de administratie of vanuit het kabinet? De regering zal ervoor zorgen dat er duidelijkheid kan worden verschaft.

05.08 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Minister Galant werd door de administratie gewaarschuwd. Ze heeft de nota ontvangen waarin in punt 4 gepreciseerd wordt dat de administratie intern niet over de middelen beschikt om een doortastend luchtvaartbeveiligingsbeleid te voeren, dat men ongehinderd de luchthaven van Zaventem kan binnenlopen en dat bekende jihadisten met toegangsbadges op de luchthaven rondwandelen.

Het Parlement en de burgers hebben recht op de waarheid. Nu de luchtverkeersleiders het werk hervat hebben, kan mevrouw Galant vertrekken! *(Applaus)*

05.09 Véronique Caprasse (DéFI): Mevrouw Galant moet opstappen! Mijnheer de eerste minister, u moet de knoop doorhakken.

Mevrouw Galant, u hebt gelogen. U kunt niet aanblijven als minister!

05.10 Karine Lalieux (PS): Mijnheer de eerste minister, u wilt voorzichtig te werk gaan. U hebt verklaard dat de onderzoekscommissie naar de terreurdaden alles zal uitspitten. Dat zal ze zeker doen.

Indien topambtenaren die rapporten van de Europese Commissie niet hebben doorgespeeld, dan is dat een ernstig feit. Als de verklaringen van de minister kloppen, dan moet u een onderzoek bij die administratie eisen.

Los van het rapport van de Europese Commissie heeft minister Galant de waarschuwingen van haar werknemers en administratie niet ernstig genomen.

05.11 Marco Van Hees (PTB-GO!): U en minister Galant lezen dus in de pers over de rapporten van de Europese Commissie...

Ik overhandig mevrouw Galant bij deze een treinticket voor een enkele reis naar Jurbeke in tweede klas. Zo kunt u ook eens de trein nemen, voor een keer! *(De heer Van Hees overhandigt mevrouw Galant een treinticket)*

Il existe une note d'information sur la sécurité et la sûreté de l'aéroport après la mise en place du gouvernement. Le Parlement doit pouvoir vérifier ce qui a été fait. Y a-t-il eu des notes complémentaires transmises par l'administration ou au départ du cabinet? Le gouvernement fera la clarté là-dessus.

05.08 Benoit Hellings (Ecolo-Groen): Mme Galant a été prévenue par l'administration. Elle a reçu la note dont le point 4 précise: "L'administration n'a pas les moyens, en interne, de mener une politique sérieuse de sûreté aérienne. On entre dans Zaventem comme dans un moulin. Des djihadistes bien connus se baladent avec des badges d'accès à l'aéroport...".

Le Parlement et les citoyens ont droit à la vérité. Maintenant que les contrôleurs aériens ont repris leur travail, Madame Galant, envollez-vous! *(Applaudissements)*

05.09 Véronique Caprasse (DéFI): Mme Galant doit partir! Monsieur le Premier ministre, vous devez prendre votre décision.

Madame Galant, vous avez menti; vous ne pouvez pas rester ministre!

05.10 Karine Lalieux (PS): Monsieur le Premier ministre, vous avez choisi d'être prudent. Vous avez dit que tout devait être analysé en commission d'enquête sur les actes terroristes. Ce sera fait.

Si ces rapports de la Commission européenne n'ont pas été transmis par des hauts fonctionnaires, c'est grave. Si ce que la ministre avance est exact, il faut demander une enquête au sein de cette administration.

Hormis le rapport de la Commission européenne, Mme Galant a pris à la légère les appels de ses travailleurs et de son administration.

05.11 Marco Van Hees (PTB-GO!): C'est donc via la presse que vous et la ministre Galant prenez connaissance des rapports de la Commission européenne...

Je remets à Mme Galant un billet de train, un aller simple pour Jurbise, en deuxième classe. Cela vous permettra de prendre le train, pour une fois! *(M. Van Hees remet à Mme Galant un billet de train)*

05.12 Meryame Kitir (sp.a): De premier, die ook voorzitter is van de Nationale Veiligheidsraad, zegt dat hij pas gisteren via de pers melding heeft gekregen van de Europese Commissie dat er een veiligheidsprobleem is met de luchthaven. Gisteren! Alle signalen van vakbonden en betrokken diensten negeert hij! Veiligheid is geen probleem van gisteren, maar een verantwoordelijkheid van vandaag en morgen. Ik hoop dat regering voortaan ernstiger zal omspringen met de veiligheid van haar burgers.

05.13 Georges Dallemagne (cdH): U heeft ervoor gekozen de zwartepiet toe te spelen aan de administratie. U zegt dat u dit alles uit de pers heeft vernomen. U moet proactief handelen.

U zegt dat u twee rapporten niet ontvangen heeft. Een ervan was aan u gericht. De bevindingen in dat rapport op het vlak van de luchthavenbeveiliging zijn verpletterend. In het andere worden er eenendertig aanbevelingen aan ons land gericht in verband met grenscontroles. Dat rapport werd niet meegedeeld aan het parlement.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Veli Yüksel aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "Belgocontrol" (nr. P1111)
- de heer Gilles Foret aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "Belgocontrol" (nr. P1112)
- de heer Bert Wollants aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "Belgocontrol" (nr. P1113)
- mevrouw Nele Lijnen aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "Belgocontrol" (nr. P1114)

06.01 Veli Yüksel (CD&V): Op een moment waarop de luchthaven nog aan het bekomen is van de aanslag van 22 maart en iedereen zich uit de naad werkt om alles weer operationeel te krijgen, vinden de luchtverkeersleiders dat ze actie moeten voeren. Wat ons betreft, is dat allerminst voor herhaling vatbaar.

Concrete aanleiding was de pensioensregeling. Mensen langer aan het werk houden om onze welvaart te vrijwaren, is een ambitie van deze regering. Iedereen, alle groepen en alle sectoren,

05.12 Meryame Kitir (sp.a): Le premier ministre, qui préside aussi le Conseil National de Sécurité, indique qu'il n'a appris qu'hier, par le biais de la presse, l'existence d'un problème de sécurité aux yeux de la Commission européenne. Hier! Il nie tous les signaux lancés par les syndicats et par les services concernés! La sécurité n'est pas un problème du passé; c'est une responsabilité qui se conjugue au présent et au futur. J'espère que dans le futur, le gouvernement appréhendera plus sérieusement la sécurité des citoyens.

05.13 Georges Dallemagne (cdH): Vous avez choisi de charger l'administration. Vous nous avez répondu avoir été informé par voie de presse. Vous devez être proactif.

Vous dites que deux rapports ne vous sont pas parvenus. L'un d'eux vous était adressé. Il est accablant sur le plan de la sécurité aéroportuaire. L'autre adresse trente et une recommandations à la Belgique en termes de contrôle des frontières. Ce rapport n'a pas été partagé avec le parlement!

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- M. Veli Yüksel à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "Belgocontrol" (n° P1111)
- M. Gilles Foret à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "Belgocontrol" (n° P1112)
- M. Bert Wollants à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "Belgocontrol" (n° P1113)
- Mme Nele Lijnen à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "Belgocontrol" (n° P1114)

06.01 Veli Yüksel (CD&V): À l'heure où l'aéroport se remet encore de l'attentat du 22 mars et où tout le monde travaille d'arrache-pied afin de permettre sa réouverture complète, les contrôleurs aériens trouvent le moment opportun pour mener des actions de grève. En ce qui nous concerne, nous n'accepterons pas que cela se reproduise.

L'élément déclencheur de cette action, c'est le régime des pensions. L'ambition de ce gouvernement est de faire travailler les gens plus longtemps afin de préserver notre prospérité. Tout

moet daaraan meewerken.

le monde, tous les groupes et secteurs doivent y contribuer.

Daarnaast staat in het regeerakkoord dat er een gegarandeerde dienstverlening moet komen op de luchthaven, zonder het stakingsrecht aan banden te leggen.

En outre, l'accord de gouvernement prévoit l'instauration d'un service garanti pour les aéroports, sans toutefois restreindre le droit de grève.

Hoe zal de premier ervoor zorgen dat dit soort situaties wordt voorkomen? Wat is de schade voor ons land, zowel voor de economie als voor ons imago?

Comment le Premier ministre compte-t-il éviter que pareilles situations se reproduisent à l'avenir? Quels déficits cette situation engendre-t-elle pour notre pays, pour notre économie et pour notre image?

Heeft de premier had de controleartsen opgeroepen naar de werkonwilligen te gaan? Wat heeft dat opgeleverd?

Le Premier ministre a-t-il appelé les médecins contrôles à se rendre auprès des personnes rétives au travail? Quel en est le résultat?

Wat heeft het overleg met de vakbonden en de directie op het kabinet van de minister opgeleverd? Wanneer komt de minimale dienstverlening er?

Qu'est-il ressorti de la concertation organisée au cabinet de la ministre avec les syndicats et la direction? À quand l'instauration du service minimum?

06.02 Gilles Foret (MR): Het luchtverkeer werd verstoord door een wilde staking van een aantal luchtverkeersleiders van Belgocontrol.

06.02 Gilles Foret (MR): Le trafic aérien a été perturbé en raison d'une grève sauvage d'une partie des contrôleurs aériens de Belgocontrol.

Het is zeker legitiem dat men opkomt voor zijn arbeidsvoorwaarden maar in de huidige context, net na de aanslagen, is dit onaanvaardbaar.

Défendre ses conditions de travail est légitime mais inacceptable dans ce contexte post-attentats.

Mijnheer de eerste minister, kan u meer informatie verschaffen over de impact van de onverantwoorde acties op de economie, maar ook op onze internationale reputatie? Wat heeft men ondernomen om de sociale rust te herstellen?

Monsieur le Premier ministre, pouvez-vous nous donner plus d'informations quant à l'impact des actions irresponsables sur le plan économique mais aussi international? Pouvez-vous nous dire ce qui a été entrepris pour apaiser cette situation?

06.03 Bert Wollants (N-VA): Er leefde afgelopen dagen één emotie: woede. Woede omdat onze luchthaven een nieuwe klap in het gezicht krijgt, woede bij mensen die vastzaten op de luchthaven, woede omdat een kleine groep ervoor kan zorgen dat zulke chaos wordt aangericht. De luchthaven is de economische motor van ons land. We moeten daarvoor onze verantwoordelijkheid nemen en eindelijk de gegarandeerde dienstverlening afdwingen. Zal de regering met teksten naar het Parlement komen of laat ze het initiatief liever aan de parlementsleden?

06.03 Bert Wollants (N-VA): Ces derniers jours, un seul sentiment a prévalu: la colère. La colère parce que notre aéroport doit faire face à un nouveau revers de fortune, la colère ressentie par les personnes bloquées à l'aéroport, la colère parce qu'un petit groupe est capable de provoquer un tel chaos. L'aéroport est le moteur économique de notre pays. Nous devons en assumer la responsabilité et imposer enfin un service minimum garanti. Le gouvernement déposera-t-il des textes au Parlement ou préférera-t-il en laisser l'initiative aux parlementaires?

06.04 Nele Lijnen (Open Vld): Op 27 mei 2015 was er een stroompanne bij Belgocontrol, op 22 maart 2016 vonden de vreselijke aanslagen plaats, op 12 april 2016 legden de luchtverkeersleiders het luchtruim lam. Het was de derde slag voor de luchthaven op een jaar tijd en het was een slag onder de gordel.

06.04 Nele Lijnen (Open Vld): Une panne d'électricité a affecté les services de Belgocontrol le 27 mai 2015. D'effroyables attentats ont été perpétrés le 22 mars 2016. Le 12 avril 2016, les contrôleurs aériens ont paralysé l'espace aérien. Il s'agissait du troisième coup dur en un an pour l'aéroport, et qui plus est, d'un coup porté sous la ceinture.

Sociale onderhandelingen leiden soms tot onrust en stakingen en dat is legitiem. Maar ambtenaren met een mooi statuut die hun macht zo misbruiken op het meest ongelukkige moment, dat is onaanvaardbaar. Als ze dan ook nog eens de ziekteverzekering misbruiken, dan is dat ook nog laf.

Een continue dienstverlening op de luchthaven is essentieel voor onze economie, het toerisme, de luchtvaartmaatschappijen en de passagiers. Wanneer voert de regering de minimale dienstverlening bij Belgocontrol in, zoals ook beloofd in het regeerakkoord?

06.05 Eerste minister **Charles Michel** (*Nederlands*): De aanslagen van 22 maart in Brussel veroorzaakten niet alleen een menselijke tragedie, maar ook veel economische schade. Daarom waren we bijzonder kwaad toen een kleine minderheid, amper twee weken na die aanslagen, de beslissing nam om de luchthaven plat te leggen nadat we met zijn allen net zo veel inspanningen geleverd hadden om de luchthaven zo snel mogelijk te heropenen.

(*Frans*) De wilde actie van enkelen heeft ons allen met stomheid geslagen en ik sluit me aan bij de scherpe bewoordingen van meerdere sprekers. Die economische en sociale gijzeling van het land is onverantwoordelijk! (*Applaus bij de meerderheid*)

We hebben onmiddellijk beslist in te grijpen, in samenspraak met de ministers van Mobiliteit en van Werk, om de activiteit van Belgocontrol te herstarten en ervoor te zorgen dat het nodige personeel beschikbaar is.

Momenteel functioneert de luchthaven normaal maar we blijven waakzaam voor de toekomst.

De regering, het Parlement en de sociale partners moeten aandachtig toezien op de continuïteit van de openbare diensten die door Belgocontrol worden verzekerd.

Ik ben dan ook blij met de formele oproep van gisteren om het werk te hervatten. We moeten ook de mechanismen in gang zetten die de regering in staat stellen om in overleg met de sociale partners de continuïteit te verzekeren en een herhaling van dergelijke situaties te voorkomen. (*Applaus bij de meerderheid*)

06.06 **Veli Yüksel** (CD&V): De luchthaven is de

Les mouvements de grogne et les grèves qui éclatent parfois au lendemain de négociations sociales sont tout à fait légitimes. Toutefois, il est inacceptable que des fonctionnaires bénéficiant d'un statut avantageux abusent de leur pouvoir, et ce au pire moment qui soit. À ce constat s'ajoute celui d'une certaine veulerie puisque certains ont par surcroît abusé de l'assurance maladie.

Il est essentiel de garantir un service ininterrompu à l'aéroport dans l'intérêt de notre économie, du tourisme, des compagnies aériennes et des passagers. Quand le gouvernement instaurera-t-il un système de service minimum chez Belgocontrol, comme le prévoit l'accord de gouvernement?

06.05 **Charles Michel**, premier ministre (*en néerlandais*): En plus de la tragédie humaine qu'ils ont représentée, les attentats du 22 mars à Bruxelles ont également causé un dommage économique considérable. C'est pourquoi nous avons été particulièrement irrités de voir une petite minorité du personnel paralyser l'aéroport à peine deux semaines après les attentats alors que nous avons tous fourni tellement d'efforts pour rouvrir l'aéroport aussi rapidement que possible.

(*En français*) L'action sauvage de quelques-uns nous a tous sidérés et je partage les mots sévères de plusieurs intervenants. Cette prise en otage du pays sur le plan économique et social est irresponsable! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

Nous avons immédiatement décidé d'agir avec les ministres de la Mobilité et de l'Emploi pour faire redémarrer l'activité de Belgocontrol et faire en sorte que le personnel nécessaire soit disponible.

En ce moment, l'aéroport fonctionne normalement mais nous demeurerons attentifs pour l'avenir.

La continuité de services publics assurés par Belgocontrol, essentiels pour notre image et le développement économique, doit retenir l'attention du gouvernement, du Parlement et des partenaires sociaux.

Je me réjouis donc de l'appel solennel à reprendre le travail lancé hier. Il faut aussi enclencher les mécanismes permettant au gouvernement, en concertation avec les partenaires sociaux, de garantir la continuité et de faire en sorte que cela ne se reproduise plus. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

06.06 **Veli Yüksel** (CD&V): L'aéroport est le

economische motor van ons land. Er zijn veel jobs mee gemoeid en de reizigers, de luchtvaartmaatschappijen en bedrijven moeten er altijd op kunnen rekenen.

Nu is het tijd om de gegarandeerde dienstverlening in te voeren. Wat ons betreft was dit de laatste wilde staking op de luchthaven. Ook de vliegwet moet er komen, om de luchthaven en de bedrijven stabiliteit te geven en de bijdragen te regelen van bedrijven, luchtvaartmaatschappijen en regionale luchthavens. Wij roepen op om hier werk van te maken.

06.07 Gilles Foret (MR): Ik ben blij dat u dat zegt, en dat de betrokkenen hun zin voor verantwoordelijkheid hebben teruggevonden. Men moet alles in het werk stellen om een herhaling van dergelijke acties te voorkomen. Dat is in ons aller belang. Het imago van België staat op het spel, net als onze geloofwaardigheid! (*Applaus bij de meerderheid*)

06.08 Bert Wollants (N-VA): Iedereen is voorstander van de gegarandeerde dienstverlening. We moeten ze zo snel mogelijk goedkeuren. We moeten met zijn allen aan de kar trekken om ervoor te zorgen dat ze er komt.

06.09 Nele Lijnen (Open Vld): De luchtverkeersleiders die wél zijn gaan werken, hebben hun verantwoordelijkheid getoond.

Onze fractie legt het voorstel van de heer De Padt opnieuw op tafel om ervoor te zorgen dat de gegarandeerde dienstverlening er in alle overheidsbedrijven komt. De eerste minister zou voor een keer de Reagan in zich los moeten laten en komaf moeten maken met de walgelijke chantage van een kleine minderheid.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Filip Dewinter aan de minister van Justitie over "het enkelbandregime voor gevangen terroristen die deradicaliseringslessen volgen" (nr. P1110)

07.01 Filip Dewinter (VB): Vorige week werd Bilal El Makhouki in Brussel gearresteerd wegens zijn betrokkenheid bij de aanslagen in Parijs en Brussel. Hij zat thuis met een enkelband, dus hij kon rustig allerlei zaken organiseren en regelen.

De minister verklaarde dat veroordeelden met

moteur économique de notre pays. De nombreux emplois y sont en jeu et les voyageurs, les compagnies aériennes et les entreprises doivent pouvoir compter sur son bon fonctionnement en toute circonstance.

Le moment est venu d'instaurer le service garanti. Si cela ne tient qu'à nous, cette grève sauvage sera la dernière à l'aéroport. La loi aéroportuaire doit aussi être élaborée, pour stabiliser l'aéroport et les entreprises mais aussi pour régler les contributions des entreprises, des compagnies aériennes et des aéroports régionaux. Nous demandons que ces chantiers soient réalisés.

06.07 Gilles Foret (MR): Je suis heureux de vos propos et du retour à la responsabilité des uns et des autres. Il faut tout mettre en œuvre pour que cela ne se reproduise plus, dans l'intérêt de tous. Il en va de l'image de la Belgique et de notre crédibilité! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

06.08 Bert Wollants (N-VA): Tout le monde est partisan du service minimum garanti. Nous devons le voter aussi vite que possible. Nous devons unir nos efforts pour qu'il devienne enfin réalité.

06.09 Nele Lijnen (Open Vld): Les contrôleurs aériens qui se sont rendus au travail ont montré qu'ils avaient le sens des responsabilités.

Notre groupe redépose la proposition de M. De Padt afin d'instaurer le service minimum garanti dans toutes les entreprises publiques. Pour une fois, le premier ministre devrait laisser s'exprimer le Ronald Reagan qui sommeille en lui pour mettre définitivement fin au chantage répugnant d'une petite minorité.

L'incident est clos.

07 Question de M. Filip Dewinter au ministre de la Justice sur "le port du bracelet électronique pour les détenus terroristes qui suivent des cours de déradicalisation" (n° P1110)

07.01 Filip Dewinter (VB): Bilal El Makhouki a été arrêté la semaine dernière à Bruxelles, en raison de son implication dans les attentats de Paris et de Bruxelles. Il était installé chez lui, pourvu d'un bracelet électronique, et a dès lors pu tranquillement organiser et régler un certain nombre de choses.

Le ministre a déclaré que le bracelet électronique

risicoprofielen voortaan alleen nog maar een enkelband krijgen als ze bereid zijn om een deradicaliseringscursus te volgen. Een enkelband biedt niet meer dan schijnveiligheid. Het lijkt mij bijzonder naïef om te veronderstellen dat deze lakse vrijheidsbeperking voldoende zou kunnen zijn. Een leeuw kan men ook niet vangen met een muizenval.

Hebben we dan niets geleerd? Kan de minister zijn voorstel concretiseren? Hoeveel mensen zouden hiervoor in aanmerking komen?

07.02 Minister **Koen Geens** (Nederlands): We moeten een duidelijk onderscheid maken tussen korte en lange straffen en tussen terreurmisdriven en andere misdrijven. Personen met een korte straf kunnen die uitzitten met een enkelband. Op 26 november 2015 wijzigde ik de rondzendbrief, zodat mensen die een straf kregen wegens terroristische misdrijven, hun straf niet meer kunnen uitzitten met een enkelband.

Het tweede Terro-ontwerp zal het tevens eenvoudiger maken om terroristen gemakkelijker in voorlopige hechtenis te nemen.

Op 20 april zal ik met de Gemeenschappen overleggen over het voorstel dat de heer Dewinter naïef noemt. Wij zullen dan bekijken of terroristen die na een langere straf in aanmerking komen voor voorlopige invrijheidsstelling, die kunnen aanvatten met een enkelband in combinatie met een opvolging van hun deradicaliseringsparcours door de Gemeenschappen.

07.03 **Filip Dewinter** (VB): Het blijft dus de intentie van de minister om langdurig veroordeelden op het eind een enkelband te geven als ze maar akkoord gaan met een deradicaliseringscursus. Het is naïef en gevaarlijk om te denken dat die radicale moslims bereid zullen zijn de spelregels van onze samenleving te volgen. Ze verdienen geen tweede kans en blijven voor mijn part voor altijd achter de tralies.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Hiermee zijn we aan het einde gekomen van de vragen.

08 Terroristische aanslagen – Internationaal medeleven

Naar aanleiding van de terroristische aanslagen op

serait désormais réservé aux condamnés présentant un profil à risque s'engageant à suivre un cours de 'déradicalisation'. Le bracelet électronique ne procure qu'une sécurité de façade. Imaginer que cette mesure laxiste de restriction de liberté suffit me paraît relever d'une naïveté confondante. Un piège à souris n'a jamais permis de capturer un lion.

N'avons-nous vraiment rien appris? Le ministre peut-il préciser sa proposition? Combien de personnes pourraient-elles être concernées?

07.02 **Koen Geens**, ministre (en néerlandais): Il y a lieu de distinguer clairement les peines courtes des peines longues et les délits de terrorisme des autres types de délits. Les personnes condamnées à une peine de courte durée peuvent la purger avec un bracelet électronique. Le 26 novembre 2015, j'ai modifié la circulaire de sorte que les personnes condamnées à une peine pour avoir commis une infraction terroriste ne puissent plus la purger à leur domicile.

Le second projet en matière de terrorisme permettra de simplifier le placement des terroristes en détention préventive.

Le 20 avril, je participerai avec les Communautés à une concertation consacrée à la proposition que M. Dewinter qualifie de naïve. Nous examinerons alors si les terroristes pouvant prétendre à une libération provisoire après avoir purgé une peine plus longue peuvent bénéficier de cette libération moyennant le port d'un bracelet électronique et le suivi, par les Communautés, de leur parcours de déradicalisation.

07.03 **Filip Dewinter** (VB): Le ministre a donc toujours l'intention d'octroyer aux personnes condamnées à de longues peines un bracelet électronique si elles se contentent d'accepter de suivre un cours de déradicalisation. Il est naïf et dangereux de croire que ces musulmans radicaux sont disposés à respecter les règles du jeu imposées par notre société. Ils ne méritent pas qu'on leur laisse une seconde chance et resteraient derrière les barreaux, s'il n'en tenait qu'à moi.

L'incident est clos.

Le **président**: Nous clôturons ainsi les questions.

08 Attentats terroristes – Témoignage de sympathie en provenance de l'étranger

À l'occasion des attentats terroristes survenus le

dinsdag 22 maart 2016 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers van de Republiek Malta mij haar medeleven betuigd.

mardi 22 mars 2016, un message de soutien et de condoléances m'est parvenu de la Chambre des représentants de la République de Malte.

09 Terugzending naar de commissie

Ik heb een amendement van de heer Hans Bonte ontvangen op het wetsontwerp inzake aanvullende maatregelen ter bestrijding van terrorisme, nrs 1727/1 tot 4.

Ik stel u voor het wetsontwerp terug te zenden naar de tijdelijke commissie Terrorismebestrijding, zodat die dit amendement nu onmiddellijk kan bespreken.

Het wetsontwerp zal, na bespreking van het amendement in commissie, vandaag in plenaire zitting worden behandeld.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

De vergadering wordt geschorst om 17.34 uur.

De vergadering wordt hervat om 18.05 uur.

Wetsontwerp en voorstellen

10 Wetsontwerp inzake aanvullende maatregelen ter bestrijding van terrorisme (1727/1-5)

- Wetsvoorstel tot aanvulling van het Wetboek van strafvordering wat betreft de telefoontap bij wapenhandel (117/1-4)
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering betreffende maatregelen ter bevordering van de strijd tegen illegale wapenhandel (1362/1)
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (1463/1)
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt met betrekking tot een sluitende informatiedoorstroming over foreign terrorist fighters (1711/1)

Voorstellen ingediend door:

- 117: Sonja Becq, Raf Terwingen, Servais Verherstraeten
- 1362: Hans Bonte, Alain Top
- 1463: Olivier Maingain, Véronique Caprasse
- 1711: Hans Bonte

Ik stel u voor een enkele bespreking aan dit wetsontwerp en aan deze wetsvoorstellen te wijden.

09 Renvoi en commission

J'ai reçu un amendement de M. Hans Bonte au projet de loi relatif à des mesures complémentaires en matière de lutte contre le terrorisme, n°s 1727/1 à 4.

Je vous propose de renvoyer le projet de loi à la commission temporaire "lutte contre le terrorisme" afin d'y permettre l'examen de cet amendement.

La discussion du projet de loi sera poursuivie en séance plénière, après examen de l'amendement en commission.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

La séance est suspendue à 17 h 34.

La séance est reprise à 18 h 05.

Projet de loi et propositions

10 Projet de loi relatif à des mesures complémentaires en matière de lutte contre le terrorisme (1727/1-5)

- Proposition de loi complétant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne l'écoute téléphonique en cas de trafic d'armes (117/1-4)
- Proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle en vue de promouvoir la lutte contre le trafic d'armes (1362/1)
- Proposition de loi modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes et le Code d'instruction criminelle (1463/1)
- Proposition de loi modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police en vue de permettre une transmission efficace des données relatives aux combattants terroristes étrangers (1711/1)

Propositions déposées par:

- 117: Sonja Becq, Raf Terwingen, Servais Verherstraeten
- 1362: Hans Bonte, Alain Top
- 1463: Olivier Maingain, Véronique Caprasse
- 1711: Hans Bonte

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ce projet et à ces propositions de loi.

(Instemming)

De rapporteurs zijn mevrouw Van Cauter en de heer Demeyer.

Algemene bespreking

10.01 Willy Demeyer, rapporteur: Met instemming van mijn collega verwijs ik naar het schriftelijke verslag. De commissievergadering heeft zojuist plaatsgevonden. Het amendement van collega Bonte werd op één onthouding na eenparig aangenomen. De onthouding had geen betrekking op het amendement, maar op het artikel. Het amendement had betrekking op een deel van artikel 13. Het amendement werd eenparig aangenomen, het artikel ook, op één onthouding na. De tekst in zijn geheel werd eenparig aangenomen.

10.02 Denis Ducarme (MR): De regering heeft 18 nieuwe maatregelen in het vooruitzicht gesteld, boven op de 12 maatregelen van januari 2015. In totaal werden er al 15 maatregelen ten uitvoer gebracht en er wordt voortgewerkt aan de versterking van onze veiligheids- en inlichtingendiensten.

Dankzij de tijdelijke commissie Terrorisbestrijding zullen we hier voortgang mee kunnen maken. Dit wetsontwerp geeft uitvoering aan drie maatregelen die in november 2015 werden aangekondigd: de mogelijkheid om de klok rond huiszoekingen te verrichten in zaken van terreurmisdrijven, de uitbreiding van de bijzondere opsporingsmethoden, en het invoeren van een wettelijke grondslag voor de oprichting van gemeenschappelijke gegevensbanken voor de verschillende diensten die betrokken zijn bij de strijd tegen terrorisme.

De recente aanslagen hebben nog eens duidelijk gemaakt dat we onze diensten dringend aangepaste middelen moeten geven.

Sinds haar aantreden doet de regering haar best om de opgelopen achterstand in te halen. De terroristen zijn op de hoogte van onze procedures. Als we dit wetsontwerp goedkeuren, laten we hen niet langer op beide oren slapen. Huiszoekingen zullen 24 uur op 24 mogelijk zijn, niet alleen in geval van terroristische misdrijven maar ook ten aanzien van misdaadbendes of criminele organisaties wanneer er ernstige aanwijzingen bestaan dat ze over wapens of gevaarlijke stoffen beschikken.

De strijd tegen de illegale wapenhandel is een speerpunt van de strijd tegen het terrorisme. We breiden de bijzondere opsporingsmethoden uit tot

(Assentiment)

Les rapporteurs sont Mme Van Cauter et M. Demeyer.

Discussion générale

10.01 Willy Demeyer, rapporteur: En accord avec notre collègue, nous nous en référons au rapport écrit. La réunion de commission vient d'avoir lieu. L'amendement de notre collègue Bonte a été adopté à l'unanimité moins une abstention. L'abstention ne portait pas sur l'amendement mais sur l'article. L'amendement portait sur une partie de l'article 13. L'amendement a été voté à l'unanimité mais l'article a été voté à l'unanimité moins une voix. Quant à l'ensemble du texte, il a été voté à l'unanimité.

10.02 Denis Ducarme (MR): Le gouvernement a annoncé 18 nouvelles mesures, complémentaires aux 12 de janvier 2015. Au total, 15 mesures ont déjà été concrétisées et le travail pour renforcer nos services de sécurité et de renseignement se poursuit.

La commission temporaire sur le terrorisme nous permettra de travailler plus rapidement. Ce projet de loi concrétise trois mesures annoncées en novembre 2015: la perquisition 24 heures sur 24 pour les infractions terroristes, l'extension des méthodes particulières de recherche et la création d'une base légale permettant la mise en place de banques de données communes aux différents services impliqués dans la lutte contre le terrorisme.

Les récents attentats ont rappelé l'urgence de doter nos services d'outils adaptés.

Depuis son entrée en fonction, la majorité veille à rattraper le retard accumulé. Les terroristes sont informés de nos procédures. Voter ce projet de loi, c'est ne plus continuer à les laisser dormir tranquillement. Outre les infractions terroristes, les perquisitions 24 heures sur 24 seront également applicables aux associations de malfaiteurs ou organisations criminelles quand il y a forte présomption de présence d'armes ou de substances dangereuses.

La lutte contre le trafic d'armes est un axe majeur dans la lutte contre le terrorisme. Nous étendons les méthodes particulières de recherche aux

de inbreuken op de wapenwet en op de normen inzake de wapenuitvoer.

De meerderheid waakt erover dat er een evenwicht blijft bestaan tussen veiligheid en vrijheid. We mogen onze fundamentele waarden niet opzij schuiven voor de terroristische dreiging, maar we moeten de diensten toerusten om die steeds veranderende dreiging beter het hoofd te bieden.

Door de gemeenschappelijke databanken een wettelijke grondslag te geven zal men de uitwisseling van informatie vlotter doen verlopen, wat één van de sleutelfactoren is voor de efficiëntie van de politie- en inlichtingendiensten. Met die maatregel zal het mogelijk worden om de informatie te updaten en te verbeteren, en om sneller en adequater op te treden. Het gemeenschappelijke beheer van de gegevens zal eveneens bijdragen tot een rationelere werking. Dat systeem zal echter alleen maar doeltreffend zijn als elke actor zijn verantwoordelijkheid opneemt. De lokale overheden kunnen en moeten al hun middelen van bestuurlijke politie benutten, overeenkomstig de modaliteiten van de omzendbrief met betrekking tot de aanpak van de *foreign terrorist fighters*.

De modaliteiten voor de toegang tot de gegevensbanken zullen in koninklijke besluiten worden vastgelegd. De regering heeft een lange lijst opgesteld van organen en personen die er toegang toe zullen hebben.

De eerstelijnsactoren zullen alle relevante informatie moeten doorspelen. Er werden reeds initiatieven genomen. Ik ga ervan uit dat alle lokale besturen het voorbeeld dat Françoise Schepmans in haar gemeente heeft gegeven, zullen volgen.

Ik begrijp niet waarom sommige politieke fracties huiverig staan tegenover een maatregel waarom de diensten zelf vragen. Waarom onthouden PS en Ecolo zich? Ik zou willen dat iemand me dat uitlegt.

10.03 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): U beschuldigt ons ervan dat we ons onthouden.

10.04 Denis Ducarme (MR): Ik beschuldig niemand.

10.05 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): We hebben bedenkingen bij de wijze waarop de dynamische databank zal worden ontwikkeld.

10.06 Denis Ducarme (MR): Wenst de PS de onthoudingen toe te lichten?

infractions à la loi sur les armes ou aux normes relatives aux exportations d'armes.

La majorité veille au respect de l'équilibre entre la sécurité et la liberté. Nous ne devons pas sacrifier nos valeurs fondamentales sur l'autel de la menace terroriste mais nous devons outiller les services pour mieux faire face à cette menace en perpétuelle mutation.

La création d'une base légale aux banques de données communes facilitera l'échange d'informations, qui est une des clés de l'efficacité des services de police et de renseignement. Cette mesure permettra de mettre à jour et d'augmenter la qualité des informations mais aussi d'agir plus rapidement et plus adéquatement. La gestion commune des données participe également à la rationalisation. Mais elle ne sera efficace que si chaque acteur assume ses responsabilités. Les pouvoirs locaux peuvent et doivent exploiter tous leurs outils de police administrative selon les modalités de la circulaire *foreign fighters*.

Des arrêtés royaux définiront les modalités d'accès aux bases de données. Le gouvernement est resté large dans la liste des organismes et des personnes qui y auront accès.

Les acteurs de première ligne devront faire remonter toute information pertinente. Des initiatives ont déjà été prises. Gageons que l'ensemble des pouvoirs locaux suivra l'exemple montré par Françoise Schepmans dans sa commune.

Je ne comprends pas la frilosité de certains groupes politiques à soutenir une mesure pourtant réclamée par les services. Pourquoi le PS et Ecolo s'abstiennent-ils? Je voudrais que quelqu'un me l'explique.

10.03 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Vous nous accusez de nous abstenir.

10.04 Denis Ducarme (MR): Je n'accuse pas.

10.05 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Nous avons des réserves sur la manière dont la base de données dynamique sera mise en place.

10.06 Denis Ducarme (MR): Le PS a-t-il une explication sur les abstentions?

10.07 Laurette Onkelinx (PS): U begint op mijn zenuwen te werken! De heer Demeyer zal meer uitleg geven. Met betrekking tot het terrorisme hebben we de basis gelegd van al wat er nu bestaat: de eerste antiterrorismewetten, OCAD, de veiligheidsmachtigingen, de uitbreiding van de middelen van de Veiligheid van de Staat. U hoeft ons geen lessen te geven!

We hebben een kwaliteitsvol debat gevoerd. En in plaats van ons verenigd te zien in de strijd tegen het terrorisme, wil de heer Ducarme hier een polemieek voeren.

10.08 Denis Ducarme (MR): Ik wil u helemaal niet aanvallen. U irriteert me zelfs niet! Ik zeg dit zonder te polemiseren: ik wil uitleg over een maatregel die de gegevensuitwisseling - een fundamenteel onderdeel van de strijd tegen het terrorisme - vlotter zal doen verlopen.

Ik zou willen dat we samen maatregelen nemen. Het debat over de veiligheid van de luchthavens zal nog aan bod komen in de commissie.

Ik begrijp niet de koudwatervrees ten aanzien van bepaalde antiterrorismemaatregelen, in weerwil van de vele hoorzittingen en de tijd die de commissie voor de Terrorismedebatting daarvoor heeft uitgetrokken. De diensten zijn vragende partij voor een uitbreiding van de voorlopige hechtenis tot 48 uur. Ik begrijp niet dat de oppositie zich verzet tegen een zo belangrijk instrument.

10.09 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): De besprekingen in de commissie en de hoorzittingen verliepen in een positieve sfeer. We zijn ervan overtuigd dat het om een nuttige maatregel gaat. U verwijt ons echter dat we vragen stellen over de praktische uitvoering ervan. U verwijt ons eigenlijk dat we ons werk naar behoren willen doen.

U hebt voorgesteld dat meerderheid en oppositie zouden samenwerken. We hebben teksten ingediend en hebben ons constructief opgesteld, maar vandaag richt u zich verwijtend tot bepaalde partijen. Die houding is de debatten die we in de commissie hadden, onwaardig. (*Applaus bij de oppositie*)

10.10 Denis Ducarme (MR): Ik verwijt u niet dat u uw mening hebt. Ik begrijp echter niet dat u niet in het hele verhaal meegaat en zou willen dat u duidelijk maakt welke punten u niet kunt steunen. U kunt uw positie met betrekking tot de uitbreiding van de voorlopige hechtenis nog bijsturen. Indien u zich op dat punt niet bij de meerderheid aansluit, zal ik

10.07 Laurette Onkelinx (PS): Vous commencez à m'agacer! M. Demeyer viendra s'expliquer. En matière de terrorisme, nous avons jeté les bases de tout ce qui existe actuellement: les premières lois anti-terrorisme, l'OCAM, les habilitations de sécurité, l'augmentation des moyens de la Sûreté de l'État. Vous n'avez pas à nous donner de leçons!

Nous avons eu un débat de qualité en commission. Et M. Ducarme, plutôt que de nous voir unis pour lutter contre le terrorisme, vient chercher la polémique.

10.08 Denis Ducarme (MR): Il n'y a aucune volonté de vous agresser. Vous ne m'agacez même pas! Je le dis sans polémique: je souhaite avoir des explications par rapport à une mesure qui apportera de la fluidité à l'échange d'information, élément crucial pour lutter contre le terrorisme.

Je souhaite que nous prenions des mesures ensemble. Nous aurons un débat sur la sécurité des aéroports.

Je ne comprends pas les réserves émises sur les mesures anti-terroristes alors que nous avons organisé des auditions et mobilisé la commission terrorisme. Les services réclament une extension de la garde à vue à 48h. Je ne comprends pas que l'opposition fasse barrage à un outil aussi important.

10.09 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Les discussions en commission et les auditions ont été constructives. Nous sommes convaincus de la nécessité de l'outil. Vous nous reprochez de poser des questions sur la mise en oeuvre pratique. Vous nous reprochez de bien faire notre travail.

Vous aviez proposé que majorité et opposition travaillent ensemble. Nous déposons des textes, nous sommes constructifs, mais vous pointez du doigt plusieurs partis. Ce n'est pas digne des débats que nous avons eus. (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

10.10 Denis Ducarme (MR): Je ne vous reproche pas d'avoir votre avis. Je ne comprends pas que vous n'accompagniez pas toute la démarche. Expliquez-moi les éléments que vous ne souhaitez pas cautionner. Vous pouvez encore faire bouger les lignes par rapport à l'extension de la garde à vue. Si vous ne le faites pas, je me permettrai,

wellicht zo vrij zijn, gelet op de vraag vanwege de diensten, u een paar lessen te geven.

10.11 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Als dit voor de heer Ducarme de versie zonder polemieken is, dan ben ik heel benieuwd hoe de versie met polemieken eruitziet.

De manier waarop de heer Vanden Burre het werk van verschillende fracties in de commissie heeft verdedigd, verdient alle lof. Bovendien zou de heer Ducarme deze plotse opstoot van assertiviteit beter benutten ten aanzien van zijn eigen collega's, vermits wij vandaag nog hebben kunnen vernemen hoe laks een MR-minister is omgesprongen met de veiligheid van onze luchthavens en alle waarschuwingen systematisch heeft genegeerd, en hoe de MR-premier nu klaarheid vraagt in die kwestie, terwijl hij die zelf dient op te helderen.

10.12 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Onze landgenoten verwachten van ons vooral dat we een inhoudelijk debat voeren.

Bij de stemming over bepaalde artikelen zullen we ons onthouden. Wat de tekst in zijn geheel betreft, zullen we het wetsontwerp van de regering goedkeuren, omdat we achter haar doelstellingen en beleidsintenties staan. Een onthouding staat niet gelijk aan een blokkering. Onze opmerkingen sluiten aan bij het rapport van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Op een aantal van onze vragen hebben we geen antwoord gekregen. Ons inziens tonen we verantwoordelijkheidszin door ons te onthouden.

Mijnheer Ducarme, met betrekking tot de inverzekeringstelling zou men bijna gaan denken dat we niet dezelfde hoorzittingen hebben bijgewoond. Iedereen was tegen uw voorstel om ze tot 72 uur te verlengen.

Ecolo-Groen stelt voor tot 48 uur te gaan voor alle feiten, onder toezicht van een onderzoeksrechter na 24 uur. Het is niet omdat we niet vooruitgaan precies zoals u het wil, dat we niets ondernemen.

10.13 Sophie De Wit (N-VA): Nadat we in juli 2015 al een eerste pakket antiterrorisme maatregelen hadden goedgekeurd – Terro I – ligt vandaag een tweede reeks maatregelen voor. Dat de commissie het wetsontwerp unaniem goedkeurde, is belangrijk omdat we raken aan bepaalde rechten en vrijheden. Ik benadruk graag dat wij constructief samenwerken aan hetzelfde doel – wij hebben

compte tenu des demandes des services, de vous donner sans doute quelques leçons.

10.11 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Si ceci constitue pour M. Ducarme la version sans polémique, je suis très curieux de savoir à quoi ressemble la version avec polémique.

La manière dont M. Vanden Burre a défendu le travail des différents groupes en commission mérite toutes nos louanges. De plus, M. Ducarme serait mieux inspiré de mettre à profit sa bouffée d'adrénaline pour s'en prendre à ses propres collègues, puisque nous avons pu assister ce jour à la manière laxiste dont un ministre MR a géré le problème de la sécurité dans nos aéroports, en niant systématiquement toutes les mises en garde. Nous avons également entendu le premier ministre MR réclamer que toute la clarté soit faite alors que la clarté, c'est à lui qu'il incombe de la faire.

10.12 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Nos concitoyens attendent que nous débattions du fond avant tout.

Nous nous abstiendrons sur certains articles. Pour le texte global, nous votons le projet du gouvernement car nous partageons ses objectifs et ses intentions. Une abstention ne signifie pas un blocage. Nos remarques rejoignent le rapport de la commission de protection de la vie privée.

Certaines de nos questions sont restées sans réponse. Il nous paraît donc responsable de nous abstenir.

À propos de la garde à vue, on croirait qu'on n'a pas assisté aux mêmes auditions, Monsieur Ducarme. Tout le monde était contre votre proposition d'allongement à 72 heures.

Ecolo-Groen propose d'aller jusqu'à 48 heures pour tous les faits, sous contrôle d'un juge d'instruction après 24 heures. Ce n'est pas parce qu'on n'avance pas exactement comme vous le voulez qu'on ne fait rien.

10.13 Sophie De Wit (N-VA): Une deuxième batterie de mesures antiterroristes nous est aujourd'hui proposée, après que le Parlement a adopté une première série en juillet 2015, Terro I. L'adoption du projet de loi à l'unanimité en commission constitue un fait capital, parce que le texte touche à certains droits et libertés. J'aime à souligner que nous oeuvrons ensemble, de manière

trouwens ook het amendement van de heer Bonte daarnet goedgekeurd in de commissie.

Wij leven in een rechtsstaat, waarin regels en procedures gelden. Ook onze veiligheidsdiensten hebben zich daaraan te houden. Maar criminelen en terroristen hebben lak aan regels. Dat maakt de strijd ongelijk. Als wij onze politie en justitie dus kunnen helpen door op enkele vrijheden in te boeten, dan moeten we dat doen.

Met dit Terro II-pakket worden nachtelijke huiszoeken mogelijk in het kader van de antirerrorismestrijd. Tot nog toe waren huiszoeken verboden tussen 21.00 uur en 5.00 uur. Criminelen houden zich misschien niet aan de regels, ze kennen ze natuurlijk wel en zetten netjes om 4.45 uur hun wekker om gewapend klaar te staan. Dat ook de telefoontap wordt uitgebreid in zaken waarin sprake is van zware wapenhandel, is volgens mij niet meer dan normaal. Het wetsontwerp creëert daarnaast een kader voor een dynamische gegevensbank om de doorstroming van informatie te verbeteren.

Deze drie maatregelen zullen onze veiligheidsdiensten meer armslag geven. Na Verviers werden al heel wat initiatieven genomen, zoals extra personeel, het Kanaalplan, de jihadistendatabank, meer grenscontroles en natuurlijk het Terro I-pakket. Ook inzake Justitie hebben wij de procedures aangepast en volgen nog maatregelen in het kader van de strafuitvoering. Terro III en Terro IV zitten in al de pijplijn. Met wat we vandaag goedkeuren, zetten we opnieuw een belangrijke stap.

10.14 Willy Demeyer (PS): Het debat verloopt in een moeilijke context voor onze democratie. We moeten waakzaam blijven toezien op de bescherming van de openbare en individuele vrijheden.

Democratie houdt in dat er een vrij debat kan worden gevoerd, met een meerderheid en een oppositie. Mijnheer Ducarme, ik sta versteld van uw betoog dat je reinste provocatie is.

10.15 Denis Ducarme (MR): Ik mag toch vragen stellen bij uw voorbehoud ten aanzien van dit ontwerp?

10.16 Willy Demeyer (PS): Het gaat hier vandaag over drie maatregelen: de mogelijkheid om 24 uur

constructive, à un objectif commun et à cet égard du reste, nous venons d'adopter en commission, l'amendement présenté par M. Bonte.

Nous vivons dans un État de droit qui impose le respect de règles et de procédures. Celles-ci valent également pour nos services de sécurité. Mais les criminels et les terroristes se moquent des règles. Le combat est par conséquent inégal. Si le sacrifice de quelques libertés peut aider la police et la justice, nous devons l'accepter.

Ce paquet de mesures Terro II permettra de procéder à des perquisitions nocturnes dans le cadre de la lutte contre le terrorisme. Jusqu'ici, les perquisitions étaient interdites entre 21h et 5h. Si les criminels ne respectent pas les règles, ils les connaissent fort bien et ils ont beau jeu de régler leur réveil à 4 h 45 pour se tenir prêts, les armes à la main. L'élargissement des écoutes téléphoniques dans les dossiers relatifs à des trafics d'armes n'est que logique à mon sens. Le projet de loi crée par ailleurs un cadre pour une banque de données dynamique en vue d'améliorer la circulation des informations.

Ces trois mesures augmenteront la liberté d'action de nos services de sécurité. De très nombreuses initiatives ont déjà été prises après Verviers, comme le recrutement de personnel supplémentaire, le plan Canal, la banque de données relative aux djihadistes, le renforcement des contrôles frontaliers et, bien évidemment, le paquet Terro I. En matière de justice aussi, nous avons adapté les procédures et d'autres mesures suivront dans le cadre de l'exécution des peines. Les paquets Terro III et Terro IV sont déjà en préparation. Les mesures que nous adopterons aujourd'hui représentent de nouveau une étape importante.

10.14 Willy Demeyer (PS): Le débat se déroule dans un contexte malheureux pour notre démocratie. Nous devons rester vigilants en matière de protection des libertés publiques et individuelles.

La démocratie implique un débat libre avec une majorité et une opposition. Monsieur Ducarme, je suis sidéré par votre intervention, qui est une provocation.

10.15 Denis Ducarme (MR): Je peux m'interroger sur vos réserves sur ce projet.

10.16 Willy Demeyer (PS): Trois thèmes sont à l'ordre du jour: la possibilité de perquisitions

op 24 huiszoeken uit te voeren, de verruimde toepassing van de telefoontap en de invoering van een wettelijke basis voor gemeenschappelijke databanken.

De socialistische fractie steunt de verruiming van de telefoontap voor de terroristische inbreuken bedoeld in het Strafwetboek en voor bendevorming en criminele organisatie wanneer er aanwijzingen zijn dat er vuurwapens of explosieven aanwezig zijn.

De derde maatregel vormt een probleem, wat de bescherming van de privacy en van de individuele vrijheden betreft. Men moet dus voorzichtig te werk gaan en op zijn minst zeker zijn van de efficiency van de maatregel en van het bestaan van duidelijke afspraken.

Wat de efficiency betreft, zal de inzameling van een dermate groot aantal gegevens de leesbaarheid niet ten goede komen. Het beheer van de bestanden is ook vandaag al problematisch. Zou het geen beter idee zijn ervoor te zorgen dat de bestaande instrumenten naar behoren werken in plaats van er nieuwe in het leven te roepen?

Met betrekking tot de te maken afspraken, wordt niet bepaald wie de operationele beheerder wordt van de databanken. In een eerste stadium zou het om OCAD gaan, maar op grond van de voorliggende tekst kan het perfect dat eventuele nieuwe databanken door andere instanties zouden worden beheerd. Wij menen dat een hoge magistraat of hoge politieambtenaar verantwoordelijk moet zijn voor instrumenten die zo gevoelige informatie bevatten, waarbij de regering de operaties aanstuurt. Net als de Raad van State vragen we ons af waarom men voor het aanleggen van die databanken gebruik maakt van de wet op het politieambt.

Een andere belangrijke vraag is wie er in het bestand zal worden opgenomen. Men had het in dat verband over extremisme dat kan leiden tot terrorisme. Die vage formulering laat echter ruimte voor interpretatie.

We zijn blij dat ons amendement werd aanvaard. In dat amendement wordt er verwezen naar artikel 139 van het Strafwetboek, dat bepaalde organisaties expliciet uitsluit. Die toevoeging vormt een minimale bescherming; wij hadden liever een preciezere omschrijving gehad. In het wetsontwerp wordt er niet aangegeven hoe de "behoefte om te kennen" van een instelling die om strategische, tactische of operationele doeleinden toegang krijgt tot de gegevensbanken, moet worden geïnterpreteerd.

24 heures sur 24, l'élargissement des écoutes téléphoniques et l'instauration d'une base légale pour des banques de données communes.

Le groupe socialiste soutient l'élargissement des écoutes téléphoniques pour les infractions terroristes visées par le Code pénal et pour les infractions d'association de malfaiteurs ou d'organisation criminelle avec indices de présence d'armes à feu ou d'explosifs.

Le troisième thème pose question en ce qui concerne la protection de la vie privée et des libertés individuelles. Il faut avancer avec prudence et s'assurer au moins de l'efficacité du projet et de l'existence de balises claires.

Le recueil d'une telle masse de données peut les rendre illisibles. La gestion des fichiers présente des difficultés. Ne serait-il pas plus pertinent de faire fonctionner efficacement les outils existants plutôt que d'en ajouter?

Le gestionnaire opérationnel n'est pas identifié. Dans un premier temps, ce serait l'OCAM. Rien ne permet de dire si d'éventuelles bases futures seraient gérées par d'autres. Un haut magistrat ou un haut fonctionnaire de police devrait être responsable d'outils aussi sensibles, le gouvernement gardant le pilotage des opérations. Avec le Conseil d'État, nous nous interrogeons sur la pertinence d'utiliser la loi sur la fonction de police comme véhicule légal pour la création de ces banques.

Qui fera l'objet du fichage? On nous dit l'extrémisme pouvant mener au terrorisme. La formule laisse le champ à de larges interprétations.

Nous sommes heureux que notre amendement ait été reçu. Cet amendement fait référence à l'article 139 du Code pénal, qui exclut explicitement certaines organisations. Il s'agit là d'une balise minimale et nous aurions préféré une définition plus précise. Le projet est muet quant au sens à donner au "besoin de savoir" d'une institution habilitée à des fins stratégiques, tactiques ou opérationnelles.

Het is van essentieel belang dat men weet wie gegevens in de gegevensbanken zal invoeren. De regering kiest voor een open, bij koninklijk besluit te wijzigen lijst. Wij zijn van mening dat die wijzigingen aan het Parlement moeten worden voorgelegd, net als de initiële lijst.

De bewaringstermijn van 60 jaar voor de gegevens vinden wij problematisch. De controle op de mogelijkheden om een bestand uit de gegevensbank te delen of te verwijderen is fundamenteel. Niemand weet immers wat de toekomst brengt.

Het wetsontwerp bevat in dat verband geen enkele waarborg of voorwaarde. Het is de rol van de oppositie om daarom te vragen.

Ik had de argumenten die ik in de commissie heb uiteengezet om onze onthouding toe te lichten hier kunnen herhalen. Ik vraag dat u ons betoog in gedachten zou houden, want het is uit een democratisch oogpunt belangrijk.

Omdat de tekst globaal genomen evenwichtig is en het algemeen belang in deze tijden primeert, heeft de socialistische partij de globale tekst goedgekeurd in de commissie en zal ze dat ook in de plenaire vergadering doen. (*Applaus*)

10.17 Carina Van Cauter (Open Vld): De strijd tegen terrorisme duurt inderdaad inmiddels al vijftien jaar, maar het pleit is nog lang niet gewonnen.

De strijd tegen terrorisme kan niet alleen met repressie worden gevoerd, maar we mogen ook niet naïef zijn. Onze Justitie, inlichtingen- en veiligheidsdiensten hebben alle mogelijke middelen nodig om ons te beschermen.

We hebben niet stilgezeten. In 2003 werd terrorisme in het Strafwetboek als strafbaar feit ingevoerd. In 2013 werd ook het werven voor en aanzetten tot terrorisme strafbaar. In 2015 werd ook het betreden en het verlaten van het grondgebied met het oog op het plegen van terroristische misdrijven strafbaar gesteld. Dit was een van de twaalf maatregelen na Verviers, die ondertussen allemaal werden uitgevoerd. We hebben hard gewerkt.

We moeten echter blijven investeren in onze veiligheidsdiensten. Daarom keuren we vandaag drie maatregelen goed die door de regering op 19 november 2015 werden aangekondigd. In de commissie werden ze bijna unaniem goedgekeurd.

Il est essentiel de savoir qui alimentera les banques de données. Le gouvernement fait le choix d'une liste ouverte à modifier par arrêté royal. À notre sens, les modifications devraient venir au Parlement comme pour la liste initiale.

La conservation des données pendant 60 ans pose problème. Le contrôle des possibilités de sortie du fichier est fondamental. On ne sait pas de quoi demain sera fait.

Le projet de loi ne prévoit ni garantie ni condition à cet égard. C'est le rôle de l'opposition de les demander.

J'aurais pu développer les arguments avancés en commission justifiant notre abstention sur les points abordés ici. Gardez nos interventions à l'esprit; elles sont importantes au plan démocratique.

Vu l'équilibre général du texte et l'intérêt général dans les moments que nous traversons, le parti socialiste a approuvé le texte global en commission et l'adoptera en séance plénière. (*Applaudissements*)

10.17 Carina Van Cauter (Open Vld): Bien que nous luttons contre le terrorisme depuis quinze ans, nous sommes encore à mille lieues de gagner ce combat.

Dans le cadre de la lutte antiterroriste, la répression ne suffit pas. Toutefois, il ne faut pas être naïfs. Notre Justice, ainsi que nos services de renseignements et de sécurité disposent de tous les moyens envisageables pour nous protéger.

Nous ne sommes pas restés les bras croisés. En 2003, le terrorisme a été inscrit dans le Code pénal. En 2013, le recrutement pour des activités terroristes et l'incitation au terrorisme sont devenus punissables. En 2015, l'entrée et la sortie du territoire dans l'optique de commettre des infractions terroristes sont également devenues punissables. Cette dernière mesure est une des douze mesures adoptées à la suite des attentats déjoués de Verviers. Elles ont toutes été exécutées. Nous n'avons pas chômé.

Nous devons cependant continuer à investir dans nos services de sécurité. C'est la raison pour laquelle nous approuvons aujourd'hui trois mesures annoncées le 19 novembre 2015 par le gouvernement. Elles ont été adoptées presque

Dat onderstreept dat de strijd tegen terrorisme een gezamenlijke strijd is.

Ik sluit mij aan bij de woorden van de eerste minister, namelijk dat het de plicht is van alle democraten om fanatisme en terrorisme vastberaden en meedogenloos te bestrijden. We moeten strijden tegen de vijanden van de vrijheid, met respect voor de rechtsstaat en onze fundamentele waarden.

Wij mogen onze vrijheden en grondrechten niet opgeven. We moeten de vrijheid van de persoon, de onschendbaarheid van de woning en het recht op de eerbiediging van ieders privéleven verdedigen. Die vrijheden zijn echter niet absoluut. In de strijd tegen het terrorisme moeten we soms een weloverwogen afweging maken. Als er aan onze fundamentele rechten en vrijheden wordt geraakt, moet dat wel proportioneel zijn.

De maatregelen die we vandaag bespreken, doorstaan deze toets. Zij werden aan de Privacycommissie en aan de Raad van State voorgelegd.

Het zou gemakkelijk geweest zijn om een algemene maatregel te nemen die huiszoekingen en aanhoudingen bij nacht toelaat. Er is echter weloverwogen voor gekozen om deze ingrijpende maatregel enkel in te zetten in de strijd tegen terrorisme en banditisme. Ook de maatregel inzake de telefoontap zal enkel in geval van wapenhandel bijkomend worden ingezet op subsidiaire wijze.

Ten slotte wordt er een wettelijke basis gecreëerd voor het delen van informatie en persoonsgegevens met de veiligheidsdiensten. Daarbij worden onze fundamentele rechten en vrijheden en onze rechten van verdediging gerespecteerd. Er worden kanalen gecreëerd waardoor de betrokkenen weten wie er aan wie moet rapporteren en informatie moet delen. De informatie moet ook gevalideerd worden. Interne en externe controlemechanismen moeten de doorstroming van de informatie en het respect voor de rechten van de privacy nagaan.

Om al deze redenen zullen wij dit ontwerp met veel overtuiging goedkeuren in de hoop dat men er op het terrein mee aan de slag gaat.

10.18 Raf Terwingen (CD&V): Het is belangrijk dat we dit wetsontwerp straks unaniem goedkeuren. Het siert de oppositie en bij uitstek de PS dat ze spreekt van een evenwichtig wetsontwerp met

unanimement en commission. Cela nous rappelle que la lutte contre le terrorisme est un combat commun.

Je me rallie aux propos du premier ministre, il incombe à tous les démocrates de lutter avec détermination et sans pitié contre le fanatisme et le terrorisme. Nous devons combattre les ennemis de la liberté, dans le respect de l'État de droit et de nos valeurs fondamentales.

Nous ne pouvons renoncer ni à nos libertés, ni à nos droits fondamentaux. Il nous faut défendre la liberté individuelle, l'inviolabilité du domicile et le droit au respect de la vie privée de chacun. Ces libertés ne sont toutefois pas absolues. Dans la lutte contre le terrorisme, nous devons parfois faire un savant équilibre. Si l'on touche à nos libertés et droits fondamentaux, il faut que cela reste proportionnel.

Les mesures débattues aujourd'hui résistent à cet examen. Elles ont été soumises à la Commission de la protection de la vie privée et au Conseil d'État.

Alors que nous aurions pu opter pour la solution de facilité en adoptant une mesure générale autorisant les perquisitions et les arrestations de nuit, nous avons choisi délibérément de réserver cette mesure drastique à la lutte contre le terrorisme et le banditisme. La mesure en matière d'écoutes téléphoniques ne sera utilisée, de manière subsidiaire, que dans le cas du trafic d'armes.

Enfin, le partage d'informations et de données à caractère personnel avec les services de sécurité est encadré légalement. Nos droits et libertés fondamentaux et notre droit de la défense seront ainsi respectés. Les canaux qui seront créés permettront aux intéressés de savoir qui doit faire rapport à qui et avec qui il faut partager l'information. Celle-ci doit également être validée. Des mécanismes de contrôle internes et externes seront mis en place pour vérifier si l'information circule bien et s'il est tenu compte du droit à la protection de la vie privée.

Pour toutes ces raisons, nous voterons ce projet avec une grande conviction, en espérant que les acteurs de terrain le mettront en pratique dans le cadre de leurs activités.

10.18 Raf Terwingen (CD&V): Il est important que nous approuvions ce projet de loi à l'unanimité. Il est tout à l'honneur de l'opposition, et particulièrement du PS, d'évoquer un projet de loi

belangrijke maatregelen. Ik hoop dat de goede samenwerking in de commissie Terrorismebestrijding mag aanhouden.

CD&V zal dit wetsontwerp – inclusief het amendement van de Heer Bonte – met enthousiasme goedkeuren.

10.19 Hans Bonte (sp.a): We blijven na 22 maart allen gefrustreerd achter, net zoals na Charlie Hebdo, na Verviers en na het Thalysincident. Maar tegelijk moeten we de relativiteit van het wetgevend kader inzien. Mevrouw Van Cauter wil het strafbaar maken om mensen te doen vertrekken, maar dat zal nooit iemand tegenhouden. Ze heeft wel gelijk als ze wijst op onze plicht om de veiligheidsdiensten zo goed mogelijk uit te rusten.

Mijn partij steunt dit wetsontwerp met volle overtuiging, omdat het bijdraagt tot meer efficiëntie en slagkracht voor onze veiligheidsdiensten. Sommige elementen, zoals nachtelijke huiszoekingen en telefoontaps, hadden we zelf al opgenomen in onze wetsvoorstellen. De wettelijke basis voor databanken komt geen dag te vroeg. Bovendien ben ik blij dat de collega's het wetsvoorstel dat wij hadden ingediend, nu zullen goedkeuren onder de vorm van een amendement. Dat amendement legt de belangrijke brug tussen het gerechtelijk onderzoek en de lokale politiediensten. Het zal het zichtbaar en aanklappend volgen van *foreign terrorist fighters* (FTF) vergemakkelijken.

Ik hoorde daarnet spreken over een nieuw wetsontwerp en een onderzoekscommissie, maar ondertussen kan er een pak uitvoerend werk gebeuren. Disfuncties, vooral inzake informatiedoorstroming of inzake capaciteit, kunnen we nu al aanpakken.

Het is mijn aanvoelen dat de bereidheid om oplossingen te forceren en taboes te doorbreken telkens groot is bij incidenten, maar daarna al even snel weer wegebt. Dat moeten we vermijden. Meerderheid en oppositie moeten samenwerken om efficiëntiewinsten te boeken. Er staat ons immers nog veel werk te wachten: op en rond de luchthavens, de naleving van de rondzendbrief over FTF'ers, het bevolkingsregister, de politiecapaciteit en de politiezones. We mogen dus geen tijd meer verliezen. Het valt niet uit te leggen dat lokale politiezones geen toegang krijgen tot cameranetwerken van de MIVB of van Securail. De

équilibré comprenant d'importantes mesures. J'espère que la bonne coopération régnant au sein de la Commission de Lutte contre le terrorisme perdurera.

Le CD&V approuvera non sans enthousiasme ce projet de loi, en ce compris l'amendement présenté par M. Bonte.

10.19 Hans Bonte (sp.a): À la suite des événements du 22 mars, nous demeurons frustrés, à l'instar de ce qu'il s'est produit à la suite des événements de Charlie Hebdo, de Verviers et de l'incident du Thalys. Cependant, il nous faut reconnaître la relativité du cadre législatif. Mme Van Cauter souhaite rendre punissable l'envoi de combattants à l'étranger, mais cela n'arrêtera pas les personnes déterminées. Elle a toutefois raison lorsqu'elle rappelle notre devoir de doter nos services de sécurité d'un maximum de moyens.

Mon groupe soutient ce projet de loi avec beaucoup de conviction, car il contribue à accroître l'efficacité et la réactivité de nos services de sécurité. Certains éléments, tels que les perquisitions nocturnes et les écoutes téléphoniques, figuraient même déjà dans nos propositions de loi. Il était grand temps de créer une base légale pour les banques de données. Par ailleurs, je suis ravi que mes collègues approuvent aujourd'hui sous la forme d'un amendement la proposition de loi que nous avons déposée. Cet amendement jette un pont important entre l'enquête judiciaire et les services de la police locale. Il facilitera le suivi visible et continu des combattants terroristes étrangers (*foreign terrorist fighters* ou FTF).

J'ai entendu parler, il y a quelques instants, d'un nouveau projet de loi et d'une commission d'enquête, mais un important travail exécutif peut être réalisé dans l'intervalle. Nous pouvons d'ores et déjà nous attaquer aux dysfonctionnements, principalement en matière de transmission de données ou de capacité.

J'ai le sentiment que la propension à forcer les solutions et à briser les tabous augmente systématiquement à chaque incident mais qu'elle retombe ensuite aussi vite. Nous devons éviter cela. Majorité et opposition doivent coopérer pour gagner en efficacité. Il nous reste en effet beaucoup de travail à abattre: dans les aéroports et autour de ceux-ci, puis en ce qui concerne le respect de la circulaire relative aux FTF, le registre de la population, la capacité policière et les zones de police. Nous n'avons donc plus de temps à perdre. Il est incompréhensible que les zones de police locale n'aient pas accès aux réseaux de caméras

minister van Binnenlandse Zaken zal nu terecht meer middelen pompen in het ANPR-cameranetwerk, maar het is niet normaal dat de kentekenplaten van sommige FTF'ers vandaag niet eens in het systeem zitten. En zo kan ik nog een tijdje doorgaan.....

De wetgever kan dit niet allemaal oplossen. Daarom pleit ik voor een versterkte uitvoerende macht, met een regeringscommissaris, om die praktische zaken snel aan te pakken en de kleine en grote taboes in het werkveld weg te werken. Als dat kon na de dioxinecrisis, dan moet dat zeker kunnen na deze terrorismecrisis. Mijn partij zal dat zeker ondersteunen.

10.20 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Het is noodzakelijk dat de regalia, waarin de opeenvolgende regeringen steeds minder geïnvesteerd hebben, worden versterkt. Veiligheid is een gemeenschappelijk goed. De aanslagen vereisten snel maar niet overhaast een ernstig maar niet buitenproportioneel antwoord: we betreuren dat er werd geweigerd om in de commissievergaderingen hoorzittingen te houden.

Mijn fractie zal met een constructieve houding en een kritische blik deelnemen. Voor ons moet een nieuwe regelgeving aan de volgende criteria voldoen: is het noodzakelijk om wetten te geven? Leidt de nieuwe wetgeving tot meer efficiëntie? Wordt het evenwicht tussen het door de wetgeving nagestreefde doel en de eerbiediging van de fundamentele rechten gerespecteerd?

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bracht over zes punten een negatief advies uit en vroeg zich in het bijzonder af of het noodzakelijk was om een databank te creëren in plaats van bestaande tools uit te bouwen.

Het wetsontwerp voorziet in een zesde uitzondering op het verbod op nachtelijke huiszoekingen, voor alle misdrijven die verband houden met terrorisme, en voor misdrijven in verband met criminele organisaties en bendevoorming. In het tweede geval geldt de expliciete voorwaarde dat er sprake moet zijn van een acute gevaarlijke situatie, dus dat er aanwijzingen moeten zijn dat de betrokken personen zich gewapenderhand zullen verzetten tegen de huiszoeking. Die voorwaarde wordt niet gesteld bij de terroristische misdrijven, waaronder bijvoorbeeld het verspreiden van pamfletten valt. Wij betreuren dat. De Raad van State wees erop

de la STIB ou de Securail. Le ministre de l'Intérieur injectera maintenant à juste titre davantage de moyens dans le réseau de caméras ANPR, mais il n'est pas normal qu'aujourd'hui, les plaques d'immatriculation de certains FTF ne soient pas enregistrées dans le système. Et je pourrais continuer encore et encore ...

Étant donné que le législateur ne peut pas tout résoudre, je préconise un renforcement du pouvoir exécutif et la désignation d'un commissaire du gouvernement pour s'attaquer rapidement à ces problèmes pratiques et éliminer les petits et grands tabous qui subsistent sur le terrain. Si cette stratégie a pu être mise en place après la crise de la dioxine, il doit certainement être possible de l'appliquer à nouveau après cette crise terroriste. Mon parti soutiendra en tout cas toute initiative qui va dans ce sens-là.

10.20 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Il est nécessaire de renforcer les fonctions régaliennes desquelles les gouvernements successifs ont désinvesti. La sécurité est un bien commun. Les attentats appelaient une réponse politique sérieuse, proportionnée et rapide mais non précipitée: nous regrettons que la tenue d'auditions en commission nous ait été refusée.

Mon groupe participera de manière constructive et critique. Pour nous, une nouvelle réglementation doit répondre aux critères suivants: est-il nécessaire de légiférer? La nouvelle législation mène-t-elle à plus d'efficacité? Respecte-t-on l'équilibre entre l'objectif poursuivi par la législation et le respect des droits fondamentaux?

La Commission de protection de la vie privée a rendu un avis négatif sur six points, questionnant particulièrement la nécessité de créer une banque de données au lieu de développer les outils existants.

Le projet de loi prévoit une sixième exception à l'interdiction des perquisitions nocturnes, pour d'une part toutes les infractions liées au terrorisme, d'autre part celles relevant des organisations criminelles et associations de malfaiteurs. Ce deuxième est soumis à la condition explicite d'un "danger aigu", soit des indices montrant que les personnes s'opposeront à la perquisition par des armes. Cette condition n'est pas imposée pour les "infractions terroristes", terme qui inclut la simple diffusion de tracts. Nous le regrettons. Le Conseil d'État soulignait la nécessité de fournir dans ce cas une justification supplémentaire, procédurale ou

dat in die situaties een bijkomende procedurele of materiële verantwoording nodig is.

Voor het overige staan wij achter het principe van deze maatregel, op voorwaarde dat bij de opstelling van de regelgeving de nodige voorzichtigheid aan de dag wordt gelegd.

Het verheugt Ecolo-Groen dat de regering eindelijk de nodige aandacht en middelen besteedt aan de strijd tegen de illegale wapenhandel.

Wij zijn van oordeel dat de oprichting van een dynamische database noodzakelijk is in de strijd tegen terreur, maar we maken een voorbehoud tegen de door de regering gewenste werkwijze.

In de tekst is er sprake van het aanleggen van een of meerdere databanken. Dreigt de situatie op die manier niet nog ingewikkelder te worden? Zullen alle databanken met elkaar verbonden worden? Zo ja, is men zeker dat zo een systeem zal werken, terwijl dat vandaag al niet het geval is? Zullen de bestaande databanken daarin worden opgenomen en vervolgens opgedoekt?

Volgens de memorie van toelichting moet, vanaf het ogenblik dat ten minste twee diensten ertoe gehouden zijn samen te werken op het gebied van het voorkomen en het opvolgen van deze fenomenen, een gezamenlijk beheer van de persoonsgegevens en van de informatie vooropgesteld worden. Er bestaan heel wat van die samenwerkingsvormen: moet er voor elk daarvan een dynamische databank komen? Hoeveel zullen er dat zijn en hoe zullen ze zich tot elkaar verhouden?

Het voorgestelde systeem zal op het terrein geen enkele meerwaarde hebben indien die vragen onbeantwoord blijven. Volgens de regering is de keuze voor de juridische integratie van de beoogde gemeenschappelijke databanken in de wet op het politieambt gebaseerd op het feit dat de politie de databanken technisch zal kunnen ondersteunen. Volgens het Comité P beschikt de politie daartoe echter niet over de technische capaciteit!

Door middel van die databank moeten fenomenen inzake terrorisme en inzake extremisme dat tot terrorisme kan leiden, worden bestreden. Hoe zullen de gegevens met betrekking tot terroristische inbreuken worden vergeleken met de gegevens betreffende klassieke inbreuken als groot banditisme, zoals die in de lopende onderzoeken aan het licht kwamen?

Mijn fractie staat achter de doelstellingen van het

matérielle.

Pour le reste, nous soutenons cette mesure sur le principe pourvu que la réglementation soit rédigée avec la prudence nécessaire.

Ecolo-Groen se félicite de l'attention et des moyens enfin accordés par le gouvernement à la lutte contre le trafic d'armes.

Nous estimons qu'il est nécessaire de créer une banque de données dynamique pour lutter contre le terrorisme mais nous émettons des réserves quant à la manière voulue par le gouvernement.

Le texte parle de créer "une ou plusieurs banque(s) de données". Cela ne risque-t-il pas de rendre la situation plus complexe encore? Connectera-t-on toutes ces banques de données entre elles? Si oui, a-t-on l'assurance qu'un tel système fonctionnera, alors qu'il est aujourd'hui défaillant? Les banques de données existantes y seront-elles intégrées puis supprimées?

D'après l'exposé des motifs, une gestion commune des données à caractère personnel et des informations doit être envisagée, dès lors qu'au moins deux services sont amenés à collaborer en matière de prévention et de suivi. Il existe de nombreuses collaborations de ce type: faudra-t-il créer une banque de données dynamique pour chacune? Combien y en aura-t-il, comment s'articuleront-elles?

Faute de réponses, ce système n'apportera aucune plus-value. Le gouvernement prétend que "le choix de l'intégration juridique des banques de données communes visée dans la loi sur la fonction de police est basé sur le fait que la police sera en mesure d'assurer le soutien technique des banques de données." Cette capacité technique est totalement démentie par le Comité P!

Si la banque de données vise à contrer les phénomènes de terrorisme et d'extrémisme pouvant mener au terrorisme, comment recoupera-t-on les données relatives aux infractions terroristes avec celles relatives aux infractions classiques, comme celles de grand banditisme révélées par les enquêtes actuelles?

Mon groupe partage les objectifs du projet de loi et

wetsontwerp en de beginselen die eraan ten grondslag liggen. We zullen de tekst dus goedkeuren ook al hebben we ons logischerwijs onthouden met betrekking tot de artikelen over de concrete organisatie van de databanken.

Onze steun is dus niet onvoorwaardelijk en we verzoeken u rekening te houden met de vele opmerkingen die de Raad van State en de Privacycommissie in hun adviezen hebben geformuleerd.

10.21 Georges Dallemagne (cdH): Onze fractie is blij met deze wetsontwerpen: eindelijk verricht de commissie Terrorismebestrijding concreet wetgevend werk dat tot een resultaat leidt.

Die drie maatregelen werden al enige tijd - soms zelfs een jaar - geleden aangekondigd. De veiligheidsdiensten wachtten er vol ongeduld op. Ons inziens respecteren ze de privacy, het evenredigheidsbeginsel en de procedurevereisten.

Tegen de nachtelijke huiszoekingen en de telefoontap zijn we niet ingegaan, maar we hebben wel de adviezen van de Raad van State en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer over de gegevensbanken grondig gelezen. We hebben de regering vragen gesteld over de veelheid aan databanken, want gegevensuitwisseling is een cruciaal vraagstuk.

We hebben geluisterd naar de argumenten van de regering en we onthouden dat het voorstel voortspuit uit een volgehouden inspanning van alle veiligheidsdiensten en alle experts, en we sluiten ons dan ook bij hun mening aan, aangezien ons wordt gezegd dat dit de beste optie is. Dat zal ongetwijfeld moeten worden gecontroleerd. Er zal ook moeten worden nagegaan hoe de talrijke databases bij de politie- en inlichtingendiensten onderling met elkaar kunnen worden verbonden.

De relevante informatie zal door iedereen die ze nodig heeft, gebruikt moeten kunnen worden. Wij zijn blij met het amendement van de heer Bonte, dat ertoe strekt de lokale politie en de burgemeesters toegang te verlenen tot belangrijke informatie in het kader van de terreurbestrijding.

Wij zullen al deze voorstellen steunen.

10.22 Filip Dewinter (VB): Het is geenszins mijn bedoeling om dit wetsontwerp af te kraken. De voorstellen daaruit hadden immers al lang in de praktijk gebracht moeten zijn: nachtelijke huiszoekingen, het uitbreiden van de voorlopige

les principes qui les sous-tendent. Nous voterons donc ce texte même si, par cohérence, nous nous sommes abstenus sur les articles organisant concrètement les bases de données.

Nous n'accordons donc pas un soutien inconditionnel et vous invitons à respecter les nombreuses remarques formulées dans les avis du Conseil d'État et de la Commission pour la protection de la vie privée.

10.21 Georges Dallemagne (cdH): Notre groupe se réjouit de ces projets de loi: enfin la commission terrorisme réalise un travail législatif concret qui aboutit.

Ces trois mesures sont annoncées depuis un moment, parfois depuis un an. Elles étaient attendues par les services de sécurité. Elles nous semblent respecter la vie privée, le principe de proportionnalité et les exigences procédurales.

Nous n'avons pas discuté les questions des perquisitions nocturnes ni des écoutes téléphoniques mais, sur la question des bases de données, nous avons lu les avis du Conseil d'État et de la Commission de protection de la vie privée. Nous avons interrogé le gouvernement sur la multiplicité des bases de données car la question de l'échange de données est centrale.

Après avoir écouté les arguments du gouvernement et noté que la proposition est le fruit d'un long travail de l'ensemble des services de sécurité, de tous les experts, nous nous rangeons à leur avis puisqu'on nous dit que c'était la meilleure option. Il faudra sans doute le vérifier. Et il faudra savoir comment interconnecter les nombreuses bases de données réparties dans les services de police et de renseignement

Il faudra faire en sorte que les informations pertinentes puissent être utilisées par tous ceux qui en ont besoin. Nous nous réjouissons de l'amendement déposé par M. Bonte, permettant aux polices locales et aux bourgmestres d'accéder à des informations importantes pour la lutte contre le terrorisme.

Nous soutiendrons toutes ces propositions.

10.22 Filip Dewinter (VB): Je n'ai nullement l'intention de torpiller ce projet de loi. Les propositions qu'il contient auraient en effet dû être concrétisées depuis longtemps. Je pense à cet égard aux perquisitions nocturnes, à l'élargissement

hechtenis en wettelijke telefoontap, een wettelijke basis voor de databanken en een betere coördinatie ter zake.

Dit ontwerp is, zoals zo vaak in de politiek, een typisch voorbeeld van steekvlam beleid. De commissie-Metsu werd opgericht na de aanslagen in Parijs en heeft gedurende vier maanden, tot de aanslagen in Brussel, een sluimerend bestaan geleid. Er vonden heel veel hoorzittingen plaats om uiteindelijk te verbergen dat er geen consensus was. Zonder de aanslagen in Brussel was de heer Metsu wellicht nog altijd op zoek naar een tweederdemeerderheid om de voorstellen te kunnen realiseren.

Wij zullen het ontwerp goedkeuren, omdat wij al geruime tijd van oordeel zijn dat de voorstellen die erin staan, correct en terecht zijn. Het is echter geenszins zo dat vanaf nu alle problemen ineens opgelost zullen zijn en dat de terroristen ons land in de toekomst zullen ontzien.

Dit ontwerp is niet eens een flauw afkooksel van de Amerikaanse *patriot act* en dus geenszins de Belgische *patriot act* die Bart De Wever zo vurig bepleitte. We hebben daarentegen dringend nood aan bijzondere onderzoeksmethodes om potentiële en werkelijke terroristen te ondervragen, aan een ruimer mandaat en meer bevoegdheden voor onderzoeksrechters in terrorismezaken, aan een verbod op terroristische, jihadistische en salafistische symbolen, aan de sluiting van bepaalde salafistische, wahabistische en jihadistische moskeeën en lokalen en aan een index voor salafistische en islamitische extremistische literatuur.

Wij moeten zeker niet al te nadrukkelijk teruggrijpen naar bepaalde democratische rechten voor personen die net lak hebben aan onze democratie en die onze samenleving met haar waarden en normen ten gronde willen richten. We moeten zeker niet heiliger willen zijn dan de paus.

We mogen ons niet beperken tot het terrorisme als zodanig, want de gedoogpolitiek die decennialang werd gevoerd jegens het islamextremisme, bleek een voedingsbodem voor de recente aanslagen. Met dit wetsontwerp snoeien we alvast enkele takken van de boom, wat zeker nog niet optimaal is, maar dit is beter dan niets.

Ik vestig ook de aandacht – vooral dan van de N-VA'ers – op artikel 8 van dit wetsontwerp inzake de

des possibilités de détention préventive et des écoutes téléphoniques légales, à l'élaboration d'une base légale pour les banques de données et à l'amélioration de l'aspect "coordination".

Comme très souvent en politique, ce projet est un exemple typique d'une politique qui réagit à chaud. La commission Metsu a été mise sur pied au lendemain des attentats de Paris puis a végété pendant quatre mois jusqu'aux attentats de Bruxelles. De nombreuses auditions ont eu lieu, après quoi la commission a finalement dû dissimuler le manque de consensus en son sein. Si les attentats de Bruxelles n'avaient pas eu lieu, M. Metsu serait probablement encore à la recherche d'une majorité des deux tiers pour mettre en œuvre ces propositions.

Nous voterons pour le projet étant donné que nous estimons depuis longtemps que les propositions qui y sont contenues sont correctes et judicieuses. Il ne faut cependant pas croire que l'ensemble des problèmes disparaîtront soudain ni que ces propositions permettront à notre pays d'être épargné par les terroristes à l'avenir.

Ce projet de loi n'est même pas une mouture édulcorée du *patriot act* des Américains et ne constitue donc en aucun cas le *patriot act* si ardemment prôné par Bart De Wever. Par contre, nous avons besoin d'urgence de méthodes particulières de recherche pour interroger des terroristes avérés et potentiels, d'un mandat plus large et de davantage de compétences pour les juges d'instruction en charge des dossiers de terrorisme, de l'interdiction des symboles terroristes, djihadistes et salafistes, de la fermeture de certains locaux et mosquées salafistes, wahhabistes et djihadistes et enfin d'un index de la littérature radicale salafiste et islamiste.

Ne soyons surtout pas trop prompts à nous raccrocher à certains droits démocratiques pour des personnes qui n'ont justement que faire de notre démocratie et qui veulent mettre à terre notre société, avec ses valeurs et ses règles. Ne soyons surtout pas plus catholiques que le pape.

Nous ne pouvons pas nous limiter au simple phénomène du terrorisme, compte tenu du fait que la politique de tolérance pratiquée des décennies durant à l'égard de l'extrémisme musulman a créé le terreau des récents attentats. Le présent projet de loi procède en tout cas à un premier élagage, qui n'est pas parfait, mais a le mérite d'exister.

J'attire également l'attention, et en particulier celle de la N-VA, sur l'article 8 du projet de loi, où

definitie van extremisme, waarin ook sprake is van het adjectief "nationalistisch". Men heeft dit wel enigszins gecorrigeerd met artikel 139, maar bij misbruik van dit artikel zou men wel eens de verkeerde partijen en organisaties kunnen viseren. Mijn partij heeft lang genoeg op de lijst van de 'staatsgevaarlijke organisaties' gestaan om minstens op haar hoede te zijn voor dergelijke passages en het verwondert mij enigszins dat de N-VA dit heeft laten passeren. Hadden we hier niet met evenveel recht andere ideologieën bij naam kunnen vernoemen? Het woord 'nationalisme' past niet in dit rijtje om het begrip extremisme te duiden, maar deze artikelen moeten nu eenmaal in de praktijk worden gebracht. Laat ik volstaan met de hoop dat artikel 8 nooit zal worden misbruikt om Vlaams-nationale groepen of partijen te treffen.

10.23 Véronique Caprasse (DéFI): Op 22 maart werden ons land en zijn democratische waarden midscheeps getroffen. Na de bezinning en de gevoelens van nationale eenheid, hebben wij de nodige lessen getrokken en beslist om nieuwe antiterrormaatregelen te treffen. Een week na de aanslagen heeft de commissie terreurbestrijding haar eerst wetsontwerp goedgekeurd, dat hier vandaag voorligt. Ik hoop dat dit werktempo zal worden aangehouden en dat de wetsvoorstellen van de oppositie zullen worden besproken zonder dat er moet gewacht worden op soortgelijke wetsontwerpen.

Mijn fractie zal dit ontwerp steunen, rekening houdend met de wetgevende leemten die moeten worden opgevuld en met de diverse gunstige adviezen.

De uitbreiding met betrekking tot de nachtelijke huiszoekingen was nodig, aangezien die mogelijkheid weliswaar al bestond, maar de juridische grondslag ervan was onzeker. Mijn partij heeft altijd gepleit voor een uitbreiding van de telefoontap om de illegale wapenhandel en het terrorisme te kunnen bestrijden. Wij hebben in november nog een voorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering in die zin ingediend.

Ik betreur dat de regering niet verder is gegaan. De terroristen maken gebruik van de leemten in de wapenwet. De nieuwe terroristische inbreuken moeten worden opgenomen in de lijst van veroordelingen op grond waarvan de aanvraag van een vergunning tot het voorhanden hebben van een vuurwapen onontvankelijk wordt, de invoer van vuurwapens moet beter traceerbaar worden gemaakt, het parket moet de mogelijkheid krijgen na te gaan of de voorwaarden voor het bezit van een vuurwapen worden nageleefd en tot slot moet er

l'adjectif 'nationaliste' apparaît également dans la définition de la notion d'extrémisme. L'article 139 apporte certes des nuances, mais une utilisation inappropriée de l'article précité risque éventuellement de viser injustement certains partis et organisations. Ayant longtemps figuré sur la liste des organisations représentant une menace pour l'État, mon parti se méfie de telles formulations et je m'étonne quelque peu que la N-VA l'ait laissé passer sans sourciller. D'autres idéologies n'auraient-elles pas pu être nommément citées au même titre? Le terme 'nationalisme' n'a pas sa place dans cette liste, censée définir la notion d'extrémisme, mais ces articles devront à présent être mis en œuvre. Je ne peux qu'espérer que l'article 8 ne servira jamais à s'attaquer aux groupes ou partis nationalistes flamands.

10.23 Véronique Caprasse (DéFI): Le 22 mars, notre pays et ses valeurs démocratiques ont été touchés en plein cœur. Après le recueillement et l'union nationale, nous avons tiré les enseignements et décidé de nouvelles mesures anti-terroristes. Une semaine après les attentats, la commission de lutte contre le terrorisme a adopté son premier projet de loi qui nous est soumis aujourd'hui. J'espère que le rythme de ses travaux restera soutenu et que les propositions de loi de l'opposition seront analysées sans devoir attendre des projets de loi similaires.

Mon groupe soutiendra ce projet compte tenu des lacunes législatives à combler et des différents avis favorables.

L'extension des perquisitions la nuit était nécessaire puisque si cette possibilité existait déjà, sa base juridique était confuse. Mon parti a toujours soutenu l'élargissement des écoutes téléphoniques pour lutter contre le trafic d'armes et le terrorisme. Nous avons déposé en novembre une proposition modifiant la loi sur le code d'instruction criminelle en ce sens.

Je regrette que le gouvernement n'ait pas été plus loin. Les lacunes de la loi sur les armes profitent aux terroristes. Il faut étendre aux nouvelles infractions terroristes les condamnations rendant les demandes d'agrément pour détention d'armes à feu irrecevables, mieux assurer la traçabilité de leur importation, permettre au parquet de vérifier les conditions de détention d'une arme à feu et, enfin, instaurer un contrôle parlementaire. Ce projet répond à ce dernier point sans qu'il impose la rédaction d'un rapport, nous le regrettons.

een parlementaire controle worden ingevoerd. De voorliggende tekst biedt weliswaar een antwoord op dat laatste punt, maar er is geen rapporteringsplicht, wat we betreuren.

De gemeenschappelijke databanken hebben hun nut. Er moet dringend werk worden gemaakt van de optimalisering van het beheer en de actualisering van de persoonsgegevens. We zijn tevreden dat deze tekst ambitieuzer is dan de rondzendbrief over de informatie-uitwisseling en de opvolging van de *foreign fighters*, waarvan de heer Maingain de lacunes had blootgelegd.

Ten slotte biedt dit ontwerp een reeks garanties met betrekking tot de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De informatie-uitwisseling met de buitenlandse diensten is erg belangrijk. We zullen onze steun verlenen aan dit ontwerp, maar er moet een oplossing komen voor de problemen inzake het beheer van de terroristiedatabanken en de politie- en inlichtingendiensten moeten de nodige middelen krijgen.

Anders zullen zelfs de beste maatregelen ter wereld nooit volledig hun doel treffen.

10.24 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik ben tevreden dat er met één van mijn punten van kritiek over de afwezigheid van een verwijzing naar artikel 139, tweede lid van het Strafwetboek rekening werd gehouden. Dat volstaat echter niet om dat wetsontwerp aanvaardbaar te maken. Op wettelijk vlak is het een vlucht naar voren, en dat gaat ten koste van een analyse van de disfuncties. Bovendien neemt de regering geen specifieke, gerichte maatregelen, maar wil ze iedereen registreren, wat problematisch is op het stuk van de democratie en de efficiëntie.

Het algemene kader voor de uitbreiding van de bijzondere maatregelen tot de illegale wapenhandel is vastomlijnd en de wet stipuleert dat er een beroep wordt gedaan op een onderzoeksrechter.

De opsporingen ten huize en de vrijheidsberoving 's nachts doen evenwel afbreuk aan de persoon en diens vrijheden en zijn reeds mogelijk in het kader van de bestaande wetgeving. Ik zie niet in wat dat punt bijdraagt tot de strijd tegen het terrorisme, maar ik zie wel duidelijk het gevaar van mogelijke uitwassen voor de bevolking.

Wat de databanken betreft, moeten eerst de disfuncties waarop het Comité P heeft gewezen, worden geëvalueerd. Sommige definities van terrorisme of van extremisme dat tot terrorisme kan leiden, zijn vaag en dubieus en krijgen trouwens

Les banques de données communes sont utiles. Il est urgent d'optimiser la gestion et la mise à jour des données à caractère personnel. Nous sommes heureux que ce projet soit plus ambitieux que la circulaire sur l'échange d'informations et le suivi des *foreign fighters* dont M. Maingain avait souligné les lacunes.

Enfin, ce projet offre une série de garanties de protection de la vie privée. De plus, l'échange d'informations avec les services étrangers est primordial. Nous soutiendrons ce projet mais les problèmes de gestion de banques de données en matière de terrorisme devront être résolus et des moyens octroyés aux services de police et de renseignement.

Sans cela, les meilleures mesures du monde ne seront jamais pleinement efficaces.

10.24 Marco Van Hees (PTB-GO!): Je suis satisfait qu'une de mes critiques sur l'absence de référence à l'article 139, alinéa 2 du Code pénal ait été prise en compte. Mais cela ne suffit pas à rendre ce projet acceptable. Il constitue une fuite en avant législative au détriment d'une analyse des dysfonctionnements. De plus, au lieu de mesures ciblées, le gouvernement mène un fichage généralisé qui pose des problèmes démocratiques et d'efficacité.

Sur l'extension des mesures spéciales au trafic d'armes, le cadre général est bien défini et la loi prévoit de faire appel à un juge d'instruction.

Cependant, les perquisitions et la privation de liberté la nuit portent atteinte à la personne et ses libertés et, dans le cadre de la législation existante, sont déjà possibles. Je ne vois pas ce que ce point apporte à la lutte contre le terrorisme, tandis que je vois clairement des dérives possibles pour la population.

Concernant les bases de données, il faudrait d'abord évaluer les dysfonctionnements relevés par le Comité P. Il y a des définitions vagues et douteuses du terrorisme ou de l'extrémisme pouvant conduire au terrorisme, d'ailleurs critiquées

kritiek van de Privacycommissie.

Eens te meer is de regering op het verkeerde spoor: ze neemt algemene maatregelen die de efficiëntie van de terreurbestrijding en het respect voor bepaalde democratische rechten niet ten goede komen.

De PVDA zal niet passief toekijken: wij hebben concrete voorstellen ingediend.

Ordemotie

10.25 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Deze namiddag heeft de eerste minister hier verklaard dat het kabinet van minister Galant niet over de Europese audit beschikte. Op dit moment beschikken wij echter over informatie dat het kabinet die informatie wél heeft gekregen. Er zouden zelfs meetings en vergaderingen over gehouden zijn. Op basis van artikel 54 van het Reglement dien ik samen met de heren Nollet, Van Hecke en Hellings een ordemotie in. Wij willen dat de premier stante pede terugkomt naar de Kamer om hierover klare wijn te schenken.

10.26 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): In de plenaire vergadering hebben we de eerste minister expliciet gevraagd of het kabinet en/of de regering op de hoogte was van cruciale informatie.

De eerste minister heeft ons toen geantwoord dat ze niet op de hoogte waren en dat er geen contact was geweest tussen de ambtenaren en minister Galant, die een vergelijkbaar antwoord gaf. We hebben daaraan getwijfeld, omdat we van de minister gewend zijn dat ze niet altijd de waarheid spreekt.

Vandaag vernemen we uit de pers dat er uit twee mails ontegensprekelijk blijkt dat de informatie wel aan de minister werd overgezonden. We worden nog maar eens geconfronteerd met een schaamteloze leugen van een minister.

(Nederlands) Andermaal heeft minister Galant gelogen. Ik sluit mij aan bij de vraag van de groene partijen om de eerste minister onmiddellijk terug te roepen zodat wij het debat kunnen hernemen en het over de grond van de zaak hebben, namelijk: de verantwoordelijkheid van minister Galant.

(Frans) De minister moet zich komen verantwoorden. Anders is het hoog tijd dat ze ook op politiek vlak het treinkaartje voor een enkele rit naar Jurbeke aanneemt.

10.27 Catherine Fonck (cdH): De premier heeft

par la Commission de protection de la vie privée.

Une fois de plus, le gouvernement fait fausse route en prenant des mesures générales qui nuisent à l'efficacité de la lutte contre le terrorisme et au respect de certains droits démocratiques.

Le PTB n'entend pas rester passif envers le terrorisme. Il a déposé des propositions précises.

Motion d'ordre

10.25 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Cet après-midi, le premier ministre a déclaré ici-même que le cabinet de la ministre Galant n'était pas en possession de l'audit européen. Or, nous disposons actuellement d'une information selon laquelle le cabinet avait bel et bien reçu cette information. Des réunions y auraient même été consacrées. Sur la base de l'article 54 du Règlement, je dépose avec MM. Nollet, Van Hecke et Hellings une motion d'ordre. Nous voulons que le premier ministre revienne stante pede à la Chambre pour clarifier les choses.

10.26 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): En séance plénière, nous avons demandé très clairement au premier ministre si le cabinet et/ou le gouvernement étaient au courant d'une information cruciale.

Le premier ministre nous a répondu qu'ils n'étaient pas au courant et qu'il n'y avait pas eu de contact entre les fonctionnaires et la ministre Galant, qui a elle aussi plaidé en ce sens. Nous avons douté, habitués au fait que la ministre ne dise pas toujours la vérité.

Nous apprenons par voie de presse que deux mails indiquent, de manière indiscutable, que l'information a été transmise à la ministre. Nous sommes à nouveau confronté au mensonge éhonté d'une ministre.

(En néerlandais) Une fois de plus, la ministre Galant a menti. Je me rallie à la demande formulée par les partis verts de rappeler immédiatement le premier ministre à la Chambre pour que nous puissions rouvrir le débat sur le fond de l'affaire, à savoir la responsabilité de la ministre Galant.

(En français) La ministre doit venir s'expliquer. Sinon, il serait temps qu'elle accepte politiquement le ticket de train pour un aller simple vers Jurbise.

10.27 Catherine Fonck (cdH): Le premier ministre

ons uitgelegd dat het kabinet-Galant de documenten niet had ontvangen. Klaarblijkelijk beschikte hij niet over de juiste informatie.

Ik heb het bewijs hier voor me, de versie van de premier strookt totaal niet met de werkelijkheid. We zouden op zijn minst de bespreking met de premier moeten hervatten. Het is aan de regering om te beslissen of de premier alleen komt of samen met mevrouw Galant.

10.28 Karine Lalieux (PS): Ik heb een mail gekregen die de heer Ledoux naar de journalisten heeft gestuurd. Die bewijst dat het rapport van de Europese Commissie aan het kabinet van mevrouw Galant werd overgezonden. Ik bezorg u het bericht.

Als de regering hier vanavond geen rekenschap kan komen afleggen, stel ik voor dat er morgen een gemeenschappelijke vergadering van de commissies voor de Infrastructuur en voor de Binnenlandse Zaken wordt georganiseerd met mevrouw Galant en de premier.

10.29 Véronique Caprasse (DéFI): Men moet het ijzer smeden als het heet is. We moeten mevrouw Galant zo snel mogelijk horen.

10.30 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Dit is een belangrijk moment. Ik begrijp nu beter waarom de eerste minister zich vanmiddag zo voorzichtig uitdrukte. Sommige leden van de meerderheid wisten waarschijnlijk al wat wij op het punt stonden te ontdekken.

Mevrouw Lalieux heeft een mail ontvangen waaruit blijkt dat de auditverslagen van de Europese Commissie op 26 juni 2015 aan het kabinet van minister Galant werden overgezonden, maar ook dat er op 27 maart 2015 al een vergadering met het kabinet had plaatsgevonden.

De Kamer moet gerespecteerd worden. Als de eerste minister nog twijfels had, zijn ze nu weggenomen.

Mijnheer de voorzitter, ik stel voor dat u de door de groenen ingediende motie aangrijpt om stante pede opheldering over die nieuwe informatie te vragen. Over de modaliteiten kan er gepraat worden, maar we willen niet wachten. De feiten verklaren het stilzwijgen van mevrouw Galant.

10.31 Johan Vande Lanotte (sp.a): De eerste minister heeft zijn verklaringen daarstraks afgestemd op de informatie die hij van mevrouw Galant heeft gekregen. Ik dicht hem op dit

nous a expliqué que le cabinet Galant n'avait pas reçu les documents. Manifestement, il n'avait pas les bonnes informations.

J'ai les preuves sous les yeux, la version du premier ministre n'est absolument pas conforme à la réalité. Le minimum serait de reprendre la discussion avec le premier ministre. Au gouvernement de décider s'il vient seul ou avec la ministre Galant.

10.28 Karine Lalieux (PS): J'ai reçu un mail que M. Ledoux a envoyé aux journalistes. Il prouve que le rapport de la Commission européenne a été transmis au cabinet de Mme Galant. Je vous transfère le message.

Si le gouvernement ne peut venir s'expliquer ce soir, je propose qu'une commission réunie de l'Infrastructuur et de l'Intérieur se tienne demain, avec Mme Galant et le premier ministre.

10.29 Véronique Caprasse (DéFI): Il faut battre le fer tant qu'il est chaud. Nous devons entendre Mme Galant au plus vite.

10.30 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Le moment est important. Je comprends mieux maintenant la prudence dont a fait preuve le premier ministre cette après-midi. Dans la majorité, certains devaient savoir ce que nous allions découvrir.

Mme Lalieux a reçu un mail qui atteste de la transmission des audits de la Commission européenne au cabinet de la ministre Galant le 26 juin 2015 mais aussi d'une réunion avec le cabinet le 27 mars 2015.

La Chambre doit être respectée. Si le premier ministre avait des doutes, ils sont désormais levés.

Monsieur le président, je propose que vous profitiez de la motion déposée par les écologistes pour obtenir, séance tenante, un éclairage sur ces nouveaux éléments. Nous sommes ouverts sur les modalités mais nous ne voulons pas attendre. Les faits expliquent le silence de Mme Galant.

10.31 Johan Vande Lanotte (sp.a): Le premier ministre a adapté ses déclarations de tout à l'heure aux informations qu'il a reçues de Mme Galant. Je ne lui prête donc aucune mauvaise intention.

ogenblik dan ook geen slechte intenties toe. Volgens wat hij heeft gezegd zou het rapport enkel bij twee ambtenaren met een veiligheidsmachtiging zijn toegekomen en is het niet naar het kabinet-Galant doorgestuurd.

Op de site van *La Libre* en nog elders staat echter de e-mail die op 26 juni 2015 is verstuurd naar het kabinet. Onder 'description dossier' staat: 'EU Inspectie DGLV, maart 2015'. Wat is dit anders dan mailverkeer over dat document? Het Parlement heeft daarnet een antwoord op basis van foute informatie gekregen. Wij kunnen ons niet veroorloven daarover geen duidelijkheid te vragen.

Ik richt mij tot de meerderheid om te vragen het niet tot een stemming te laten komen. We gaan in het Parlement toch niet stemmen over de vraag of we al dan niet informatie van de regering mogen krijgen! Het lijkt me niet meer dan evident dat de voorzitter de premier of minister Galant vraagt naar hier te komen.

10.32 Patrick Dewael (Open Vld): Ik wil de Kamer er even aan herinneren dat we bezig zijn met een wetsontwerp over terrorisme.

Een aantal collega's heeft een ordemotie ingediend. We zijn daar nu al enige tijd over aan het debatteren, maar de voorzitter moet eerst uitmaken of hij die ordemotie ontvankelijk verklaart. Daarna moet hij een tijdstip bepalen waarop die motie kan worden besproken. Als de Kamer het niet eens is met het voorstel van de voorzitter, kan erover gestemd worden bij zitten en opstaan.

We moeten ook de agenda respecteren, die unaniem werd goedgekeurd door de Conferentie van voorzitters.

(Frans) De voorzitter moet meedelen of de motie ontvankelijk is.

De **voorzitter**: Ik zou het ook zo willen aanpakken, maar er zijn nog leden die het woord vragen.

10.33 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Het debat is vanmiddag op een serene manier verlopen. Hoewel de eerste minister amper antwoorden heeft geformuleerd, hebben wij de boel hier niet platgelegd. Maar als nu blijkt dat wat de eerste minister straks verklaard heeft, geen steek houdt, dan kunnen wij niets anders dan de eerste minister en de bevoegde minister vorderen.

D'après ce qu'il a dit, le rapport en question serait seulement parvenu à deux fonctionnaires dotés d'une habilitation de sécurité et ce rapport n'aurait pas été transmis au cabinet Galant.

Toutefois, sur le site de *La Libre Belgique* et dans d'autres organes de presse, on trouve le courriel qui a été envoyé au cabinet le 26 juin 2015. On peut lire sous l'intitulé 'description dossier': 'Inspection UE DGTA, mars 2015'. Si ce n'est pas un échange de courriels concernant ce document, qu'est-ce que c'est? Le Parlement a reçu il y a un instant une réponse fondée sur des informations erronées. Nous ne pouvons pas nous permettre de ne pas réclamer des éclaircissements à ce sujet.

Je m'adresse à la majorité pour lui demander de ne pas procéder au vote car nous n'allons tout de même pas voter sur la question de savoir si nous avons le droit d'obtenir des informations du gouvernement! Il me semble aller de soi que le président demande au premier ministre et à la ministre Galant de venir à la Chambre.

10.32 Patrick Dewael (Open Vld): Je souhaite rappeler à la Chambre que nous sommes en train de préparer un projet de loi relatif à la lutte contre le terrorisme.

Certains collègues ont déposé une motion d'ordre. Nous en débattons déjà depuis un certain temps, mais le président doit d'abord indiquer s'il déclare cette motion d'ordre recevable. Il doit ensuite fixer un moment auquel cette motion pourra être examinée. Si la Chambre n'est pas d'accord avec la proposition du président, il peut être procédé à un vote par assis et levé.

Nous devons en outre respecter l'ordre du jour, qui a été adopté à l'unanimité par la Conférence des présidents.

(En français) Le président doit déclarer si la motion est recevable.

Le **président**: J'aimerais également procéder de cette manière, mais il y a encore des membres qui demandent la parole.

10.33 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le débat de cette après-midi s'est déroulé de manière sereine. Même si le premier ministre n'a quasiment pas fourni de réponses, nous n'avons pas fait d'obstruction. Si maintenant nous apprenons que ce que le premier ministre a raconté tout à l'heure ne tient pas la route, nous ne pourrions pas faire autrement que de requérir le premier ministre et la

ministre compétente.

We hebben dus een ordemotie ingediend. Ofwel volgen we nu de aanpak die de heer Dewael heeft beschreven, ofwel neemt de voorzitter nu contact op met de regering en polst hij naar de beschikbaarheid. Er kan dan in de Conferentie van voorzitters een tijdstip worden besproken waarop de eerste minister en minister Galant voor tekst en uitleg kunnen zorgen.

10.34 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Mijnheer de voorzitter, dit is een kwestie van respect ten aanzien van het Parlement! Wij willen dat de eerste minister of minister Galant worden teruggeroepen, zodat ze uitleg kan geven over haar leugens.

Het is tijd dat de minister gehoord kan worden!

De **voorzitter**: We moeten vooral een debat voeren over de regeling van de werkzaamheden. Wij passen hier in de eerste plaats artikel 54 toe.

Ik heb hier dus de ordemotie waarin de premier wordt opgeroepen om meteen uitleg te komen geven over zijn verklaring van tijdens het vragenuur. Hij wordt gevorderd door de indieners op basis van nieuwe informatie die ondertussen aan het licht kwam.

Mevrouw Lalieux stelt voor morgen, in aanwezigheid van de eerste minister en de minister van Mobiliteit, een gemengde commissie Infrastructuur en Binnenlandse Zaken bijeen te roepen.

In toepassing van artikel 54 verklaar ik deze motie ontvankelijk. Wij zijn contact aan het leggen met het kabinet van de eerste minister. We zullen vervolgens een tijdstip bepalen waarop wij dit zullen behandelen.

We gaan nu verder met de bespreking van de ontwerpen tot bestrijding van de terreur.

10.35 Minister Jan Jambon (Nederlands): Ik wil namens de regering de meerderheid en de oppositie bedanken voor de samenwerking. Iedereen erkent het belang van de drie maatregelen en heeft constructief meegewerkt aan de totstandkoming ervan. Ik wil ook de heer Bonte bedanken voor de constructieve manier waarop zijn belangrijke amendement werd aangepast. De meerderheid zal met veel overtuiging zijn amendement steunen.

(Frans) Mijnheer Demeyer, uw opmerkingen zullen worden opgenomen in het koninklijk besluit dat aan

Nous avons donc déposé une motion d'ordre. Ou bien nous suivons maintenant la procédure décrite par M. Dewael ou bien le président prend tout de suite contact avec le gouvernement pour s'informer des disponibilités. La Conférence des Présidents peut convenir d'un moment où le premier ministre et la ministre Galant pourront remettre des textes et fournir des explications.

10.34 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Monsieur le président, c'est une question de respect par rapport au parlement! Permettez-nous de rappeler le premier ministre ou la ministre Galant et qu'elle s'explique sur ses mensonges.

Il est temps de permettre l'audition de la ministre!

Le **président**: Ce qu'il faut, c'est un débat sur l'ordre des travaux. Nous appliquons essentiellement l'article 54.

J'ai donc sous les yeux la motion d'ordre appelant le premier ministre à venir s'expliquer sur-le-champ à propos de la déclaration qu'il a faite lors de l'heure des questions. Il est requis par les auteurs sur la base de nouveaux éléments apparus entre-temps.

La proposition de Mme Lalieux consiste à organiser demain, en présence du premier-ministre et de la ministre de la Mobilité, une commission mixte de l'Infrastructure et de l'Intérieur.

En application de l'article 54, je déclare la motion recevable. Nous prenons contact avec le cabinet du premier ministre et nous fixerons ultérieurement le moment où elle sera traitée.

Nous poursuivons à présent la discussion des projets concernant la lutte contre le terrorisme.

10.35 Jan Jambon, ministre (en néerlandais) Je voudrais, au nom du gouvernement, remercier la majorité et l'opposition pour leur coopération. Chacun s'accorde sur l'importance de ces trois mesures et a œuvré à leur élaboration dans un esprit constructif. Je tiens également à remercier M. Bonte pour les modifications positives apportées à l'amendement essentiel qu'il a présenté. La majorité le soutiendra avec énormément de conviction.

(En français) Monsieur Demeyer, vos remarques seront intégrées dans l'arrêté royal présenté en

de ministerraad wordt voorgelegd.

Conseil des ministres.

Met betrekking tot de periode tijdens welke de gegevens zullen worden bewaard, passen we dezelfde principes toe als voor de politionele databanken. Die gegevens zullen gedurende maximum 30 jaar worden bewaard. Daarna zullen ze voor een nieuwe periode van 30 jaar worden gearhiveerd.

À propos du temps de garde des données: on applique les mêmes principes que pour les bases de données de la police. Ces données seront conservées pendant 30 ans maximum. Au-delà de cette période, elles seront archivées pour une nouvelle période de 30 ans.

(Nederlands) Ik zal de suggestie van de heer Bonte over de camerabeelden onderzoeken.

(En néerlandais) Je vais examiner la suggestion de M. Bonte sur les images vidéo.

10.36 Minister **Koen Geens** (Nederlands): Ik heb daar niets aan toe te voegen, behalve dan dat ik de oppositie wil bedanken voor haar zeer constructieve medewerking.

10.36 **Koen Geens**, ministre (en néerlandais): Je n'ai rien à ajouter, hormis le fait que je tiens à remercier l'opposition pour sa coopération très constructive.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Le **président**: La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1727/7)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1727/7)

Het wetsontwerp telt 14 artikelen.

Le projet de loi compte 14 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 14 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 14 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

11 Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel-Nationaal en in het metrostation Maalbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging (1752/1-4)

11 Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l'évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste (1752/1-4)

- Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met een onderzoek naar de Molenbeekse terreurcel die in Parijs een reeks terroristische aanslagen pleegde (1626/1-3)

- Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'enquêter sur la cellule terroriste molenbeekoise qui a commis une série d'attentats à Paris (1626/1-3)

Voorstellen ingediend door:

Propositions déposées par:

- 1752: Peter De Roover, Laurette Onkelinx, Denis Ducarme, Servais Verherstraeten, Patrick Dewael, Meryame Kitir, Jean-Marc Nollet, Kristof Calvo, Catherine Fonck

- 1752: Peter De Roover, Laurette Onkelinx, Denis Ducarme, Servais Verherstraeten, Patrick Dewael, Meryame Kitir, Jean-Marc Nollet, Kristof Calvo, Catherine Fonck

- 1626: Barbara Pas, Filip Dewinter, Jan Penris

- 1626: Barbara Pas, Filip Dewinter, Jan Penris

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze twee voorstellen te wijden. (*Instemming*)

Algemene bespreking

11.01 Christian Brotcorne, rapporteur: De commissie voor de Justitie werd met de bespreking van beide teksten belast. Ik stelde zelf voor het door het cdH ingediende wetsvoorstel er niet aan toe te voegen, aangezien we het voorstel dat door alle fractieleiders werd ingediend, hadden medeondertekend.

Vooraf gaf de heer Dewinter een toelichting bij zijn eigen voorstel. Vervolgens werd beslist voort te werken op basis van de voormelde tekst die door de fractieleiders werd ingediend.

Iedereen raakte het eens over die tekst. Door de omstandigheden sloegen alle democratische krachten de handen in elkaar om klaarheid te scheppen over de tragische gebeurtenissen die ons land hebben getroffen. Iedereen was ook tevreden dat de commissie zich zou buigen over de redenen die onderdanen op ons grondgebied ertoe hebben aangezet onze democratische grondvesten en waarden brutaal en op dramatische wijze aan te vallen.

De commissie heeft de ingediende tekst eenparig aangenomen. De commissie zal samengesteld zijn uit 17 leden, die aangewezen worden volgens de evenredigheidsregel. De vertegenwoordigers van niet-erkende fracties hebben amendementen ingediend om toch aan de werkzaamheden van de onderzoekscommissie te kunnen deelnemen. Hun verzoek werd niet aanvaard.

De commissie heeft de ingediende tekst vervolgens aangenomen, en benadrukt dat het verslag en de aanbevelingen tegen het einde van het jaar moeten worden ingediend. (*Applaus*)

11.02 Barbara Pas (VB): De aanslagen van 22 maart waren een zoveelste oorlogsverklaring van de radicale islam aan het vrije Westen. Een onderzoekscommissie moet er komen, want er moet klaarheid komen over de vele fouten en blunders, zodat een nieuwe aanslag kan worden voorkomen.

Vlaams Belang is er al heel lang van overtuigd dat er een grondig onderzoek moet worden gevoerd naar de terreuraanpak in dit land. België betaalt immers een heel hoge prijs voor het jarenlange gedoogbeleid en voor het cordon sanitaire rond het publieke debat over de oprukkende islamterreur.

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces deux propositions. (*Assentiment*)

Discussion générale

11.01 Christian Brotcorne, rapporteur: Notre assemblée a chargé la commission de la Justice d'examiner les deux textes évoqués. J'ai suggéré de ne pas joindre la proposition déposée par le cdH vu que nous avons cosigné la proposition déposée par tous les chefs de groupes.

Préalablement, M. Dewinter a exposé sa propre proposition. Après quoi, nous avons décidé de travailler sur ledit texte déposé par les chefs de groupes.

L'unanimité s'est fait jour sur celui-ci, les circonstances justifiant que toutes les forces démocratiques s'associent pour faire la lumière sur les événements tragiques qu'a connus le pays. Chacun s'est réjoui du fait d'étudier les raisons qui ont poussé des ressortissants sur notre territoire à attenter sauvagement et dramatiquement aux fondements et à nos valeurs de notre démocratie.

La commission a adopté à l'unanimité le texte déposé. La commission sera constituée de 17 membres choisis à la proportionnelle. Les représentants de groupes politiques non-reconnus ont déposé des amendements pour participer aux travaux de la commission d'enquête. Leur demande n'a pas été acceptée.

La commission a alors adopté le texte déposé, en insistant sur le fait que rapport et recommandations doivent être déposées pour la fin de cette année. (*Applaudissements*)

11.02 Barbara Pas (VB): Les attentats du 22 mars étaient une énième déclaration de guerre de l'islam radical au monde occidental libre. Une commission d'enquête doit être instituée car il faut faire la clarté sur les nombreuses erreurs et bêtises qui ont été commises, de sorte qu'un nouvel attentat puisse être évité.

Le Vlaams Belang a depuis longtemps la conviction qu'une enquête approfondie doit être menée sur l'approche du terrorisme dans ce pays. La Belgique paie très chèrement, en effet, la politique de tolérance qui fut la sienne pendant de longues années et le cordon sanitaire qui a entouré le débat

Vlaams Belang waarschuwt al decennia voor de gevolgen van massa-immigratie en islamisering.

De heer Dewael is de geknipte persoon om voorzitter te worden van de onderzoekscommissie, want hij zal het niet laten om zijn ervaring en kennis aan te wenden om op het juiste moment de juiste personen uit de wind te zetten, zoals dat in de Fortiscommissie is gebeurd.

Wij waarschuwden in het verleden niet alleen voor het moslimextremisme in het algemeen, maar zelfs voor de broers El Bakraoui in het bijzonder. In 2010 vroegen we een hard optreden tegen die twee broers die een agent met een kalasjnikov hadden beschoten, maar wij werden toen weggehoond.

De impact van het in België opererende terroristische netwerk gaat ver terug in de tijd. Madrid, Charlie Hebdo, Amedy Coulibaly, het Thalys-incident, de vermoedelijke dader van de aanslag op het Joods museum of Abaaoud: telkens is er een link met België.

In januari 2016 diende ik al een voorstel in tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie over die terreurcel in Molenbeek, maar dat vond men niet nodig. Begin maart heb ik dat nog eens herhaald. Blijkbaar moesten er eerst doden vallen voor iedereen overtuigd was.

We steunen het voorstel tot oprichting van een onderzoekscommissie, maar ik heb er geen enkel vertrouwen in. Enkele essentiële zaken zijn niet eens terug te vinden in de taakomschrijving. Bovendien wordt de partij die er als eerste om vroeg, geweerd uit de onderzoekscommissie. We mogen de besloten vergaderingen zelfs niet bijwonen. De vis zal dus verdrongen worden. Daarnet hoorde ik de premier er nog een vis bijgooien door ook het debat over de veiligheid van de luchthaven naar de commissie te verbannen.

De gezamenlijke commissie die we net vóór de Paasvakantie hadden naar aanleiding van de aanslagen, gaf ons al een voorproefje. De ene minister gaf de schuld aan één ambtenaar, de andere relativeerde alles kapot.

Van de beloofde democratische openheid komt niets in huis. De kleine fracties in het Parlement moesten via de krant vernemen dat enkel de

public sur la progression du terrorisme islamiste. Depuis plusieurs décennies déjà, le Vlaams Belang met en garde contre les conséquences de l'immigration de masse et de l'islamisation.

M. Dewael est l'homme idéal pour présider cette commission d'enquête, parce qu'il ne manquera pas de faire usage de son expérience et de son savoir-faire pour mettre les bonnes personnes à couvert, comme ce fut le cas dans le cadre de la commission Fortis.

Dans le passé, nous avons averti non seulement contre l'extrémisme musulman en général mais aussi, de façon très précise, contre les frères El Bakraoui. En 2010, nous avons réclamé la plus grande fermeté contre ces deux frères qui avaient tiré à la kalachnikov sur un agent de police, mais on s'est moqué de nous.

L'impact du réseau terroriste opérant en Belgique ne date pas d'hier. Madrid, Charlie Hebdo, Amedy Coulibaly, l'incident du Thalys, l'auteur présumé de la fusillade du Musée juif ou Abaaoud: il y a à chaque fois un lien avec la Belgique.

En janvier 2016, j'avais déjà déposé une proposition de loi instituant une commission d'enquête sur la cellule terroriste de Molenbeek mais on a estimé que ce n'était pas utile. Début mars, j'ai redéposé cette proposition. Il aura donc fallu qu'il y ait des morts pour que toute le monde soit convaincu de la pertinence de ma proposition de loi.

Nous soutenons la proposition instituant une commission d'enquête, mais elle ne m'inspire pas du tout confiance. Certains éléments essentiels ont tout bonnement été omis dans la définition de sa mission. De plus, le parti qui, le premier, en a demandé la mise en place en est exclu. Nous ne sommes même pas autorisés à assister aux réunions à huis clos. La commission d'enquête va donc noyer le poisson. Tout à l'heure, le premier ministre en a encore rajouté une couche en renvoyant en commission le débat sur la sécurité des aéroports.

La commission conjointe qui s'est réunie à la veille des vacances de Pâques, dans la foulée des attentats, nous a déjà donné un avant-goût. L'un des ministres a rejeté la faute sur un fonctionnaire et son collègue a relativisé ses responsabilités à l'extrême.

La transparence démocratique promise, je ne la vois nulle part. Les petits groupes du Parlement ont appris par la presse que des questions ne pourront

partijen die boter op het hoofd hebben in de onderzoekscommissie vragen mogen stellen.

Dit garandeert dat deze commissie zal functioneren als een grote paraplu, een doofpot, een witwasoperatie. Het wordt zo heel gemakkelijk om de verantwoordelijkheid te kunnen afschuiven op een individuele overheidsdienst of een aantal individuele ambtenaren.

Ik heb geen verklaring gekregen waarom men ons niet toelaat. Als men werkelijk klaarheid wil scheppen, zou men gebruik moeten maken van onze fundamentele kritiek en onze opgebouwde expertise. Als niet-stemgerechtigde leden zouden we die rol perfect kunnen spelen. Zo werkte dat in het verleden ook altijd bij onderzoekscommissies.

Zijn de zelfverklaarde democraten misschien bang dat er dan echt volledige klaarheid komt? Het officiële argument is dat men 'het werk niet nodeloos wil bemoeilijken'. Wat heeft de N-VA dan tot nu toe in die hoedanigheid in onderzoekscommissies gedaan? Is men bang voor onze vragen? Vragen over nalatigheid en schuldig verzuim van vorige regeringen en van de huidige regering. Vragen over het decennialang kapotbesparen van politie- en veiligheidsdiensten. De vraag waarom het grootste deel van die zogenaamde veiligheidsprovisie van 200 miljoen euro die werd toegekend in de nasleep van de verijdelde aanslag in Verviers, niet aan de veiligheid van de burgers werd besteed, maar wel werd gebruikt om achterstallige facturen van Justitie te betalen.

Waarom werden onze parlementaire vragen over het potentiële gevaar van IS-militanten die zich vermomden als asielzoekers, de afgelopen jaren niet serieus genomen? Waarom werden er toch geen grenscontroles ingevoerd, ondanks de waarschuwingen van IS zelf? Waarom kon Laachraoui in december 2015 samen met Abdeslam vrij en zonder enig probleem met de stroom asielzoekers ongehinderd mee naar België komen van Syrië, hoewel ze toen al twee jaar op een OCAD-lijst stonden? Waarom kon ook Abaaoud ongehinderd jihadisten gaan rekruteren in Syrië en zich daar zelfs in een propagandablad van IS vrolijk maken over de Belgische federale autoriteiten?

Waarom mag ik in de onderzoekscommissie niet vragen waarom minister Galant mijn vragen over het lakse wervingsbeleid in Zaventem al

être posées dans la commission d'enquête que par les partis qui n'ont pas la conscience tranquille dans ce dossier, autrement dit les partis dits traditionnels.

C'est la meilleure garantie que cette commission va fonctionner comme un immense parapluie, un étouffoir, une opération de blanchiment. Il est tellement facile de rejeter la responsabilité sur tel service public ou sur l'un ou l'autre fonctionnaire.

On ne m'a pas expliqué pourquoi nous n'avons pas accès à la commission d'enquête. Si l'on veut réellement faire toute la clarté, il faudrait utiliser nos critiques fondamentales et l'expertise que nous nous sommes constituée. En tant que membres sans voix délibérative, nous pourrions parfaitement jouer ce rôle. Cela s'est d'ailleurs toujours passé de cette manière jadis lors des commissions d'enquête.

Peut-être les démocrates autoproclamés ont-ils peur que toute la vérité soit dévoilée? L'argument officiel est qu'il ne faut pas compliquer inutilement le travail. Qu'a donc fait jusqu'à présent la N-VA au sein des commissions d'enquête? Nos questions font-elles peur? Nos questions à propos des négligences et de l'abstention coupable des gouvernements précédents et de l'actuel gouvernement. Nos questions sur les économies insoutenables infligées aux services de police et de sécurité pendant des décennies. Notre question consistant à demander pourquoi la plus grande partie de la "provision de sécurité" de 200 millions d'euros qui fut dégagée au lendemain de l'attentat déjoué de Verviers n'a pas été consacrée à la sécurité des citoyens mais a servi au paiement des arriérés de factures de la Justice.

Pourquoi nos questions parlementaires concernant le danger potentiel de voir arriver chez nous des militants de Daech déguisés en demandeurs d'asile n'ont-elles pas été prises au sérieux au cours des années écoulées? Pourquoi n'a-t-on pas effectué de contrôles frontaliers, en dépit des mises en garde formulées par Daech lui-même? Pourquoi Laachraoui a-t-il pu arriver sans entraves en décembre 2015 avec Abdeslam de Syrie en Belgique dans le flux des demandeurs d'asile alors qu'ils figuraient alors depuis deux ans déjà sur une liste de l'OCAM? Pourquoi Abaaoud est-il allé sans problèmes recruter en Syrie en se moquant même, dans un journal de propagande de Daech, des autorités fédérales belges?

Pourquoi ne puis-je demander au sein de la commission d'enquête pourquoi la ministre Galant s'abstient depuis des mois de répondre à mes

maandenlang niet beantwoordt? Waarom mag ik niet vragen of Belkaïd als illegale crimineel na een diefstal een bevel kreeg om het grondgebied te verlaten en of hij effectief het land werd uitgezet?

Er is maar één partij die dergelijke zaken zou aanklaarten in de commissie. Het zijn allemaal vragen waarvan men liever heeft dat ze niet worden gesteld. Als men ons verbiedt om in een onderzoekscommissie kritische vragen te stellen, dan zullen wij al onze vragen indienen in de vaste commissies. Misschien zal dat de werkzaamheden van de vaste commissies 'nodeloos bemoeilijken', maar wij hebben geen andere keuze.

De heer Dewinter zal zo dadelijk enkele vragen meegeven om de andere partijen alvast voldoende inspiratie te geven. Zo kunnen ze toch enkele juiste vragen stellen en niet alleen de vragen die hun eigen ministers afdekken.

Een echte onderzoekscommissie is nodig. Wij zullen de oprichting dus steunen, maar de taakomschrijving en de samenstelling zorgen voor een compleet valse start. Het is hoogst onzeker of men de onderste steen naar boven zal halen en of men zal verhinderen dat in de toekomst nog dezelfde fouten worden herhaald. Ik geloof geenszins dat men het lef zal hebben om alle politieke verantwoordelijkheden aan te duiden.

Door het decennialang wegstijgen en door de boodschapper te verguizen heeft men het allemaal zo ver laten komen.

Ik doe een laatste oproep om ons amendement goed te keuren. Het beoogt alle verkozen partijen spreekrecht te geven in de commissie, want anders wordt de commissie een maat voor niets. (*Applaus bij het VB*)

11.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (*Nederlands*): Door de aanslagen in Brussel is het meer dan nodig om een parlementaire commissie op te richten. Ik begrijp niet dat de partijen die de oprichting voorstellen, vandaag beslissen om onze partij daar bewust buiten te laten. Waar is men bang voor? Ik heb nog geen enkel argument gehoord waarom onze partij niet in de commissie zou mogen zetelen.

questions relatives à la politique de recrutement laxiste à Zaventem? Pourquoi ne puis-je demander si Belkaïd, en tant que criminel illégal, s'est vu signifier un ordre de quitter le territoire après s'être rendu coupable de vol et s'il a effectivement été expulsé du pays?

Un seul parti aborderait ces questions en commission. Ce sont toutes des questions dont on préférerait qu'elles ne soient pas posées. Si l'on nous interdit de poser des questions critiques dans la commission d'enquête, nous déposerons nos questions dans les commissions permanentes. Peut-être cela compliquera-t-il inutilement les travaux des commissions permanentes mais nous n'avons pas d'autre choix.

M. Dewinter formulera tout à l'heure quelques suggestions de questions pour donner suffisamment d'inspiration aux autres partis. Ainsi, ils pourront peut-être malgré tout poser des questions pertinentes, et pas uniquement les questions destinées à couvrir leurs ministres.

La mise en place d'une véritable commission d'enquête constitue une nécessité. Nous soutiendrons donc la création de la commission, mais la description des tâches de cette commission, ainsi que sa composition, marquent un très mauvais départ. Il est hautement incertain que l'on creusera les dossiers en profondeur ou que l'on empêchera que les mêmes erreurs soient commises à l'avenir. Je ne crois aucunement que l'on aura le courage de mettre le doigt sur toutes les responsabilités politiques.

En refusant pendant des décennies de regarder la vérité en face et en diabolisant le messager, on en est arrivé à la situation dramatique d'aujourd'hui.

Je demande une dernière fois que notre amendement soit adopté. Il tend à permettre à tous les partis élus de prendre la parole en commission, parce que, dans le cas contraire, cette commission sera un coup d'épée dans l'eau. (*Applaudissements sur les bancs du VB*)

11.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) (*en néerlandais*): Il est plus que nécessaire, à la suite des attentats survenus à Bruxelles, d'instituer une commission parlementaire. Je ne comprends pas que les partis qui proposent d'instituer cette commission décident aujourd'hui d'en exclure délibérément notre parti. De quoi a-t-on peur? Je n'ai encore entendu aucun argument justifiant que notre parti ne pourrait pas siéger dans cette commission.

Er zijn problemen op het vlak van de veiligheid op de luchthaven van Zaventem. Dan wordt onmiddellijk gezegd dat die vragen hier niet kunnen worden behandeld, maar wel in de commissie-Doofpot. Iedere keer dat er een vervelende vraag wordt gesteld, gaat dat direct naar die commissie, waar de traditionele partijen rustig onder elkaar gaan discussiëren en waar andere partijen buiten worden gehouden.

Zo gaat dat niet. Het volk stelt zich vragen. De mensen willen dat die vragen in de commissie worden gesteld. Wij zullen vragen stellen buiten de onderzoekscommissie, want wij willen antwoorden.

Hoe komt het bijvoorbeeld dat iemand zoals El Bakraoui gewoon uit Syrië terugkomt via Schiphol en hier gewoon komt binnengestapt?

Waarom worden er miljoenen gespendeerd om overal honderden militairen te plaatsen, terwijl iedereen weet dat dit tot niets dient? De mensen willen weten waarom men zoveel informatie heeft, maar waarom daar niets mee gebeurt. Vandaag is voorgesteld nog drie databanken op te richten, met miljoenen gegevens, maar niemand weet wat ermee te doen.

Het is ondemocratisch dat men vandaag zal beslissen dat wij die vragen niet mogen stellen in de onderzoekscommissie. Zo zal men het volk zeker niet kunnen overtuigen dat er geen fouten zijn gebeurd.

In 1996 heeft huidig Vlaams minister-president Bourgeois een schitterend amendement ingediend, omdat hij als volksvertegenwoordiger van de toen nog kleine N-VA niet mocht zetelen in een commissie. Wij van de PVDA vinden dat amendement-Bourgeois zelfs zo geniaal dat wij dat nu indienen voor de PVDA, met behoud van zijn argumenten.

Strijdlustig als hij toen nog was, hekelde hij het democratische deficit dat ontstond door het recht van onderzoek in een commissie te beperken tot een select groepje. Dat is pas gesproken als een waar politicus! Maar vandaag wil de zoveel grotere N-VA de vervelende vraagstellers weren uit de onderzoekscommissie. Dat is volkomen ondemocratisch en daarom vragen wij om de Partij van de Arbeid toegang te verlenen tot die commissie.

Des problèmes de sécurité se posent à l'aéroport de Zaventem. Et l'on s'empresse de dire que ces questions ne peuvent pas être traitées dans cet hémicycle mais qu'elles seront examinées par la commission Étouffoir. À chaque fois qu'une question embarrassante sera posée, elle sera directement orientée vers cette commission où les partis traditionnels discuteront tranquillement entre eux pendant que d'autres partis resteront à la porte.

Cela ne va pas. Le peuple se pose des questions. Les citoyens veulent que ces questions soient posées en commission. Nous les poserons en dehors de la commission, car nous voulons des réponses.

Comment un homme comme El Bakraoui, par exemple, peut-il revenir tout simplement de Syrie via Schiphol et débarquer ici sans autre forme de procès?

Pourquoi des millions d'euros sont-ils dépensés pour placer des centaines de militaires un peu partout, alors que tout le monde sait que ça ne sert à rien? Les citoyens veulent comprendre pourquoi nous n'agissons pas malgré la quantité d'informations dont nous disposons? Il est aujourd'hui proposé de créer trois nouvelles banques de données, reprenant des millions d'informations, dont personne ne sait que faire.

J'estime que votre décision de nous empêcher de poser ces questions à la commission d'enquête est antidémocratique. Ce n'est certainement pas en adoptant une telle attitude que vous parviendrez à convaincre la population qu'aucune erreur n'a été commise.

En 1996, l'actuel ministre-président flamand, M. Bourgeois, déposait un amendement brillant, parce qu'en tant que député du petit parti qu'était alors la N-VA, il n'avait pas le droit de siéger en commission. Nous, membres du PTB, trouvons cet amendement tellement génial que nous avons décidé de le déposer pour notre propre groupe, en conservant les arguments qu'il avait invoqués à l'époque.

Combatif comme il l'était alors, il avait fustigé le déséquilibre démocratique engendré par la décision de ne réserver le droit d'enquête au sein d'une commission qu'à un petit groupe trié sur le volet. Il s'était alors comporté comme un homme politique digne de ce nom! Mais aujourd'hui, la N-VA – qui a bien grandi – entend évincer de la commission d'enquête ceux qui dérangent par leurs questions. C'est totalement antidémocratique et nous demandons dès lors que le PTB puisse accéder à

cette commission.

(Frans) We hebben het recht om inhoudelijke vragen te stellen. We hebben al geen stemrecht, in geen enkele commissie, en dan zouden we hier niet eens meer mogen spreken? Het enige recht dat ons nog rest is dat om te luisteren.

(En français) Les questions de fond, nous avons le droit de les poser. Sans parler du droit de vote, que nous n'avons dans aucune commission, ici nous ne pourrions même pas parler! Le seul droit qui nous est laissé est celui d'écouter.

Wanneer er een belangrijk debat plaatsvindt, verwijst de eerste minister het onmiddellijk door naar de commissie betreffende de aanslagen. Zo stelt hij de agenda vast van die commissie, waaraan wij dus niet zullen deelnemen. Dat kan niet door de beugel! Daarom vraag ik u dat men een amendement goedkeurt waardoor elke partij door ten minste één lid vertegenwoordigd zou zijn, zoals voor alle commissies. Waarom zouden niet alle partijen dat democratische recht hebben? Sommigen vinden dat misschien ook persoonlijk onrechtvaardig...

Or, dès qu'un débat important a lieu, le premier ministre le renvoie immédiatement à la commission concernant les attentats. Il fixe donc l'agenda de cette commission, à laquelle nous ne serons pas. Cela ne va pas! C'est pourquoi je vous demande qu'on puisse adopter un amendement pour qu'au moins un représentant de chaque parti soit présent, comme dans toutes les commissions. Pourquoi ce droit démocratique ne serait-il pas donné à tous les partis? Certains, individuellement, trouveront peut-être aussi cela injuste...

11.04 Véronique Caprasse (DéFI): Voor ons is dat een onrecht. Er moet klaarheid worden geschapen. Zou het kunnen dat de verantwoordelijkheid individueel, en niet collectief was? Is het mogelijk dat de door uw regering aan de diensten toegewezen budgetten ontoereikend waren? De parlementaire onderzoekscommissie, waarvan we de oprichting steunen, zal die uitspraken moeten bevestigen of ontkrachten.

11.04 Véronique Caprasse (DéFI): Nous ressentons cela comme une injustice. Toute la lumière doit être faite. Les responsabilités seraient individuelles et non collectives? Les budgets alloués par votre gouvernement aux services seraient suffisants? Ces déclarations devront être confirmées ou infirmées objectivement par la commission d'enquête parlementaire dont nous soutenons l'institution.

Dit voorstel strekt ertoe mijn partij uit te sluiten van het recht om actief deel te nemen aan het parlementaire onderzoek, omdat onze politieke fractie niet minstens uit vijf leden bestaat. De kleine partijen zijn dus veroordeeld om de werkzaamheden bij te wonen zonder eraan te kunnen deelnemen.

Or, cette proposition entend exclure mon parti du droit de participer activement à l'enquête parlementaire, faute de constituer un groupe politique d'au moins cinq députés. Les petits partis sont réduits à assister aux travaux sans pouvoir y prendre part.

Op grond van de wet van 3 mei 1880 op het parlementair onderzoek kan de Kamer zelf de samenstelling van de door haar opgerichte onderzoekscommissies bepalen. Er bestaat geen enkele rechtspraak omtrent de uitsluiting van bepaalde partijen. Na het haatdiscours dat een van de vier aldus terzijde geschoven partijen in de commissie voor de Justitie heeft gehouden, heb ik begrip voor het gemaakte voorbehoud: die partij is niet in staat de nodige objectiviteit en sereniteit aan de dag te leggen. Ook democratische partijen worden echter uitgesloten en mijn partij, die de brandweer- en hulpdiensten aanstuurde op 22 maart, werd rechtstreeks met de realiteit van de aanslagen geconfronteerd.

La loi du 3 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires autorise la Chambre à aménager la composition de toute commission qu'elle instituerait. Il n'existe aucune jurisprudence pour l'exclusion de certains partis. Après avoir entendu les discours haineux tenus à la commission Justice par un des quatre partis ainsi évincés, je peux comprendre les réticences: ce parti est indigne du travail objectif et serein qui doit prévaloir. Mais d'autres partis sont démocratiques et le mien a été directement confronté à la réalité des attentats du 22 mars, ayant la gestion des services des pompiers et des secours.

Mijn collega de heer Maingain is al 25 jaar actief in de commissies voor de Justitie en voor de Binnenlandse Zaken. Het is jammer dat men het

Mon collègue M. Maingain s'est impliqué dans les commissions de la Justice et de l'Intérieur pendant vingt-cinq ans: il est dommage de se passer de son

zonder zijn ervaring moet stellen.

We dienen opnieuw een amendement in dat de kleine partijen toelaat aan de werkzaamheden van de onderzoekscommissie deel te nemen, zonder stemrecht, zoals dat voor de andere commissies gebruikelijk is.

Nu nationale eenheid zinvoller dan ooit is, roep ik alle democratische partijen ertoe op ons amendement naar eer en geweten te steunen. Men is nooit verplicht zijn partij helemaal te volgen: sommige personen zullen begrijpen dat we aan de werkzaamheden willen deelnemen.

11.05 Filip Dewinter (VB): Wat zou het slachtoffer van een misdrijf ervan vinden als de beklaagde zelf de jury zou mogen samenstellen? Elke rechtgeaarde democraat zou terecht moord en brand schreeuwen. Zeker in een Parlement, waar ieder lid wordt geacht dezelfde rechten en plichten te hebben, moet elk van de leden ook de kans krijgen om in welke commissie dan ook de vragen te stellen die hij wenst te stellen namens de kiezers die hij vertegenwoordigt. Die logica mag blijkbaar niet gelden in dit geval.

Met mijn pleidooi wil ik ervoor zorgen dat alle vragen die leven bij de publieke opinie, van welke ideologische strekking die ook mogen zijn, aan bod kunnen komen in die commissie, zeker over een zo gevoelig thema als het moslimterrorisme. Een deel van die stemmen zal echter niet worden gehoord.

Wat er wel aan bod zal komen, weten we nog niet, dat hangt af van de competentie, de efficiëntie en de politieke wil van de zetelende commissieleden. De commissievoorzitter is wel al gekend en als gewezen minister van Binnenlandse Zaken in de periode voorafgaand aan de terreurdaden heeft hij zelf boter op het hoofd. In een rechtszaak zou een vakkundig advocaat zo iemand wraken. Maar in deze tempel van de democratie hebben wij blijkbaar geen problemen met die keuze.

Is het dan verwonderlijk dat een aantal partijen die worden geweerd uit deze onderzoekscommissie, spreken van een doofpotcommissie, dat een deel van de bevolking de indruk heeft dat een aantal vragen niet aan bod zal mogen komen? Ik weet in ieder over welke vragen het dan zal gaan en daarom wil ik ze van op dit spreekgestoelte kort voorleggen.

Met 42 Syriëstrijders per 1 miljoen inwoners is

expérience.

Nous re-déposons un amendement pour permettre aux petits partis de participer aux travaux de la commission d'enquête, sans voix délibérative, comme pour les autres commissions.

En ces temps où l'union nationale devrait prendre tout son sens, j'appelle tous les partis démocratiques à soutenir notre amendement en âme et conscience. On n'est jamais obligé de suivre totalement son parti: certaines personnes comprendront notre souhait de participer aux travaux.

11.05 Filip Dewinter (VB): Que penserait la victime d'un délit, si le prévenu était autorisé à composer lui-même le jury? Tout démocrate digne de ce nom crierait, à juste titre, au scandale. À plus forte raison dans un parlement, où chacun des membres est censé avoir les mêmes droits et obligations, quelle que soit la commission concernée, chaque membre doit avoir l'opportunité de poser les questions qu'il souhaite, au nom des électeurs qu'il représente. Dans le cas présent, cette logique n'est apparemment pas de mise.

L'objectif de mon plaidoyer est de veiller à ce que sur un thème aussi sensible que celui du terrorisme islamique, toutes les questions qui agitent l'opinion publique et quelle que soit leur orientation idéologique, puissent être posées dans cette commission. Une partie de ces voix ne sera toutefois pas entendue.

Nous ignorons toujours ce dont on parlera. Cela dépendra des compétences, de l'efficacité et de la volonté politique des membres de la commission. Le nom du président de la commission est connu et en tant qu'ancien ministre de l'Intérieur au cours de la période antérieure aux attentats terroristes, sa responsabilité est également en cause. Dans une affaire en Justice, un avocat réclamerait sa récusation. Mais dans ce temple de la démocratie, ce choix ne nous pose apparemment aucun problème.

Est-il dès lors surprenant qu'une série de partis exclus de cette commission d'enquête parlent d'une commission "étouffoir", qu'une partie de la population a l'impression qu'une série de questions ne peuvent pas être posées? Ces questions, je les connais et c'est pourquoi je voudrais les présenter brièvement à cette tribune.

Avec 42 combattants syriens par million d'habitants,

België in West-Europa koploper. 559 Syriëstrijders zijn ten strijde getrokken, voornamelijk in dienst van IS en Al Nusra. 90 zijn inmiddels gesneuveld. Er lopen 270 strafonderzoeken en vermoedelijk 140 strijders zijn teruggekeerd. Minder dan de helft van hen wordt actief gevolgd door onze politiediensten. Een kleine minderheid is veroordeeld en gevangen gezet.

Het grootste deel van de Syriëstrijders loopt vandaag vrij rond. Hoe is het mogelijk dat iemand die is opgepakt wegens – waarschijnlijk – medeplichtigheid, twee jaar met een enkelband rondloopt en lustig kan complotteren? Liefst 80 strijders werden gerekruteerd door een 'carnavalsclub met lange baarden'. Inderdaad, zo is Sharia4Belgium hier ooit door een minister omschreven! De gewezen directeur van de Staatsveiligheid, Alain Winants, heeft vandaag in de pers gezegd dat geen enkele regering radicalisering ernstig heeft genomen. Hij heeft talloze keren gewaarschuwd voor Sharia4Belgium, maar kreeg van de regering te horen dat het om een bende clowns ging.

Sharia4Belgium is een mooi voorbeeld van hoe in dit land is omgegaan met radicalisering. Ik stel voor dat de onderzoekscommissie de sociaal assistent uit Boom uitnodigt die heeft gewaarschuwd voor Fouad Belkacem. Hij werd weggehoond en zelfs ontslagen.

Sharia4Belgium mocht alles in Antwerpen, tot dawa's organiseren op de Meir om nieuwe rekruten te verzamelen. De socialistische burgemeester, Patrick Janssens, wuifde kritiek weg. Het waren toch maar carnavalsgekken. Misschien moet de heer Bonte zijn voormalige collega maar aan de tand voelen in de onderzoekscommissie over hoe men in Antwerpen omging met radicalisering. Liefst 80 jihadi's zijn uit mijn stad vertrokken naar Syrië om terug te keren als zelfmoordmachines. Het heeft tot 2014 geduurd vooraleer Sharia4Belgium veroordeeld werd. Van de 44 beklaagden waren er op dat moment nog 4 in het land.

Al deze thema's zullen niet aan bod komen in de onderzoekscommissie, omdat ze te politiek gevoelig zijn, omdat ze te politiek incorrect zijn.

Een ander heikel punt dat ik wil aankaarten is de manier waarop Syriëstrijders worden opgevolgd. Er zijn 140 strijders teruggekeerd naar ons land, een veertigtal wordt gemonitord. Syriëstrijders zijn actief – de naam geeft het weg – in Syrië. En toch vertikt

la Belgique détient le record européen. 559 combattants syriens sont partis se battre, principalement dans les rangs de Daech et de Al Nusra. 90 sont morts dans l'intervalle. 270 instructions pénales ont été ouvertes et 140 combattants sont revenus. Moins de la moitié d'entre eux sont suivis activement par nos services de police. Une petite minorité a été condamnée et incarcérée.

La majorité des combattants syriens se promènent aujourd'hui en liberté. Comment est-il possible que quelqu'un qui a été interpellé, sans doute pour complicité, se soit baladé pendant deux ans avec un bracelet de cheville et ait pu allègrement comploter? Pas moins de 80 combattants ont été recrutés par "un club de carnaval aux longues barbes". C'est en effet en ces termes qu'un ministre avait en son temps décrit Sharia4Belgium! L'ancien directeur de la Sûreté de l'État, Alain Winants, a déclaré aujourd'hui dans la presse qu'aucun gouvernement n'avait pris la radicalisation au sérieux. Il a mis en garde à de nombreuses reprises contre Sharia4Belgium, mais s'entendait dire par le gouvernement qu'il s'agissait d'une bande de clowns.

Sharia4Belgium est un bel exemple de la manière dont notre pays gère le radicalisme. Je propose que la commission d'enquête entende un assistant social de Boom qui avait mis en garde contre Fouad Belkacem. Il avait été hué et même licencié.

À Anvers, Sharia4Belgium avait le champ libre et pouvait même se permettre d'organiser des 'dawa' sur le Meir pour racoler des recrues. Patrick Janssens, bourgmestre socialiste de la ville balayait les critiques d'un revers de la main. Pour lui, c'était du folklore. M. Bonte devrait peut-être inviter son ancien collègue à la commission d'enquête pour lui demander comment Anvers gérait le phénomène du radicalisme. Pas moins de 80 djihadistes ont quitté ma ville pour la Syrie et rentrer ensuite au bercail pour jouer au kamikaze. Il a fallu attendre 2014 pour que Sharia4Belgium soit condamnée. À cette époque, sur les 44 prévenus, il n'en restait que 4 en Belgique.

Tous ces thèmes étant politiquement sensibles, politiquement incorrects, ils ne seront pas abordés par la commission d'enquête.

Je tiens également à souligner un autre problème, à savoir le suivi des combattants syriens. Parmi les 140 combattants revenus en Belgique, une quarantaine font l'objet d'un suivi. Comme leur nom l'indique, les combattants syriens sont actifs en

onze regering het om contact te hebben met de autoriteiten in Syrië, met de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, en het leger dat vecht tegen IS en Jabath al-Nusra. Integendeel, het regime wordt verketterd! We hebben daardoor geen enkel zicht op hoe de situatie ter plaatse is, hoeveel strijders in de gevangenis zitten, in hoeverre er kan worden samengewerkt tegen IS.

Wie heeft in 2011, 2012 en 2013 opgeroepen om het Syrische verzet te bewapenen? Wie heeft verzetsleider Idriss zelfs uitgenodigd in het Europees Parlement? Niemand minder dan Guy Verhofstadt! Nochtans was er van IS al sprake op dat moment. IS was volop bezig het zogenaamd legitieme verzet uit te schakelen. Naar wie zouden die wapens van Verhofstadt zijn gegaan? Zijn het dezelfde wapens als die waarmee onschuldige burgers in de straten van Europa worden neergemaaid?

De heer Verhofstadt had ik daarover graag eens ondervraagd in de onderzoekscommissie, om te weten aan wie hij die wapens wou leveren, hoe ver zijn contacten gingen. Maar ook dit zal wel niet gebeuren. De heer Moureaux van de PS zou ik ook graag hebben uitgenodigd om meer te weten te komen over zijn relatie met radicaal salafistische organisaties. Of verschillende ministers, huidige en vorige, over hun band met landen als Saoedi-Arabië, Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten. De kans dat minister Reynders in de onderzoekscommissie op de rooster zal worden gelegd, lijkt mij echter zeer klein.

Ook de opeenvolgende ministers voor Migratie had ik wel eens aan willen vragen naar hun standpunt over de ongebreidelde migratie die toegelaten heeft dat er nu al liefst 500.000 moslims op ons grondgebied wonen, waarvan één op drie het salafisme, wahabisme of jihadisme aanhangt. Wat heeft men in het verleden gedaan om die meer dan 150 geradicaliseerde moskeeën tegen te gaan?

Wat is er gedaan om haatpredikers tegen te houden? De grote leider van Sharia4UK, de heer Choudary, mocht in Antwerpen van burgemeester Janssens in een cultureel centrum ronselen voor de jihad. Vrijheid van meningsuiting, heet dat.

Ik nodig politici uit om de hand in eigen boezem te durven steken in plaats van de schuld in de schoenen te schuiven van een ambtenaar, een verbindingsofficier ergens ver weg, of in plaats van een of andere directeur van een veiligheidsdienst ontslag te laten nemen en over te gaan tot de orde

Syrie. Et pourtant, notre gouvernement rechigne à entretenir des contacts avec les autorités syriennes, les services de renseignement et de sécurité, l'armée qui combat l'EI et le Front al-Nosra. Au contraire, il démonte le régime! Voilà pourquoi nous n'avons aucune visibilité quant à la situation sur place, au nombre de combattants incarcérés et à la collaboration possible dans la lutte contre l'EI.

Qui a appelé à armer l'opposition syrienne en 2011, 2012 et 2013? Qui a même invité le chef de l'opposition Idriss au Parlement européen? Guy Verhofstadt en personne! Or il était déjà question de l'EI à l'époque. L'organisation terroriste était alors en train de liquider l'opposition dite légitime. Entre quelles mains ces armes, fournies par M. Verhofstadt, sont-elles à présent? Sont-ce ces mêmes armes qui ôtent la vie à d'innocents citoyens dans les rues de l'Europe?

J'aurais aimé interroger M. Verhofstadt sur ce point en commission d'enquête, pour savoir à qui il voulait livrer les armes en question et jusqu'où allaient ses contacts. Mais ce ne sera sûrement pas possible non plus. Quant à M. Moureaux, du PS, j'aurais aussi voulu l'inviter pour en savoir davantage sur ses relations avec des organisations salafistes radicales. J'aurais encore aimé entendre différents ministres, anciens ou nouveaux, sur leurs liens avec des pays comme l'Arabie saoudite, le Qatar et les Émirats arabes unis. La chance de voir le ministre Reynders être mis sur la sellette en commission d'enquête me paraît extrêmement ténue.

De même, j'aurais souhaité demander aux ministres successifs de la Migration quelle était leur position sur la migration sans frein qui a permis à pas moins de 500 000 musulmans de s'installer sur notre territoire, et dont un sur trois est adepte du salafisme, du wahhabisme ou du djihadisme. Qu'a-t-on fait dans le passé pour lutter contre ces plus de 150 mosquées radicalisées?

Qu'a-t-on fait pour empêcher les prédicateurs de la haine de nuire? M. Janssens, le bourgmestre d'Anvers, a permis au grand leader de Sharia4UK, M. Choudary de recruter des candidats au djihad dans un centre culturel d'Anvers. C'est ce qu'on appelle la liberté d'expression.

J'invite les politiques à oser balayer devant leur porte plutôt que de faire porter le chapeau à un fonctionnaire, un officier de liaison se trouvant au diable vauvert, ou à démissionner à la place de l'un ou l'autre directeur d'un service de sécurité, et à passer ensuite à l'ordre du jour.

van de dag.

De vijand is binnen de muren en de poorten staan nog wijd open, maar de onderzoekscommissie zal zich verliezen in hoorzittingen en eindeloos vragen stellen over details hier en daar, documenten die niet zijn doorgegeven en dies meer. De vis zal worden verdronken en over de belangrijkste, essentiële link zal niet worden gesproken.

De bevolking weet ondertussen wel dat het terrorisme gekoppeld is aan de massa-immigratie. Zonder die massa-immigratie waren die honderdduizenden moslims ons land nooit binnengekomen en dan was er geen radicalisering en waren er geen terreurorganisaties waarmee ze al bezig zijn vanaf dag één van de massa-immigratie. Minstens vijf van de dertien terroristen van de aanslagen in Parijs en Brussel zijn via de asielstroom ons land in en uit gegaan om informatie uit te wisselen en instructies te gaan halen of om te rekruteren.

De traditionele partijen hebben dat allemaal met de mantel der liefde bedekt, omdat ze nog altijd geloven in dat multiculturele project. De terreuraanslagen vormen het duidelijkste bewijs dat de multicultuur niet werkt en een verhaal is geworden van harde confrontatie tussen culturen en beschavingen die niet compatibel zijn en nooit compatibel zullen zijn.

Ik wens de traditionele partijen veel succes met hun onderzoekscommissie, die de meest wanstaltige doofpotcommissie ooit zal worden. Er is een multicul-complot tussen de traditionele partijen over het feit dat er niet geraakt kan worden aan de basis van het probleem. Wij zullen er wel over praten, niet in het Parlement, maar met de man in de straat die ondertussen veel beter dan u hier allemaal weet waar het echt over gaat. (*Applaus van Vlaams Belang*)

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1752/1)

Het voorstel telt 8 artikelen.

Ingediende of heringediende amendementen:

Alors que l'ennemi est dans nos murs et que nos portes restent grandes ouvertes, la commission d'enquête va se fourvoyer dans des auditions et poser des questions sans fin sur tel ou tel détail, tel document qui n'a pas été transmis et ainsi de suite. On noiera le poisson et la question essentielle du fameux lien ne sera pas posée.

Toutefois, la population a entre-temps pu se rendre compte que le terrorisme est lié à l'immigration de masse. Sans cette immigration, des centaines de milliers de musulmans ne seraient jamais arrivés en Belgique, le problème de la radicalisation ne se serait jamais posé et il n'existerait aucune des organisations terroristes qui ont pu voir le jour dès le début de la vague d'immigration massive. Au moins cinq des treize terroristes responsables des attentats de Paris et de Bruxelles se sont servis du flux migratoire pour rejoindre et quitter la Belgique à plusieurs reprises afin d'échanger des informations, recevoir des instructions ou recruter de nouveaux partisans.

Les partis traditionnels ont fait la sourde oreille parce qu'ils ont continué à croire à ce projet multiculturel. Les attentats terroristes constituent la preuve la plus évidente que le multiculturalisme est un concept irréaliste et a dégénéré en un affrontement violent entre les cultures et les civilisations qui ne sont et ne seront jamais compatibles.

Je souhaite bonne chance aux partis traditionnels et leur commission d'enquête, qui deviendra un jour la commission étouffoir la plus monstrueuse de toute l'histoire. Un complot de multiculturalisme a été échafaudé par les partis traditionnels pour qu'il soit impossible de s'attaquer au fond du problème. Nous en parlerons tout de même, pas ici, au Parlement, mais avec les citoyens qui sont bien plus au fait que vous de la situation réelle. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Belang*)

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1752/1)

La proposition compte 8 articles.

Amendements déposés ou redéposés:

Art. 5

- 2 - Raoul Hedebouw (1752/2)
- 3 - Véronique Caprasse cs (1752/2)
- 1 - Barbara Pas cs (1752/2)
- 4 - Raoul Hedebouw (1752/2)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen, het aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

Ordemotie (voortzetting)

Wat de regeling der werkzaamheden betreft, heb ik contact opgenomen met het kabinet van de premier. Hij is momenteel niet beschikbaar. Ik stel vast dat de verklaringen van de heer Calvo op de sociale media circuleren maar dat ze daar evengoed worden gelogenstraft.

Misschien is voorzichtigheid dus toch wel geboden.

Ik stel voor dat we de commissie voor de Infrastructuur morgen bijeenroepen voor een vergadering met minister Galant.

Ik stel voor dat de plenaire vergadering zich uitspreekt over de ordemotie.

11.06 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Mijnheer de voorzitter, het is 21.20 uur. De eerste minister is zich vanmiddag bewust geworden van de ernst van de zaak, maar men zegt ons dat hij niet naar de Kamer kan komen. We hebben in het verleden al vergelijkbare situaties meegemaakt en toen legden de eerste ministers meer respect aan de dag voor deze instelling. (*Protest*)

De eerste minister moet zeker zijn verweer voorbereiden en de volgende waarheid construeren om de vorige leugen beter te verhullen.

We kunnen niet instemmen met uw voorstel om minister Galant opheldering te laten verschaffen. Als de regering wil tonen dat ze in staat is om het land te leiden, moet de eerste minister vandaag dan wel morgen naar het Parlement komen!

We hebben nog een document dat we u willen overhandigen: het document dat het kabinet van minister Galant officieel heeft ontvangen en waarin er gewag wordt gemaakt van de conclusies van de Europese Commissie inzake de beveiliging van de luchthaven van Zaventem. Het gaat hier om de veiligheid van de burgers die naar de luchthaven komen!

Art. 5

- 2 - Raoul Hedebouw (1752/2)
- 3 - Véronique Caprasse cs (1752/2)
- 1 - Barbara Pas cs (1752/2)
- 4 - Raoul Hedebouw (1752/2)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Motion d'ordre (continuation)

En ce qui concerne l'ordre des travaux, j'ai pris contact avec le cabinet du premier ministre. Celui-ci n'est pas disponible pour l'instant. Je constate que, sur les médias sociaux, on retrouve les propos de M. Calvo mais aussi leur démenti.

La prudence est peut-être de mise.

Je vous propose de convoquer la commission de l'Infrastructure demain pour une réunion avec la ministre Galant.

Je suggère que la séance plénière se prononce sur la motion d'ordre.

11.06 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Monsieur le président, il est 21 h 20. Le premier ministre a pris conscience de la gravité du dossier cet après-midi mais on nous dit qu'il n'est pas en mesure de rejoindre la Chambre. On a déjà connu des situations similaires où les premiers ministres avaient davantage de respect pour l'institution. (*Protestations*)

Le premier ministre doit sûrement préparer sa ligne de défense et construire la vérité suivante pour mieux camoufler le mensonge précédent.

Nous ne pouvons accepter votre proposition que la ministre Galant vienne s'expliquer. Si ce gouvernement veut montrer qu'il est capable de gérer le pays, c'est le premier ministre qui doit venir, aujourd'hui ou demain!

Nous avons un nouveau document à vous remettre, celui que le cabinet Galant a reçu officiellement et dans lequel les conclusions de la Commission européenne sur la sécurité dans l'aéroport de Zaventem sont évoquées. Il en va de la sécurité des citoyens qui fréquentent l'aéroport!

Daarnet heeft de eerste minister op dit spreekgestoelte verklaard dat hij niet op de hoogte was en een en ander pas later via de pers vernomen heeft. Minister Galant heeft die nota echter ontvangen en wist dat dus! Wij willen haar niet meer horen. Wij willen de eerste minister horen. *(Applaus)*

11.07 Johan Vande Lanotte (sp.a): Het document waar de heer Nollet naar verwijst, staat op de website van *La Libre Belgique*.

Nu heeft minister Galant verklaard dat ze het rapport nooit gekregen heeft, maar enkel een samenvatting. Zelden heb ik zulk een flauwe uitleg gehoord. Waarom heeft ze na die samenvatting dat hele rapport dan niet opgevraagd?

Het is niet normaal dat morgen alleen minister Galant zou komen. Vandaag heeft de eerste minister geantwoord. Ik neem aan dat hij dat te goeder trouw heeft gedaan, maar dan is hij door zijn minister voorgelogen. Dan moeten ze allebei naar de commissie komen. Minister Galant is een dood gewicht geworden door deze affaire. Als de eerste minister nog lang aarzelt, zal hij hetzelfde lot ondergaan en enkel een eerste minister zijn die de fouten van anderen verdedigt. Als de eerste minister doet alsof er niets aan de hand is, dan verliest hij toch zijn gezag?

Een minister zoals mevrouw Galant die onder vuur ligt, moet toch uitzoeken welke informatie er precies is binnengekomen. Zij kan zich toch niet permitteren te doen alsof ze het niet wist? We hebben dramatische momenten meegemaakt en opgeroepen tot eenheid, maar dit kunnen we toch niet laten passeren? We kunnen toch niet aanvaarden dat die minister morgen alleen komt? Dan wordt de premier toch voor schut gezet? Wees correct en laat hen allebei komen. Laat hen hun uitleg geven en trek dan conclusies, maar de meerderheid moet niet denken dat ze deze situatie kunnen ontvluchten. Dit verzwakt de positie van de eerste minister en van de regering structureel en daar heeft niemand iets aan.

11.08 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Wanneer de diensten van de Kamer telefoneren naar de diensten van de eerste minister en die laatste antwoorden dat hij niet beschikbaar is, stopt het dan daar? Dat is toch niet ernstig! Het parlement heeft het recht de aanwezigheid van de eerste minister te eisen om uitleg te krijgen over die leugens.

Tout à l'heure, à cette tribune, le premier ministre a dit qu'il n'était pas informé avant de l'avoir été par la presse. Mais la ministre Galant a reçu cette note et savait donc! Nous n'avons plus besoin de l'entendre. Nous avons besoin d'entendre le premier ministre. *(Applaudissements)*

11.07 Johan Vande Lanotte (sp.a): Le site de *La Libre Belgique* a publié le document auquel se réfère M. Nollet.

La ministre Galant déclare à présent qu'elle n'a jamais reçu le rapport, mais uniquement une synthèse de celui-ci. J'ai rarement entendu explication aussi peu convaincante. Pourquoi après ce résumé, n'a-t-elle pas demandé la version intégrale du rapport?

Il n'est pas normal que demain, seule la ministre Galant se présente en commission. Aujourd'hui, c'est le premier ministre qui a répondu aux questions. Je suppose qu'il l'a fait de bonne foi, mais alors c'est sa ministre qui lui a menti. Dans ce cas, ils doivent se présenter tous les deux devant la commission. À la suite de cette affaire, la ministre Galant est devenue un poids mort. Si le premier ministre continue à hésiter, il connaîtra le même sort et sera simplement un premier ministre qui couvre les fautes des autres. S'il se comporte comme si de rien n'était, ne me dites pas qu'il ne perd pas son autorité.

Une ministre telle que Mme Galant qui est sous les feux de la critique devrait quand même chercher à savoir quelle information nous est parvenue. Elle ne peut quand même pas se permettre de faire comme si elle ne savait pas? Nous avons vécu des moments dramatiques et appelé à l'unité mais nous ne pouvons tout de même pas laisser passer cela? Nous ne pouvons tout de même pas accepter que la ministre se présente seule demain. Le premier ministre s'en trouverait ridiculisé. Soyez corrects et faites-les venir tous les deux. Laissez-les s'expliquer et tirez ensuite les conclusions. La majorité ne doit pourtant pas s'imaginer qu'elle pourra se dérober à cette situation. La position du premier ministre et du gouvernement est en train de s'affaiblir structurellement. Personne n'y a intérêt.

11.08 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Quand les services de la Chambre téléphonent à ceux du premier ministre et que ces derniers répondent qu'il n'est pas disponible, cela s'arrête donc là? Ce n'est pas sérieux! Le parlement a le droit de requérir la présence du premier ministre pour qu'il s'explique sur des mensonges.

De **voorzitter**: Het behoort tot de geplogenheden dat het Parlement vraagt naar de beschikbaarheid van de premier of een minister. Maar persoonlijk gaan kijken, dat doen we niet.

11.09 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Reglementair gezien kan men het Parlement dus rustig komen voorliegen, en onbeschikbaar zijn wanneer het erop aankomt de waarheid te komen vertellen.

De **voorzitter**: Uw uitspraken zijn onaanvaardbaar.

11.10 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): U kunt ze maar beter aanvaarden!

De **voorzitter**: Gelieve u uit te spreken over het voorstel.

11.11 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Het is duidelijk dat de eerste minister en minister Galant hadden afgesproken dat zij vandaag niet het woord zou nemen. Het is met de bedoeling tijd te winnen dat de eerste minister vandaag rechtstreeks met het Parlement heeft gecommuniceerd. Op de vraag van collega Van Hees of ze iets had ontvangen, heeft mevrouw Galant duidelijk geantwoord dat ze niets had ontvangen.

Haar verdediging bestaat erin te zeggen dat ze enkel een samenvatting had gekregen. Ik vraag dat u nog vanavond de aanwezigheid van minister Galant en de eerste minister zou vorderen om hier uitleg te komen geven.

11.12 Karine Lalieux (PS): Ik heb voorgesteld om een verenigde commissie voor de Infrastructuur en de Binnenlandse Zaken bijeen te roepen met de eerste minister en mevrouw Galant.

De eerste minister is zeer voorzichtig geweest en heeft zijn minister geen rugdekking gegeven. Hij heeft volledige klaarheid geëist, en daarom vraag ik hem morgen samen met ons klaarheid te scheppen. Ik herhaal mijn verzoek.

11.13 Catherine Fonck (cdH): Mijnheer de voorzitter, u stelt voor die kwestie morgen te behandelen. Heel de meerderheid staat achter uw standpunt.

De conclusie van vandaag is dat minister Galant op de hoogte was. Er zijn twee hypothesen: ofwel heeft minister Galant tegen hem gelogen, ofwel was de eerste minister op de hoogte. Ik hecht meer geloof aan de eerste hypothese.

Beste collega's, als u morgen nog naar

Le **président**: Il est d'usage que le Parlement s'enquière de la disponibilité du premier ministre ou d'un autre ministre. Mais nous ne vérifions pas nous-mêmes s'ils sont disponibles.

11.09 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Il n'y a pas de problème, au niveau du Règlement, à venir mentir au parlement mais à ne plus être disponible quand il s'agit de venir dire la vérité.

Le **président**: Monsieur, je n'accepte pas ces propos.

11.10 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Il vaudrait mieux les accepter!

Le **président**: Je vous demande de vous prononcer sur la proposition.

11.11 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Il est clair qu'il y avait un accord entre le premier ministre et Mme Galant pour que celle-ci ne s'exprime pas aujourd'hui. C'est pour pouvoir travailler en deux temps que le premier ministre est venu communiquer directement au parlement. Quand mon collègue Van Hees a demandé si elle avait reçu quelque chose, Mme Galant a clairement dit: "Je n'ai rien reçu".

Sa ligne de défense est de dire qu'elle n'a reçu qu'un résumé! Je vous demande d'appeler encore ce soir Mme Galant et le premier ministre à livrer leurs explications.

11.12 Karine Lalieux (PS): J'ai proposé d'organiser une commission réunie de l'Infrastructure et de l'Intérieur avec le premier ministre et Mme Galant.

Le premier ministre a été très prudent et n'a pas couvert sa ministre. Il a exigé que toute la clarté soit faite, c'est pourquoi je lui demande de la faire demain avec nous. Je réitère ma demande.

11.13 Catherine Fonck (cdH): Monsieur le président, vous nous proposez de renvoyer la question à demain. Toute la majorité valide votre position.

La conclusion de cette journée, c'est que la ministre Galant était au courant. Il y a deux hypothèses: soit la ministre Galant lui a raconté des mensonges, soit le premier ministre était au courant. Je crois plutôt en la première hypothèse.

Chers collègues, si demain vous écoutez encore

mevrouw Galant luistert, dan wil dat zeggen dat u haar dekt. De eerste minister is onrechtstreeks verantwoordelijk voor deze leugens en onwaarheden.

Als die commissie morgen wordt bijeengeroepen, vragen wij dat de eerste minister aanwezig is. Heel dit debat met minister Galant dient tot niets meer. Het is onverantwoord dat de meerderheid een eerste minister zo verzwakt, terwijl het hier gaat over ernstige thema's zoals de veiligheid van de luchthaven, vooral in de huidige context.

11.14 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Het probleem-Galant wordt stilaan het probleem-Michel. De Kamervoorzitter zou er beter niet ook nog het probleem-Bracke van maken. Wij vragen om de premier te horen en hij stelt voor om morgen minister Galant te ondervragen. Dat is niet ernstig. Vervolgens zegt hij dat onze informatie wordt tegengesproken, maar die is glashelder: de premier zei dat het rapport van de Europese audit in 2015 niet werd bezorgd aan het kabinet, terwijl wij over een document beschikken dat het tegendeel bewijst.

De Kamervoorzitter moet zijn verantwoordelijkheid nemen. Het volstaat niet om morgen te zien of de premier zin heeft om langs te komen.

11.15 Denis Ducarme (MR): De hele namiddag zijn we van de ene onthulling van een nieuwe mail naar de volgende gegaan. We hebben onze werkzaamheden constant onderbroken om deze kwestie te bespreken. Dat is je reinste surrealisme, temeer daar er belangrijke maatregelen op de agenda stonden.

Het wordt hier een gewoonte om mensen ervan te beschuldigen dat ze hebben gelogen. De eerste minister heeft geantwoord op de vragen over de veiligheid van de luchthaven die hem werden gesteld. Daartoe heeft hij zich gebaseerd op de informatie waarover hij beschikte.

Men stelt voor om morgen een commissievergadering met mevrouw Galant bijeen te roepen zodat ze kan antwoorden op de beschuldigingen. Als dat niet volstaat kan er worden overwogen om nog andere commissievergaderingen te organiseren.

11.16 Johan Vande Lanotte (sp.a) (*Frans*): De eerste minister heeft, volgens mij te goeder trouw, gezegd dat hij pas gisteren via de media op de hoogte was van dat rapport.

Mme Galant, c'est que vous la couvrez. Indirectement, le premier ministre endosse la responsabilité de ces bobards et contrevérités.

Si nous renvoyons cela à demain, nous demandons que le premier ministre soit présent. Tenir ce débat avec la ministre Galant ne sert plus à rien. Affaiblir de telle manière un premier ministre, de la part d'une majorité, alors qu'il s'agit de thématiques aussi graves que la sécurité d'un aéroport, surtout dans le contexte actuel, c'est irresponsable.

11.14 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Le problème Galant devient peu à peu le problème Michel. Le président de la Chambre serait bien inspiré de ne pas aussi en faire le problème Bracke. Nous demandons à entendre les explications du premier ministre et il nous propose d'interroger la ministre Galant demain. Ce n'est pas sérieux. Il affirme ensuite que nos informations sont contredites, alors qu'elles sont claires comme de l'eau de roche: le premier ministre a indiqué que le rapport d'audit européen n'avait pas été transmis au cabinet en 2015, mais nous possédons un document qui prouve le contraire.

Il incombe au président de la Chambre de prendre ses responsabilités. Il ne suffit pas qu'il se préoccupe demain de savoir si le premier ministre a envie de passer au Parlement.

11.15 Denis Ducarme (MR): Toute l'après-midi, nous avons été suspendus au dévoilement de nouveaux mails et nous avons constamment interrompu l'ordre du jour pour débattre de cette question. C'est surréaliste, d'autant que l'ordre du jour comportait l'examen de mesures importantes.

L'accusation de mensonge devient récurrente. Le premier ministre a répondu aux questions sur la sûreté de l'aéroport car elles lui étaient adressées. Pour ce faire, il s'est basé sur les informations dont il disposait.

La proposition est de réunir une commission dès demain avec la ministre Galant pour qu'elle puisse répondre aux accusations. Si cela ne suffit pas, d'autres commissions pourront être envisagées.

11.16 Johan Vande Lanotte (sp.a) (*en français*): Le premier ministre, à mon avis de bonne foi, a dit avoir été mis au courant de ce rapport hier par la presse.

Nu kan heel het land op de websites van de kranten kennisnemen van de inhoud van het in juni 2015 verstuurde rapport, waaruit blijkt dat er ernstige problemen zijn. Ik hoop dat men morgen niet zal zeggen dat men niet het rapport, maar slechts een samenvatting heeft gekregen. Dat zou schandalig zijn! Kan men zich voorstellen dat een minister een dergelijke samenvatting ontvangt, en niet vraagt dat men het volledige rapport zou overleggen?

(Nederlands) We zijn hier niet voor een kleinigheid. De premier is door zijn minister verkeerd voorgelicht, om niet te zeggen bedrogen. Het Parlement wordt niet op de juiste manier geïnformeerd. Dit is iets dat boven het normale uitstijgt. Dan zou de eerste minister moeten proberen wel beschikbaar te zijn. Morgen moeten de minister én de eerste minister allebei aanwezig zijn. De premier zegt over de veiligheid van een plaats waar een aanslag is gebeurd dat hij het pas weet sinds gisteren, terwijl de minister al meer dan een jaar geleden een samenvattend rapport gekregen heeft dat aangeeft op welke punten er grote problemen zijn. Dan zeggen van niets te weten, kan niet door de beugel.

De voorzitter moet de eerste minister nogmaals uitleggen dat het voor zijn geloofwaardigheid beter is als hij hier aanwezig is. Het is voor niemand goed dat de premier van een land zijn geloofwaardigheid verliest omdat een minister hem verkeerd inlicht. Daar heeft noch de oppositie, noch de bevolking, noch de regering iets aan. Men kon dit voorbereid hebben voor de vragen van deze middag. Mevrouw Galant heeft dat blijkbaar niet zorgvuldig gedaan. Dan moet men daar de conclusies maar uit trekken. *(Applaus bij de oppositie)*

De **voorzitter**: Ik stel voor dat wij ons uitspreken over de ordemotie, bij toepassing van artikel 54 van het Reglement.

11.17 Catherine Fonck (cdH): Als Kamervoorzitter vertegenwoordigt u alle parlementsleden, en niet enkel de meerderheid. *(Applaus bij de oppositie)*

U heeft er daarnet niet mee ingestemd om de conferentie van voorzitters bijeen te roepen. Nu wil u namens de meerderheid een stemming afdwingen. Ik vraag een schorsing van de vergadering en een bijeenkomst van de conferentie van voorzitters.

De **voorzitter**: Er is geen overeenstemming in de conferentie van voorzitters. Het is de plenaire vergadering die beslist.

Maintenant, tout notre pays peut voir, sur les sites internet des journaux, le contenu du rapport envoyé en juin 2015 et révélant de graves problèmes. J'espère que, demain, on ne dira pas qu'on n'a pas reçu le rapport mais seulement un résumé. Ce serait honteux! Peut-on imaginer un ministre qui reçoit un tel résumé sans demander à recevoir le rapport complet?

(En néerlandais) Nous ne sommes pas là pour régler une question anodine. Le premier ministre a été mal informé par sa ministre, pour ne pas dire trompé. Le Parlement n'est pas correctement informé. Cela dépasse l'entendement. Le premier ministre devrait dès lors s'efforcer d'être disponible. Demain, la ministre et le premier ministre doivent être présents. À propos de la sécurité d'un lieu où un attentat a été commis, le premier ministre déclare n'avoir été informé qu'hier, alors que la ministre avait reçu, il y a plus d'un an, la synthèse d'un rapport épinglant les points qui présentaient des déficiences majeures. Prétendre ensuite ne rien savoir est inadmissible.

Le président doit expliquer une fois encore au premier ministre que s'il veut conserver sa crédibilité, il serait préférable qu'il nous rejoigne. Personne n'a rien à gagner avec un premier ministre en perte de crédibilité, parce que l'une de ses ministres l'a mal informé; ni l'opposition, ni la population, ni le gouvernement. Tout cela aurait pu être préparé pour pouvoir répondre aux questions cet après-midi. Mme Galant a manifestement fait preuve de désinvolture. Il ne reste plus qu'à tirer les conclusions d'une telle attitude. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

Le **président**: Je propose que nous nous prononcions sur la motion d'ordre, en application de l'article 54 du Règlement.

11.17 Catherine Fonck (cdH): En tant que président de la Chambre, vous représentez tous les parlementaires et pas seulement la majorité. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

Vous n'avez pas accepté, tout à l'heure, de réunir la conférence des présidents. Maintenant, vous voulez forcer un vote au nom de la majorité. Je demande une interruption de séance pour tenir une conférence des présidents.

Le **président**: Aucun consensus n'existe au sein de la conférence des présidents. C'est la séance plénière qui décide.

11.18 Catherine Fonck (cdH): Men weet niet of er geen overeenstemming is.

De **voorzitter**: Wij zullen onmiddellijk de mening van de plenaire vergadering vragen. (*Protest in het halfroond*)

11.19 Catherine Fonck (cdH): Er kan geen overeenstemming zijn, aangezien de conferentie van voorzitters niet is bijeengekomen. Ik vraag u om de conferentie bijeen te roepen en als zij geen overeenstemming bereikt kan u een en ander door een stemming laten bekrachtigen.

De **voorzitter**: In overleg met de heer Nollet hebben wij beslist geen conferentie van voorzitters bijeen te roepen. Wij hebben gezegd dat wij op het einde van de plenaire vergadering misschien een conferentie van voorzitters zouden kunnen bijeenroepen.

Ik leg de ordemotie ter stemming voor.

11.20 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Als meerdere fractieleiders eisen dat de Conferentie van voorzitters bijeenkomt, moet u daar gevolg aan geven – uw diensten zullen dat bevestigen. Tijdens de plenaire vergadering van 17 december 2008, die werd voorgezeten door de heer Van Rompuy, vroegen diverse fractieleiders naar aanleiding van het 'incident Yves Leterme' dat de werkzaamheden zouden worden geschorst om de Conferentie van voorzitters samen te roepen. Uw voorganger verklaarde dat zo'n verzoek automatisch werd aangenomen en schorste de vergadering gedurende een halfuur. (*Applaus bij de oppositie*)

De democratie heeft haar rechten.

De **voorzitter**: Natuurlijk, we passen het Reglement toe.

11.21 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Meerdere fractieleiders vragen dat de Conferentie van voorzitters wordt bijeengeroepen, in overeenstemming met de precedenten!

De **voorzitter**: Men kan voor alles precedenten aanvoeren!

11.22 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Voert u dan maar een tegengesteld precedent aan!

De **voorzitter**: In eer en geweten geloof ik niet dat de Conferentie van voorzitters erin zou slagen om hierover een overeenkomst te vinden.

11.18 Catherine Fonck (cdH): On ignore s'il n'y aura pas de consensus.

Le **président**: Nous allons immédiatement demander l'avis de la séance plénière. (*Protestation dans l'hémicycle*)

11.19 Catherine Fonck (cdH): Il ne peut y avoir eu d'accord puisque la conférence des présidents ne s'est pas réunie. Je vous demande d'en tenir une; faute d'accord en son sein, vous pourrez valider cela par un vote.

Le **président**: Nous n'avons pas décidé d'organiser une conférence des présidents, en accord avec M. Nollet. Nous avons dit qu'à la fin de la séance plénière, nous pourrions peut-être convoquer une conférence des présidents.

Je mets la motion d'ordre aux voix.

11.20 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Quand plusieurs chefs de groupe réclament une réunion de la conférence des présidents, vous devez accepter cette demande – vos services le confirmeront. Lors de la séance du 17 décembre 2008, présidée par M. Van Rompuy, à propos de "l'incident Yves Leterme", différents chefs de groupe demandent d'interrompre les travaux pour réunir une Conférence des présidents. Votre prédécesseur déclare qu'une telle demande est automatiquement acceptée et suspend la séance 30 minutes. (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

La démocratie a ses droits.

Le **président**: Bien-sûr, on applique le Règlement.

11.21 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Plusieurs chefs de groupe demandent une réunion de la Conférence des présidents, conformément aux précédents!

Le **président**: On trouve des précédents pour tout!

11.22 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Trouvez-moi un précédent inverse!

Le **président**: En mon âme et conscience, je ne crois pas que la Conférence des présidents puisse réussir à conclure un accord sur la question qui nous occupe.

11.23 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Mijnheer de voorzitter, u mag daar niet op vooruitlopen.

Ik herhaal mijn voorstel om de commissie voor de Infrastructuur morgen bijeen te roepen. Ik zal er bij de eerste minister op aandringen dat hij aanwezig is.

Ik leg de ordemotie om de eerste minister nu onmiddellijk te ontbieden, ter stemming. Wij stemmen over de ordemotie bij zitten en opstaan. (*Rumoer*)

Ik weiger de Conferentie van voorzitters bijeen te roepen. Dat heeft geen zin. (*Geroezemoes*)

De ordemotie wordt bij zitten en opstaan verworpen.

De **voorzitter**: Ik stel voor dat wij morgennamiddag een vergadering organiseren. Ik zal de eerste minister zowel mondeling als schriftelijk vragen om in die commissievergadering aanwezig te zijn. De werkzaamheden zijn geregeld.

Verslag van de commissie voor de Vervolgingen

12 Vervolgingen ten laste van een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers (1728/1)

Algemene bespreking

Ik herinner eraan dat het woord alleen mag worden gevoerd door de rapporteur, door het betrokken lid of een lid dat het vertegenwoordigt, alsmede door één spreker voor en één spreker tegen (art. 160, § 3 van het Reglement).

12.01 Hendrik Vuye, rapporteur: Ik breng verslag uit van de werkzaamheden van de commissie voor de Vervolgingen. Het betreft een juridictionele handeling die de partijpolitieke belangen zou moeten overstijgen.

Bij brief van 16 maart 2015 heeft de procureur-generaal van Luik verzocht om de parlementaire onschendbaarheid op te heffen van de heer Mathot. Die brief werd opgenomen in het verslag. De feiten betreffen vermoede onregelmatigheden bij de gunning van een overheidsopdracht door de intercommunale vereniging voor afvalverwerking van Luik en omgeving, Intradel. Dat was met het oog op de bouw van een nieuwe verbrandingsoven. De tenlasteleggingen in die brief zijn valsheid in geschrifte, het vormen van een criminele organisatie, corruptie, witwassen, misbruik van vennootschapsgoederen, oplichting, misdrijven

11.23 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Monsieur le président, vous ne pouvez pas préjuger.

Je répète ma proposition de réunir demain la commission de l'Infrastructure. J'insisterai auprès du premier ministre pour qu'il soit présent.

Je sou mets au vote la motion d'ordre tendant à convoquer le premier ministre sur-le-champ. Nous votons par assis et levé. (*Brouhaha*)

Je refuse de convoquer une Conférence des présidents. Cela n'a aucun sens. (*Rumeurs*)

La motion d'ordre est rejetée par assis et levé.

Le **président**: Je propose que nous organisions une réunion demain après-midi. Je demanderai tant oralement que par écrit au premier ministre d'être présent à cette réunion de commission. L'organisation des travaux est réglée.

Rapport de la commission des Poursuites

12 Poursuites à charge d'un membre de la Chambre des représentants (1728/1)

Discussion générale

Je vous rappelle que seuls peuvent prendre la parole le rapporteur, le membre intéressé ou un membre le représentant, un orateur pour et un orateur contre (art. 160, § 3 du Règlement).

12.01 Hendrik Vuye, rapporteur: Je fais rapport des travaux de la commission des Poursuites. Il concerne un acte juridictionnel qui devrait dépasser les clivages politiques.

Par lettre du 16 mars 2015, le procureur général de Liège a demandé la levée de l'immunité parlementaire de M. Mathot. Cette lettre figure au rapport. Les faits concernent des irrégularités présumées dans le cadre de la passation d'un marché public par l'association intercommunale de traitement des déchets à Liège et dans la région, l'Intradel, en vue de la construction d'une nouvelle unité d'incinération de déchets. Les inculpations sont les suivantes: faux en écritures, organisation criminelle, corruption, blanchiment, abus de biens sociaux, escroquerie, infractions dans le cadre d'enchères publiques et fraude fiscale.

inzake openbare veilingen en fiscale fraude.

Bij brief van 21 oktober 2015 heeft de procureur-generaal het volledige dossier bezorgd aan de Kamer. De commissie heeft hierover dertien keer vergaderd. De heer Mathot en zijn advocaten werden gehoord op 26 november 2015. Procureur-generaal De Valkeneer en de substituten Paul Catrice en Laurent De Smedt werden gehoord op 27 januari 2016. De heer Mathot en zijn advocaten werden opnieuw gehoord op 17 februari 2016.

Ik kom nu tot het deel in rechte.

(Frans) In tegenstelling tot wat de media ten onrechte beweren, werden de advocaten van de heer Mathot en de heer Mathot zelf twee keer gehoord: één keer voordat de procureur-generaal werd gehoord, en een tweede keer daarna.

Er was geen debat met woord en wederwoord. De commissie was van mening dat een dergelijk debat geen deel uitmaakt van de bij artikel 59 van de Grondwet aan de Kamer toegekende opdracht. Dat werd beslist tijdens de stemming over de wet van 25 juni 1998 tot regeling van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid van ministers, wat een wet tot uitvoering van artikel 103 van de Grondwet is. Overeenkomstig artikel 12 kan er geen tegensprekelijk debat in de Kamer plaatsvinden om te voorkomen dat die laatste een rol van raadkamer of van rechtbank zou spelen.

Dat zou overigens in strijd zijn met het beginsel van de scheiding der machten.

Ik wil vooreerst de beginselen die aan artikel 59 van de Grondwet ten grondslag liggen in herinnering brengen: de parlementaire onschendbaarheid biedt het parlementslid geen persoonlijke bescherming; zij waarborgt de goede werking van de Assemblée; men kan niet afzien van de parlementaire onschendbaarheid, want ze is van openbare orde; de Kamer doet geen uitspraak over schuld of onschuld van de volksvertegenwoordiger; de Kamer is geen vonnisgerecht noch een onderzoeksgerecht; ze beperkt zich tot een marginale toetsing zonder zich in het debat voor de raadkamer te mengen.

Twee leden opteren voor een enge interpretatie van het begrip 'marginale toetsing' en zijn van oordeel dat het gaat om een controle van de feiten. Vijf leden opteren voor een maximale invulling van het begrip, waarbij niet enkel de feiten worden getoetst, maar ook de omstandigheden waarin het onderzoek werd gevoerd.

Par lettre du 21 octobre 2015, le procureur général a transmis le dossier complet à la Chambre. La commission s'est réunie à treize reprises. M. Mathot et son avocat ont été entendus le 26 novembre 2015. Le procureur général De Valkeneer et les substituts Paul Catrice et Laurent De Smedt ont été entendus le 27 janvier 2016. M. Mathot et ses avocats ont été entendus une nouvelle fois le 17 février 2016.

Je viens à présent au volet juridique.

(En français) Contrairement à ce que dit erronément la presse, les avocats de M. Mathot et M. Mathot ont été entendus deux fois: une fois avant le procureur général et une deuxième fois après l'audition de celui-ci.

Il n'y a pas eu de débat contradictoire. La commission a estimé que pareil débat ne fait pas partie de la mission accordée à la Chambre par l'article 59 de la Constitution. Cette question a été tranchée lors du vote de la loi spéciale du 25 juin 1998 réglant la responsabilité pénale des ministres, loi d'exécution de l'article 103 de la Constitution. L'article 12 prévoit qu'il n'y a pas de débat contradictoire à la Chambre, pour éviter que cette dernière ne joue le rôle d'une chambre du conseil ou de juridiction.

Ce serait contraire au principe de la séparation des pouvoirs.

L'article 59 rappelle les principes régissant l'immunité parlementaire: il ne s'agit pas d'une protection de la personne du parlementaire; elle garantit le bon fonctionnement de l'assemblée; il n'y pas de possibilité d'y renoncer car elle est d'ordre public; la Chambre ne se prononce pas sur la culpabilité ou sur l'innocence du député; la Chambre n'est ni une juridiction de jugement, ni une juridiction d'instruction; la Chambre se limite à un contrôle marginal sans s'immiscer dans le débat devant la chambre du conseil.

Deux membres optent pour une interprétation stricte de la notion de contrôle marginal et estiment qu'il doit se limiter à un contrôle des faits. Cinq membres interprètent de façon maximaliste la portée de ce contrôle et ajoutent à la définition stricte le contrôle sur les conditions dans lesquelles l'instruction a été menée.

Volgens die maximalistische opvatting moet de Kamer dan twee zaken nagaan: of het verzoek van de procureur voldoende onderbouwd is en of er geen politieke motieven aan het onderzoek ten grondslag liggen.

Twee leden van de commissie hebben zich op basis van de restrictieve interpretatie uitgesproken voor de opheffing van de parlementaire onschendbaarheid.

Vijf leden – die voorstander waren van een ruimere of modernere interpretatie van het begrip marginale toetsing – spreken zich daarentegen uit voor de niet-opheffing van de parlementaire onschendbaarheid. Op grond van een reeks elementen vragen ze zich af of het parket het dossier op dezelfde wijze had behandeld als het geen betrekking had gehad op een politicus.

De conclusies van de commissie voor de Vervolgingen zijn, ten eerste, dat het strafdossier ten laste van de heer Mathot werd geopend naar aanleiding van een anonieme brief en werd samengesteld op basis van de verklaringen van één enkele persoon wiens geloofwaardigheid onvoldoende werd nagezien.

Ten tweede, dat het onderzoek hoofdzakelijk à charge en niet à décharge van de heer Mathot werd gevoerd.

Ten derde, dat de duur van het onderzoek en het chronologische verloop ervan vragen doen rijzen. De onderzoeksverrichtingen vielen immers samen met politiek belangrijke momenten.

Ten vierde, dat de belangrijke fasen van het onderzoek niet zelden samenvielen met perslekken waartegen de heer Mathot verscheidene klachten met burgerlijke partijstelling wegens schending van geheim van het onderzoek en van het beroepsgeheim heeft ingediend; aan die klachten werd nog geen gevolg gegeven.

Ten vijfde, met betrekking tot het onderzoek van het telefoonverkeer van de betrokkene, dat het de vraag is of artikel 59 al dan niet werd nageleefd.

Op basis van die vaststellingen stelt de commissie, met vijf tegen twee stemmen, dat het te vroeg is om het dossier door de rechter ten gronde te laten beoordelen. Dat hoeft echter niet te betekenen dat de verdere rechtsgang wordt belemmerd: het parket kan zijn onderzoek voortzetten en nadien een nieuw verzoek tot opheffing van de parlementaire onschendbaarheid bij de Kamer indienen.

Selon cette thèse maximaliste, la Chambre doit alors vérifier deux éléments: si la demande du procureur est suffisamment étayée et si l'instruction n'est pas inspirée par des motifs politiques.

Deux membres de la commission, sur base de l'interprétation restrictive, se sont prononcés en faveur de la levée de l'immunité parlementaire.

Cinq membres - favorables à une interprétation plus large ou plus moderne de la notion de contrôle marginal - se prononcent en revanche en faveur de la non-levée de l'immunité. Sur base d'une série d'éléments, ils se demandent si le parquet aurait traité le dossier de la même manière s'il ne s'était pas agi d'un homme politique.

En conclusion, la commission des Poursuites a constaté, premièrement, que le dossier répressif à charge de M. Mathot a été lancé à la suite d'une lettre anonyme et constitué sur la base des déclarations d'une seule personne dont la crédibilité n'a pas été suffisamment examinée.

Deuxièmement, que l'instruction menée était essentiellement à charge et non à décharge de M. Mathot.

Troisièmement, que la longueur de l'instruction et son déroulement chronologique pose question. En effet, les devoirs d'instruction coïncidaient avec des moments politiques importants.

Quatrièmement, que phases importantes de l'instruction ont souvent coïncidé avec des fuites dans la presse contre lesquelles M. Mathot a déposé plusieurs plaintes avec constitution de partie civile du chef de violation de l'instruction et du secret professionnel, plaintes restées sans suite.

Cinquièmement, en ce qui concerne l'examen du trafic téléphonique de l'intéressé, que question se pose de savoir si l'article 59 a été respecté ou violé.

Sur la base de toutes ces constatations, la commission considère par cinq voix contre deux qu'il est prématuré de soumettre le dossier à l'examen du juge du fond. Il n'est cependant pas fait obstacle au cours de la justice et le parquet peut poursuivre son instruction et déposer par la suite une nouvelle demande de levée immunitaire auprès de la Chambre.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Le **président**: La discussion est close.

Het besluit van de commissie luidt als volgt:

La conclusion de la commission est la suivante:

“Gelet op het verzoek van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik;

“Vu la requête du procureur général près la cour d'appel de Liège;

Gelet op artikel 59, eerste lid, van de Grondwet;

Vu l'article 59, alinéa 1er, de la Constitution;

Gelet op artikel 59, zesde lid, van de Grondwet;
Overwegende de hierboven in herinnering gebrachte algemene beginselen;
Stelt de commissie, met 5 tegen 2 stemmen, voor om het verzoek tot opheffing van de parlementaire onschendbaarheid van de heer Alain Mathot af te wijzen.“

Vu l'article 59, alinéa 6, de la Constitution;
Vu les principes généraux précités;
La commission propose, par 5 voix contre 2, de ne pas accéder à la demande de levée de l'immunité parlementaire de M. Alain Mathot.“

Ik breng het besluit van de commissie ter stemming.

Je mets aux voix la conclusion de la commission.

(Stemming/vote 1)		
Ja	81	Oui
Nee	49	Non
Onthoudingen	8	Abstentions
Totaal	138	Total

(Stemming/vote 1)		
Ja	81	Oui
Nee	49	Non
Onthoudingen	8	Abstentions
Totaal	138	Total

Dienvolgens neemt de Kamer het besluit aan.

En conséquence, la Chambre adopte la conclusion.

12.02 Vincent Scourneau (MR): Mijnheer de voorzitter, wilt u de stemming van de heer Foret ongedaan maken? Ik zat op zijn plaats.

12.02 Vincent Scourneau (MR): Monsieur le président, voulez-vous bien retirer le vote de M. Foret. J'étais assis à sa place.

12.03 Francis Delpérée (cdH): Mijn fractie heeft zich bij de stemming onthouden: aangezien ze niet in de commissie voor de Vervolgingen vertegenwoordigd is, heeft ze niet kunnen nagaan hoe het onderzoek verlopen is, terwijl er voor een ruime interpretatie van de toetsing werd geopteerd. Mijn fractie stelde bovendien vast dat er geen eenparigheid bestond over de conclusies.

12.03 Francis Delpérée (cdH): Mon groupe s'est abstenu car, n'étant pas représenté au sein de la commission des poursuites, il n'a pas entendu les points de vue et n'a pas pu vérifier comment l'enquête s'est déroulée, alors que c'est une interprétation extensive des vérifications qui a été retenue. Mais il a constaté que la commission n'était pas unanime dans ses conclusions.

We zullen een voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer indienen om de samenstelling van de commissie voor de Vervolgingen af te stemmen op die van het Bureau van de Kamer of van de Conferentie van voorzitters.

Nous déposerons une proposition de modification du règlement de la Chambre visant à calquer la composition de la commission des poursuites sur celle du Bureau de la Chambre ou sur celle de la Conférence des présidents.

12.04 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Volgens de vaste 'jurisprudentie' van de commissie onderzoekt de commissie de feiten en beperkt ze zich tot een marginale toetsing. De eventuele opheffing van de onschendbaarheid is geen veroordeling; ze maakt het mogelijk dat de justitie haar werk doet.

12.04 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): D'après la jurisprudence constante de la commission, celle-ci examine les faits en se limitant à un contrôle marginal. L'éventuelle levée d'immunité n'est pas une condamnation; elle permet à l'œuvre de la justice de se poursuivre.

Een meerderheid van de commissieleden besliste om van die jurisprudentie af te wijken en de bevoegdheid van de commissie ruimer te

Une majorité de la commission a décidé de ne pas suivre cette jurisprudence et d'interpréter son pouvoir dans un sens plus large. Nous ne pouvons

interpreteren. We kunnen zo een koerswijziging niet aanvaarden zonder een principiële debat te voeren, los van de inhoudelijke discussie over het huidige dossier. Het gaat hier om het evenwicht tussen de machten. Als na afloop van dit debat zou blijken dat die koerswijziging noodzakelijk is, zouden op zijn minst de modaliteiten voor de werking en de samenstelling van de commissie moeten worden herzien.

Onze fractie heeft daarom tegen de conclusies van het verslag gestemd, teneinde de commissie te vragen haar werkzaamheden te hervatten met inachtneming van haar tot nu toe vaste jurisprudentie.

13 Federale Deontologische Commissie – Ingediende kandidaturen

Overeenkomstig de beslissing van de Conferentie van voorzitters van 16 maart 2016 werden alle kandidaten voor de mandaten van lid van de Federale Deontologische Commissie aangeschreven om hen de mogelijkheid te bieden te kandideren voor een andere categorie indien zij aan de voorwaarden daarvoor voldoen en daarvan het bewijs leveren.

De volgende kandidaten dienden hun kandidatuur in voor een andere categorie:

- de heer Danny Pieters dient naast zijn kandidatuur voor de categorie "voormalige leden Kamer en/of Senaat" zijn kandidatuur in voor de categorie "magistraat of hogleraar";
- de heer Melchior Wathelet dient naast zijn kandidatuur voor de categorie "voormalige leden Kamer en/of Senaat" zijn kandidatuur in voor de categorieën "magistraat of hogleraar" en "voormalige mandatarissen".

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 13 april 2016 stel ik u voor de kandidatuur van de heer Werner Coudyzer ontvankelijk te verklaren en de cv's van de kandidaten aan de politieke fracties te versturen.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

14 Verzending van een wetsvoorstel naar een andere commissie

Op aanvraag van de indiener, stel ik u voor het wetsvoorstel (de heer Veli Yüksel) tot invoering van de vereiste van ouderlijke toestemming voor alleen reizende minderjarigen die zich buiten het

pas accepteren un tel revirement sans un débat de principe, détaché du fond du dossier actuel. Il en va de l'équilibre des pouvoirs. Si à l'issue de ce débat, le revirement s'avérait nécessaire, il faudrait au moins revoir les modalités de fonctionnement et la composition de la commission.

Notre groupe a donc voté contre les conclusions du rapport dans le but de demander à la commission de reprendre ses travaux dans le respect de sa jurisprudence jusqu'ici constante.

13 Commission fédérale de déontologie – Candidatures introduites

Conformément à la décision de la Conférence des présidents du 16 mars 2016, tous les candidats pour les mandats de membre de la Commission fédérale de Déontologie ont reçu un courrier leur offrant la possibilité de présenter leur candidature pour une autre catégorie dans la mesure où ils satisfont aux conditions requises et peuvent en fournir la preuve.

Les candidats suivants ont introduit leur candidature pour une autre catégorie:

- M. Danny Pieters introduit, outre sa candidature pour la catégorie "ancien membre de la Chambre et/ou du Sénat", sa candidature pour la catégorie "magistrat ou professeur";
- M. Melchior Wathelet introduit, outre sa candidature pour la catégorie "ancien membre de la Chambre et/ou du Sénat", sa candidature pour les catégories "magistrat ou professeur" et "anciens mandataires".

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 13 avril 2016, je vous propose de déclarer la candidature de M. Werner Coudyzer recevable et d'envoyer le curriculum vitae des candidats aux groupes politiques.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

14 Renvoi d'une proposition de loi à une autre commission

À la demande de l'auteur, je vous propose de renvoyer à la commission temporaire "lutte contre le terrorisme", la proposition de loi (M. Veli Yüksel) instaurant l'exigence d'une autorisation parentale

Schengengebied begeven, nr. 1234/1, te verwijzen naar de tijdelijke commissie "terrorismebestrijding".

Dit wetsvoorstel werd vroeger verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

15 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 13 april 2016, stel ik u ook voor het voorstel (mevrouw Catherine Fonck en de heer Georges Dallemagne) tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de informatie waarover de onderzoekers beschikten vóór de aanslagen in Parijs en naar de manier waarop met die informatie werd omgegaan, nr. 1742/1, in overweging te nemen.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Ik stel u eveneens voor in overweging te nemen:

- het voorstel (de heren Elio Di Rupo en André Frédéric en mevrouw Laurette Onkelinx) over de erkenning en de regeling van de uitoefening van de osteopathie, nr. 1757/1.
- het wetsvoorstel (mevrouw Fabienne Winckel, de heer André Frédéric, mevrouw Özlem Özen, de heer Daniel Senesael, mevrouw Karine Lalieux en de heer Alain Mathot) tot wijziging van de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, opdat erkende instellingen mogen overgaan tot het

pour les mineurs voyageant seuls qui sortent de l'espace Schengen, n° 1234/1.

Cette proposition avait été précédemment renvoyée à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

15 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 13 avril 2016, je vous propose également de prendre en considération la proposition (Mme Catherine Fonck et M. Georges Dallemagne) visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'enquêter sur les informations à disposition des enquêteurs avant les attentats de Paris et sur la manière dont elles ont été traitées, n° 1742/1.

Renvoi à la commission de la Justice

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition (MM. Elio Di Rupo et André Frédéric et Mme Laurette Onkelinx) visant à reconnaître et encadrer la pratique de l'ostéopathie, n° 1757/1.
- la proposition de loi (Mme Fabienne Winckel, M. André Frédéric, Mme Özlem Özen, M. Daniel Senesael, Mme Karine Lalieux et M. Alain Mathot) modifiant les lois coordonnées du 10 mai 2015 relatives à l'exercice des professions des soins de santé, afin de permettre la distribution de moyens de contraception d'urgence et non susceptibles de présenter un danger pour la santé par des

bezorgen van noodanticonceptiva die geen gevaar voor de gezondheid opleveren, nr. 1759/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

- het voorstel van resolutie (de heren Philippe Blanchart, Jean-Marc Delizée, Éric Massin en Frédéric Daerden) waarbij gevraagd wordt de Raad van de Europese Unie te verzoeken door te gaan met de bespreking van de Europese richtlijn betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, nr. 1758/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

16 Urgentieverzoek vanwege de regering

De regering heeft de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (nr. 1730/1).

16.01 Staatssecretaris **Pieter De Crem** (*Nederlands*): De bevoegde staatssecretaris heeft gevraagd om het urgentieverzoek in te trekken.

De **voorzitter**: Hierbij is het urgentieverzoek van de regering ingetrokken.

Naamstemmingen

17 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Catherine Fonck over "de NMBS-tarieven en het knelpunt van de tarieven voor het gebruik van de B-Parkings" (nr. 124)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 16 maart 2016.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 124/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Catherine Fonck;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de

organismes agréés, n° 1759/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

- la proposition de résolution (MM. Philippe Blanchart, Jean-Marc Delizée, Éric Massin et Frédéric Daerden) visant à demander au Conseil de l'Union européenne de poursuivre l'examen de la directive européenne relative à la mise en œuvre du principe d'égalité de traitement entre les personnes sans distinction de religion, de convictions, de handicap, d'âge ou d'orientation sexuelle, n° 1758/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

16 Demande d'urgence de la part du gouvernement

Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (n° 1730/1).

16.01 **Pieter De Crem**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le secrétaire d'État compétent a demandé que la demande d'urgence soit retirée.

Le **président**: La demande d'urgence du gouvernement est donc rejetée.

Votes nominatifs

17 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Catherine Fonck sur "les tarifs SNCB et la problématique des tarifs des B-Parkings" (n° 124)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Infrastructuur, des Communications et des Entreprises publiques du 16 mars 2016.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 124/1):

- une motion de recommandation a été déposée par Mme Catherine Fonck;
- une motion pure et simple a été déposée par

dames Caroline Cassart-Mailleux en Inez De Coninck en door de heer Jef Van den Bergh.

Mmes Caroline Cassart-Mailleux et Inez De Coninck et par M. Jef Van den Bergh.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

(Stemming/vote 2)		
Ja	80	Oui
Nee	60	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

(Stemming/vote 2)		
Ja	80	Oui
Nee	60	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

18 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- de heer Marcel Cheron over "de verdere financiering van de afwerking van het GEN" (nr. 129)
- mevrouw Karine Lalieux over "de herfinanciering van het GEN-Fonds" (nr. 133)

18 Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- M. Marcel Cheron sur "les sources de financement en vue de la finalisation du RER" (n° 129)
- Mme Karine Lalieux sur "le refinancement du Fonds RER" (n° 133)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 16 maart 2016.

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 16 mars 2016.

Drie moties werden ingediend (MOT nr. 129/1):

Trois motions ont été déposées (MOT n° 129/1):

- een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Marcel Cheron en Stefaan Van Hecke;
- een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Karine Lalieux en door de heer Stéphane Crusnière;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Inez De Coninck en door de heren Benoît Piedboeuf en Veli Yüksel.

- une première motion de recommandation a été déposée par MM. Marcel Cheron et Stefaan Van Hecke
- une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mme Karine Lalieux et par M. Stéphane Crusnière;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Inez De Coninck et par MM. Benoît Piedboeuf et Veli Yüksel.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

18.01 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Aangezien er van het GEN niets concreets in huis komt, zal ik het kort houden en noch de aanwezigheid van de minister van Mobiliteit, noch die van de eerste minister eisen – hij is namelijk niet beschikbaar. *(Hilariteit)*

18.01 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Vu l'absence concrète de RER, je serai bref et ne réclamerai la présence ni de la ministre de la Mobilité ni celle du premier ministre, qui n'est pas disponible. *(Hilarité)*

Ik heb geen antwoorden gekregen van de minister op mijn interpellatie. Dat is echter niets nieuws. *(Applaus)*

Je n'ai pas eu de réponse de la ministre lors de cette interpellation. Ce n'est, certes, pas une nouvelle. *(Applaudissements)*

We hebben kunnen vaststellen dat de minister bij de begrotingsaanpassing geen geld gevraagd heeft.

Nous avons pu constater que, lors de l'ajustement budgétaire, la ministre n'avait fait aucune demande.

We weten nog altijd niet welk budget er in totaal nodig is voor de voltooiing van het GEN. Er is maar één oplossing om deze regering, die elke hulp goed kan gebruiken, te helpen: stem voor mijn motie van aanbeveling. (*Applaus*)

De **voorzitter**:

(Stemming/vote 3)		
Ja	80	Oui
Nee	60	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

19 Wetsontwerp inzake het hergebruik van overheidsinformatie (1619/3)

(Stemming/vote 4)		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

20 Wetsontwerp tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, en van de wet van 19 mei 2010 houdende oprichting van de Kruispuntbank van de voertuigen (1649/3)

(Stemming/vote 5)		
Ja	140	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

21 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de programmawet (I) van 29 maart 2012 betreffende de controle op het misbruik van fictieve adressen door de gerechtigden van sociale prestaties, met het oog op de invoering van het systematisch doorzenden naar de KSZ van bepaalde verbruiksgegevens van nutsbedrijven en

Nous n'avons toujours pas eu de réponse sur le total nécessaire à l'achèvement du RER. Pour aider ce gouvernement qui manifestement en a bien besoin, il n'y a qu'une solution, votez ma motion de recommandation. (*Applaudissements*)

Le **président**:

(Stemming/vote 3)		
Ja	80	Oui
Nee	60	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

19 Projet de loi relatif à la réutilisation des informations du secteur public (1619/3)

(Stemming/vote 4)		
Ja	137	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

20 Projet de loi modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, et la loi du 19 mai 2010 portant création de la Banque-Carrefour des véhicules (1649/3)

(Stemming/vote 5)		
Ja	140	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi à l'unanimité. Il sera soumis à la sanction royale.

21 Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant la loi-programme (I) du 29 mars 2012 concernant le contrôle de l'abus d'adresses fictives par les bénéficiaires de prestations sociales, en vue d'introduire la transmission systématique de certaines données de consommation de sociétés de distribution et de gestionnaires de réseaux de distribution vers la

distributienetbeheerders tot verbetering van de datamining en de datamatching in de strijd tegen de sociale fraude (nieuw opschrift) (1554/1-11)

Stemming over amendement nr. 8 van Evita Willaert cs op artikel 2. (1554/11)

(Stemming/vote 6)		
Ja	35	Oui
Nee	86	Non
Onthoudingen	19	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is het artikel 2 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 7 van Meryame Kitir op artikel 4. (1554/10)

(Stemming/vote 7)		
Ja	53	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is het artikel 4 aangenomen.

22 Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de programmawet (I) van 29 maart 2012 betreffende de controle op het misbruik van fictieve adressen door de gerechtigden van sociale prestaties, met het oog op de invoering van het systematisch doorzenden naar de KSZ van bepaalde verbruiksgegevens van nutsbedrijven en distributienetbeheerders tot verbetering van de datamining en de datamatching in de strijd tegen de sociale fraude (nieuw opschrift) (1554/8)

(Stemming/vote 8)		
Ja	83	Oui
Nee	38	Non
Onthoudingen	19	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

23 Wetsontwerp tot omzetting van richtlijn 2014/49/EU inzake depositogarantiestelsels en houdende diverse bepalingen (1656/4)

BCSS améliorant le datamining et le datamatching dans la lutte contre la fraude sociale (nouvel intitulé) (1554/1-11)

Vote sur l'amendement n° 8 de Evita Willaert cs à l'article 2. (1554/11)

(Stemming/vote 6)		
Ja	35	Oui
Nee	86	Non
Onthoudingen	19	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 7 de Meryame Kitir à l'article 4. (1554/10)

(Stemming/vote 7)		
Ja	53	Oui
Nee	83	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 4 est adopté.

22 Ensemble du projet de loi modifiant la loi-programme (I) du 29 mars 2012 concernant le contrôle de l'abus d'adresses fictives par les bénéficiaires de prestations sociales, en vue d'introduire la transmission systématique de certaines données de consommation de sociétés de distribution et de gestionnaires de réseaux de distribution vers la BCSS améliorant le datamining et le datamatching dans la lutte contre la fraude sociale (nouvel intitulé) (1554/8)

(Stemming/vote 8)		
Ja	83	Oui
Nee	38	Non
Onthoudingen	19	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

23 Projet de loi transposant la directive 2014/49/UE relative aux systèmes de garantie des dépôts et portant des dispositions diverses (1656/4)

(Stemming/vote 9)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

24 Voorstel tot verwerping door de commissie voor Handels- en Economisch Recht van het wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, teneinde de variabele vergoeding van bedrijfsleiders te beperken en te rechtvaardigen (972/2)

(Stemming/vote 10)		
Ja	80	Oui
Nee	57	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het wetsvoorstel nr. 972/1 is dus verworpen.

25 Voorstel tot verwerping door de commissie voor Handels- en Economisch Recht van het wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen en van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wat de bekendmaking van de verschillen in bezoldiging betreft (177/2)

(Stemming/vote 11)		
Ja	79	Oui
Nee	60	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het wetsvoorstel nr. 177/1 is dus verworpen.

26 Wetsontwerp houdende wijziging en invoeging van bepalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet in verschillende boeken van het Wetboek van economisch recht (1685/4)

(Stemming/vote 9)		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

24 Proposition de rejet par la commission de Droit commercial et économique de la proposition de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne la modération et la justification de la rémunération variable des dirigeants (972/2)

(Stemming/vote 10)		
Ja	80	Oui
Nee	57	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de loi n° 972/1 est donc rejetée.

25 Proposition de rejet par la commission de Droit commercial et économique de la proposition de loi modifiant le Code des sociétés et la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne la publication des écarts de rémunérations (177/2)

(Stemming/vote 11)		
Ja	79	Oui
Nee	60	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de loi n° 177/1 est donc rejetée.

26 Projet de loi portant modification et insertion de dispositions en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire dans plusieurs livres du Code de droit économique (1685/4)

(Stemming/vote 12)		
Ja	80	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	60	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

27 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake asiel en migratie en tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (1696/1-5)

Stemming over amendement nr. 8 van Monica De Coninck op artikel 33. (1696/5)

(Stemming/vote 13)		
Ja	49	Oui
Nee	84	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 33 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 9 van Monica De Coninck op artikel 35. (1696/5)

(Stemming/vote 14)		
Ja	54	Oui
Nee	84	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 35 aangenomen.

28 Geheel van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake asiel en migratie en tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (1696/4)

28.01 Monica De Coninck (sp.a): We gaan met

(Stemming/vote 12)		
Ja	80	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	60	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

27 Amendements et articles réservés du projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'asile et de migration et modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (1696/1-5)

Vote sur l'amendement n° 8 de Monica De Coninck à l'article 33. (1696/5)

(Stemming/vote 13)		
Ja	49	Oui
Nee	84	Non
Onthoudingen	6	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 33 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 9 de Monica De Coninck à l'article 35. (1696/5)

(Stemming/vote 14)		
Ja	54	Oui
Nee	84	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 35 est adopté.

28 Ensemble du projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'asile et de migration et modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (1696/4)

28.01 Monica De Coninck (sp.a): Nous sommes

heel wat punten uit dit wetsontwerp akkoord, maar stellen er wel een groot probleem in vast. Het zorgt er namelijk voor dat het verblijfsrecht kan worden afgenomen als er fraude wordt vastgesteld. Hierdoor zullen, als dit bij ouders van kinderen gebeurt, ook vele kinderen hun verblijfsrecht verliezen. Wij hadden een amendement ingediend waarin staat dat de fraude binnen de zeven jaar moet worden vastgesteld, een beetje in overeenstemming met de regeling over de fiscale fraude. Dat amendement werd zonet weggestemd en wij vinden dat bijzonder kindonvriendelijk.

De **voorzitter**:

(Stemming/vote 15)		
Ja	84	Oui
Nee	37	Non
Onthoudingen	19	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

29 Voorstel tot verwerping door de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van het wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit betreffende de verklaring van behoud van de Belgische nationaliteit (989/1-3)

(Vote/stemming 16)		
Ja	82	Oui
Nee	44	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het wetsvoorstel nr. 989/1 is dus verworpen.

30 Wetsontwerp inzake aanvullende maatregelen ter bestrijding van terrorisme (1727/7)

(Stemming/vote 17)		
Ja	138	Oui
Nee	2	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

d'accord sur bon nombre de points de ce projet de loi mais constatons malgré tout un problème important. Il permet en effet le retrait du droit de séjour en cas de constat de fraude. De ce fait, si les fraudeurs ont des enfants, ceux-ci seront nombreux à perdre également leur droit de séjour. Nous avons déposé un amendement prévoyant que la fraude doit être constatée dans un délai de sept ans, un peu à l'instar de ce qui est prévu pour la fraude fiscale. Cet amendement vient d'être rejeté et nous trouvons que ce rejet est particulièrement irrespectueux des droits de l'enfant.

Le **président**:

(Stemming/vote 15)		
Ja	84	Oui
Nee	37	Non
Onthoudingen	19	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

29 Proposition de rejet faite par la commission des Relations extérieures de la proposition de loi modifiant le Code de la nationalité belge en ce qui concerne la déclaration conservatoire de la nationalité belge (989/1-3)

(Vote/stemming 16)		
Ja	82	Oui
Nee	44	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de loi n° 989/1 est donc rejetée.

30 Projet de loi relatif à des mesures complémentaires en matière de lutte contre le terrorisme (1727/7)

(Stemming/vote 17)		
Ja	138	Oui
Nee	2	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

31 Aangehouden amendementen en artikel van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel-Nationaal en in het metrostation Maalbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging (1752/1-4)

Stemming over amendement nr. 3 van Véronique Caprasse cs op artikel 5. (1752/2)

(Stemming/vote 18)		
Ja	25	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	35	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 2 van Raoul Hedebouw op artikel 5. (1752/2)

(Stemming/vote 19)		
Ja	16	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	41	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 1 van Barbara Pas cs op artikel 5. (1752/2)

(Stemming/vote 20)		
Ja	3	Oui
Nee	136	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 4 van Raoul Hedebouw op artikel 5. (1752/2)

(Stemming/vote 21)		
Ja	18	Oui
Nee	79	Non
Onthoudingen	40	Abstentions
Totaal	137	Total

31 Amendements et article réservés de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l'évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste (1752/1-4)

Vote sur l'amendement n° 3 de Véronique Caprasse cs à l'article 5. (1752/2)

(Stemming/vote 18)		
Ja	25	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	35	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 2 de Raoul Hedebouw à l'article 5. (1752/2)

(Stemming/vote 19)		
Ja	16	Oui
Nee	80	Non
Onthoudingen	41	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 1 de Barbara Pas cs à l'article 5. (1752/2)

(Stemming/vote 20)		
Ja	3	Oui
Nee	136	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 4 de Raoul Hedebouw à l'article 5. (1752/2)

(Stemming/vote 21)		
Ja	18	Oui
Nee	79	Non
Onthoudingen	40	Abstentions
Totaal	137	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 5 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 5 est adopté.

32 Geheel van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel-Nationaal en in het metrostation Maalbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging (1752/1)

(Stemming/vote 22)		
Ja	135	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

32 Ensemble de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l'évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste (1752/1)

(Stemming/vote 22)		
Ja	135	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan. (1752/1)

En conséquence, la Chambre adopte la proposition. (1752/1)

33 Oprichting parlementaire onderzoekscommissie

Ik stel u voor de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de omstandigheden die hebben geleid tot de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 in de luchthaven Brussel-Nationaal en in het metrostation Maalbeek te Brussel, met inbegrip van de evolutie en de aanpak van de strijd tegen het radicalisme en de terroristische dreiging op te richten.

De commissie bestaat uit 17 effectieve leden die de Kamer van volksvertegenwoordigers aanwijst onder haar leden, volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties.

Er wordt een plaatsvervanger benoemd per politieke fractie.

Geen bezwaar? (Nee)

Aldus wordt besloten.

Ik herinner er u aan dat overeenkomstig artikel 158 van het Reglement de verdeling van deze commissie de volgende is:

- N-VA: 4
- PS: 3
- MR: 3
- CD&V: 2
- Open Vld: 2
- sp.a: 1

33 Constitution commission d'enquête parlementaire

Je vous propose de procéder à la constitution de la commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les circonstances qui ont conduit aux attentats terroristes du 22 mars 2016 dans l'aéroport de Bruxelles-National et dans la station de métro Maelbeek à Bruxelles, y compris l'évolution et la gestion de la lutte contre le radicalisme et la menace terroriste.

La commission se compose de 17 membres effectifs que la Chambre des représentants désigne parmi ses membres conformément à la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques.

Il est nommé un membre suppléant par groupe politique.

Pas d'observation? (Non)

Il en sera ainsi.

Je rappelle que conformément à l'article 158 du Règlement la répartition de cette commission est la suivante:

- N-VA: 4
- PS: 3
- MR: 3
- CD&V: 2
- Open Vld: 2
- sp.a: 1

- Ecolo-Groen: 1
- cdH: 1

De voorzitters van de politieke fracties hebben mij de kandidaturen doen toekomen van de leden van hun fractie die deel zullen uitmaken van deze commissie.

N-VA

vaste leden:

- Peter De Roover
- Christoph D'Haese
- Siegfried Bracke
- Kristien Van Vaerenbergh

plaatsvervanger:

Inez De Coninck

vaste leden:

- Laurette Onkelinx
- Willy Demeyer
- André Frédéric

plaatsvervanger:

Karine Lalieux

vaste leden:

- Denis Ducarme
- Philippe Pivin
- Richard Miller

plaatsvervanger:

Philippe Goffin

CD&V

vaste leden:

- Servais Verherstraeten
- Raf Terwingen

plaatsvervanger:

Franky Demon

Open Vld

vaste leden:

- Patrick Dewael
- Carina Van Cauter

- Ecolo-Groen: 1
- cdH: 1

Les présidents des groupes politiques m'ont fait parvenir les candidatures des membres de leur groupe qui composeront cette commission.

N-VA

effectifs:

- Peter De Roover
- Christoph D'Haese
- Siegfried Bracke
- Kristien Van Vaerenbergh

suppléant:

Inez De Coninck

effectifs:

- Laurette Onkelinx
- Willy Demeyer
- André Frédéric

suppléant:

Karine Lalieux

effectifs:

- Denis Ducarme
- Philippe Pivin
- Richard Miller

suppléant:

Philippe Goffin

CD&V

effectifs:

- Servais Verherstraeten
- Raf Terwingen

suppléant:

Franky Demon

Open Vld

effectifs:

- Patrick Dewael
- Carina Van Cauter

plaatsvervanger:

Dirk Janssens

sp.a

vast lid:

Meryame Kitir

plaatsvervanger:

Hans Bonte

Ecolo-Groen

vast lid:

Stefaan Van Hecke

plaatsvervanger:

Gilles Vanden Burre

cdH

vast lid:

Georges Dallemagne

plaatsvervanger:

Francis Delpérée

Daar het aantal ontvankelijke kandidaturen overeenstemt met het aantal te begeven plaatsen aan de politieke fracties die kandidaten hebben voorgedragen moet, overeenkomstig artikel 157.6 van het Reglement, niet gestemd worden.

Dienvolgens verklaar ik verkozen de kandidaten die voorgedragen werden.

Ik stel u ook voor dat de onderzoekscommissie meteen na het einde van de plenaire zitting wordt geïnstalleerd in de Europazaal.

34 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 21 april 2016.

Geen bezwaar? *(Nee)* De agenda is goedgekeurd.

De vergadering wordt gesloten om 22.46 uur. Volgende vergadering donderdag 21 april 2016 om 14.15 uur.

suppléant:

Dirk Janssens

sp.a

effectif:

Meryame Kitir

suppléant:

Hans Bonte

Ecolo-Groen

effectif:

Stefaan Van Hecke

suppléant:

Gilles Vanden Burre

cdH

effectif:

Georges Dallemagne

suppléant:

Francis Delpérée

Étant donné que le nombre de candidatures recevables correspond au nombre de places à conférer aux groupes politiques ayant présenté des candidats, il n'y a pas lieu à scrutin conformément à l'article 157.6 du Règlement.

En conséquence, je proclame élus les candidats présentés.

Je vous propose également que la commission d'enquête soit installée à la salle européenne immédiatement à l'issue de la séance plénière.

34 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 21 avril 2016.

Pas d'observation? *(Non)* L'ordre du jour est approuvé.

La séance est levée à 22 h 46. Prochaine séance le jeudi 21 avril 2016 à 14 h 15.